



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13936

Version: 03/2026

IAN 517258_2510





CORDLESS HARD FLOOR CLEANER SHA 125 B1

(GB)

CORDLESS HARD FLOOR CLEANER

Operation and safety notes

(FI)

AKKUKÄYTTÖINEN LATTIANPUHDISTUSLAITE

Käyttö- ja turvaohjeet

(SE)

ELEKTRISK GOLVBORSTE

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(DK)

GENOPLADELIG GULVRENSER TIL HÅRDE GULVE

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(PL)

MYJKA AKUMULATOROWA DO PODŁÓG

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

(LT)

AKUMULIATORINIS ŠEPETYS TVIRTOMS GRINDŲ DANGOMS

Naudojimo ir saugos pastabos

(EE)

AKUGA KÕVA PÕRANDAPINNA PUHASTUSSEADE

Kasutamise- ja ohutusjuhised

(LV)

AR AKUMULATORU DARBINĀMA IERĪCE CIETO GRĪDAS SEGUMU TĪRĪŠANAI

Ekspluatācijas un drošības norādījumi

(DE)

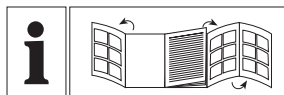
(AT)

(BE)

(CH)

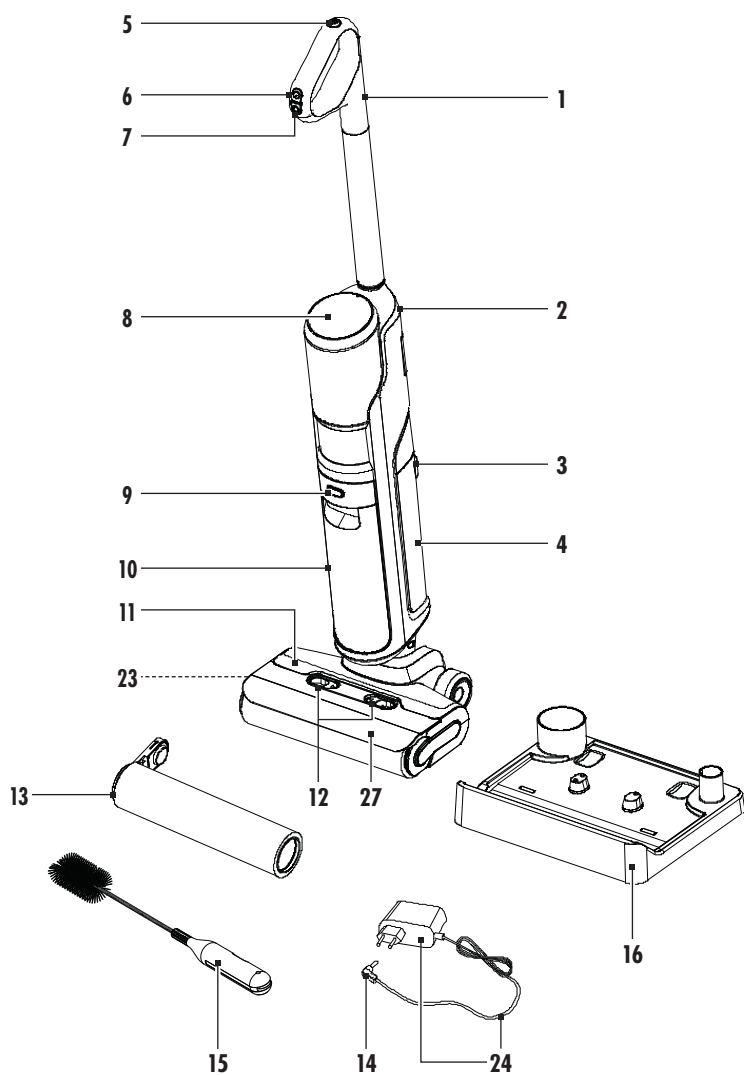
AKKU-HARTBODENREINIGER

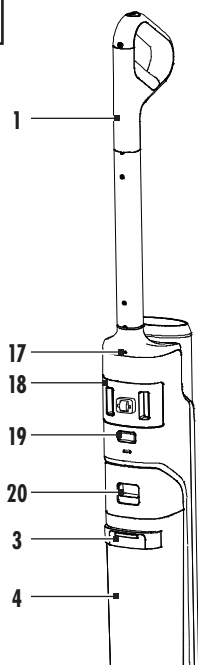
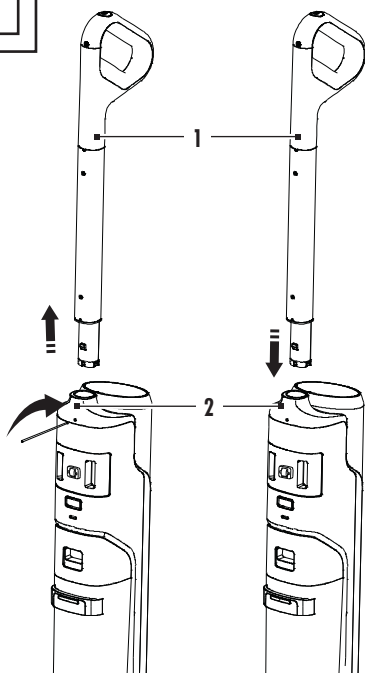
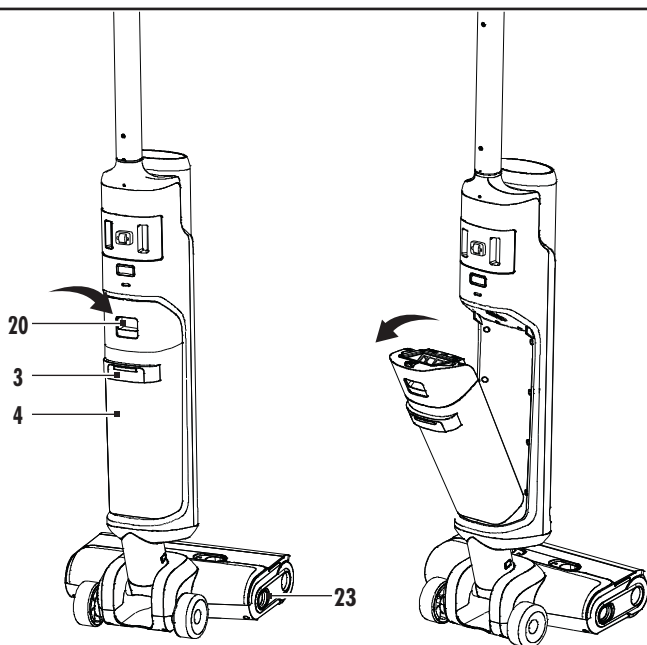
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

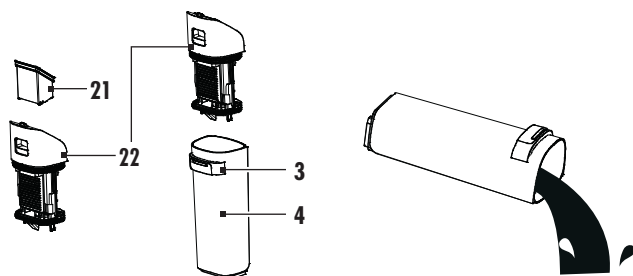
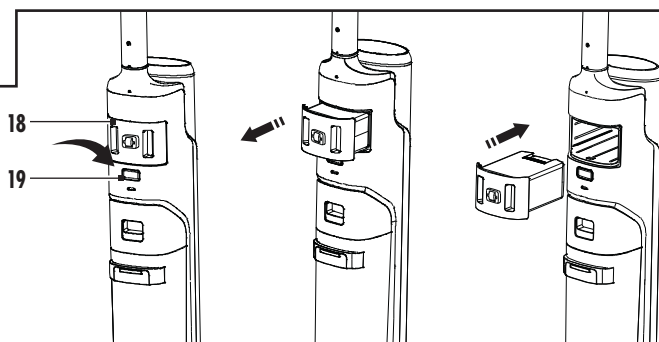
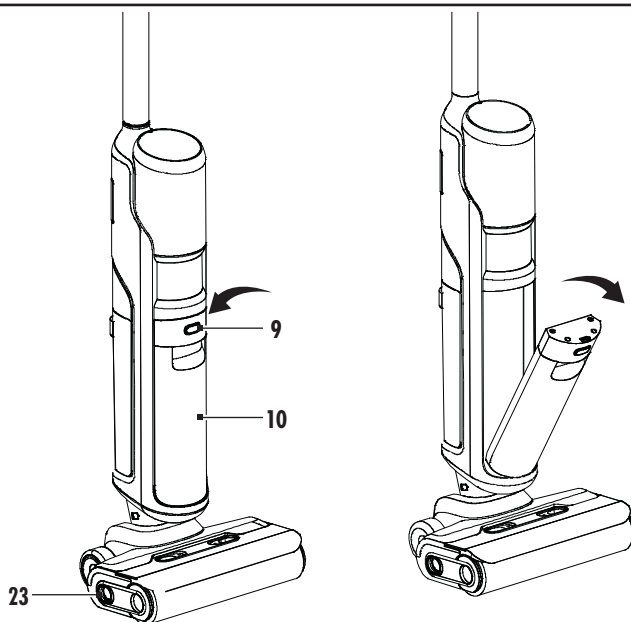


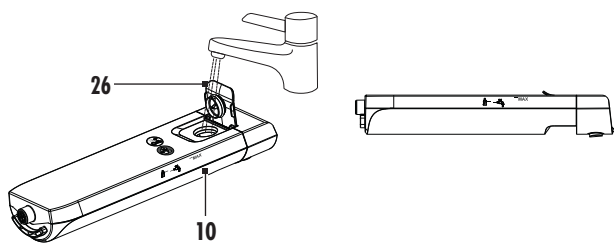
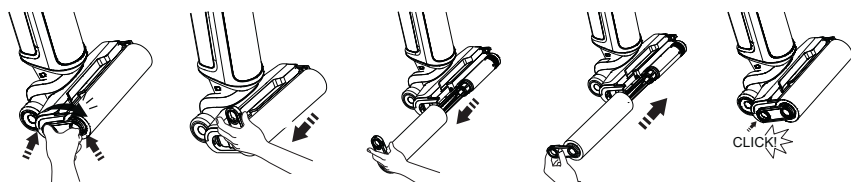
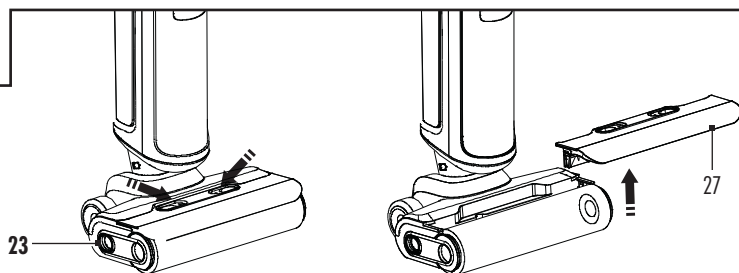
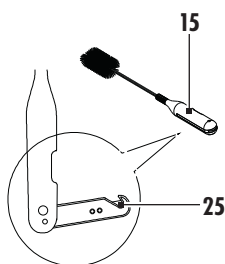
GB	Operation and safety notes	Page	5
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	18
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	31
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	44
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	57
LT	Naudojimo ir saugos pastabos	Psł	72
EE	Kasutamise- ja ohutusjuhised	Lehekülg	85
LV	Ekspluatācijas un drošības norādījumi	Lpp.	98
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	111

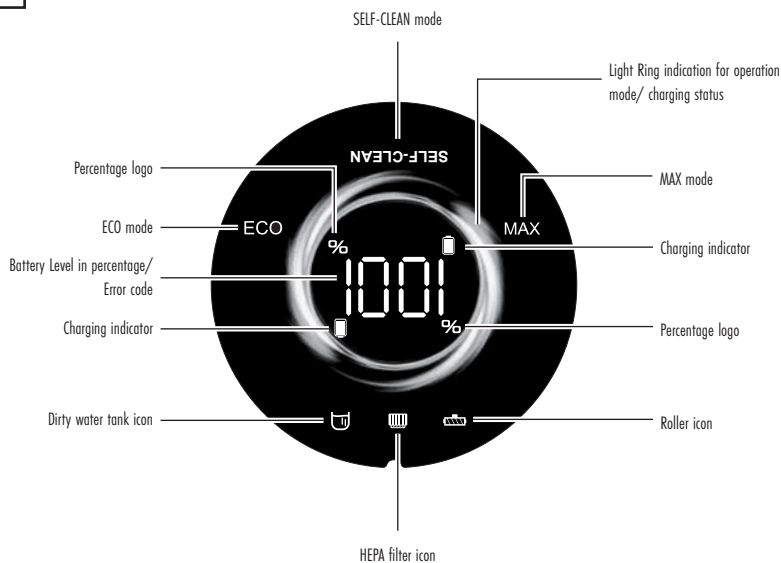
A



B**C****D**

E**F****G**

H**I****J****K**



Warnings and symbols used Page 6

 Intended use Page 7

 Scope of delivery. Page 7

 Description of parts Page 7

 Technical data for main unit Page 7

Safety notes Page 8

Before first use Page 10

 Product unpacking Page 10

 Assembling the handle Page 10

Operation Page 10

 Charging the battery Page 10

 Filling the clean water tank **10** Page 12

 Cleaning hard floors. Page 12

 Changing the roller **13** Page 13

Ordering replacement parts Page 13

Cleaning Page 13

 Self-cleaning function. Page 13

 Cleaning the housing Page 13

 Cleaning the waste water tank **4** Page 14

 Cleaning the roller **13** and roller chamber Page 14

Troubleshooting Page 14

Storage Page 16

Changing the Battery Page 16

Disposal Page 16

Warranty Page 16

 Warranty claim procedure Page 17

 Service Page 17

Warnings and symbols used

The following warnings are used in this user manual and on the packaging:

	DANGER! This symbol in combination with the signal word “Danger” marks a high-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		This symbol in combination with “Info” provides additional useful information.
			Danger – risk of electric shock!
	WARNING! This symbol in combination with the signal word “Warning” marks a medium-risk hazard that if not prevented could result in death or serious injury.		Alternating current/voltage
			Direct current/voltage
	CAUTION! This symbol in combination with the signal word “Caution” marks a low-risk hazard that if not prevented could result in minor or moderate injury.		Protection Class II
			MAX/ECO mode setting button
	NOTICE! This symbol with the signal word “Notice” indicates possible property damage.		On/off
	This symbol means that the operating instructions must be observed when using the product.		Self-clean button
		IPX4	Protected against splashing water from all directions
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable to this product.	Li-Ion	Lithium-Ion battery
			Use the product in indoor spaces only.
	SMPS (Switch mode power supply unit) (switching power supply)		Safety-relevant information and other notes Instructions for use
	Short-circuit proof safety transformer		Polarity of the output terminal
	Tested product. May contain residual water droplets		Do not use the charger if the pins of the plug are damaged.
	Appliances suitable for altitudes up to 5000 m	t_a	Highest rated ambient temperature

CORDLESS HARD FLOOR CLEANER

Intended use

This product is designed for cleaning indoor hard floors only.

Always use the correct accessories according to the intended use (see "Ordering replacement parts")! Observe the technical requirements of this product (see "Technical data") when purchasing and using accessories!

The product is not intended for commercial or similar uses. Any other usage or modification of the product is deemed improper and carries a significant risk of accidents. The manufacturer accepts no responsibility for damage(s) attributable to misuse.

The product is suitable for indoor use only.

Scope of delivery

- 1x Hard floor cleaner
- 1x Power adaptor
- 1x Cleaning brush with foldable blade
- 2x Roller (1 roller already pre-installed in appliance)
- 1x Charging/ storage tray
- 1x User manual

Description of parts

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Handle | 15 Cleaning brush |
| 2 Main body | 16 Storage / charging base |
| 3 Waste water tank handle | 17 Handle release hole |
| 4 Waste water tank | 18 Removable Battery pack |
| 5 Self-clean button | 19 Battery pack release button |
| 6 On/Off button | 20 Waste water tank release button |
| 7 MAX/ECO mode setting button | 21 HEPA Filter |
| 8 Display panel | 22 Waste water tank cover |
| 9 Clean water tank release button | 23 Roller release button |
| 10 Clean water tank | 24 Mains power adaptor (for battery charge) |
| 11 Foot press area | 25 Foldable blade |
| 12 Front cover release button | 26 Clean water tank cover |
| 13 Roller | 27 Front Cover |
| 14 DC connector | |

Technical data for main unit

Model:	HG13936
Power:	140 W
Standby mode power consumption:	0.3 W
Re-chargeable battery:	22.2 V ===
Battery cell Lithium-ion:	6× 3.7 V ===
Battery capacity:	4000 mAh
Charging time:	< 4 hours
Clean water tank capacity:	600 ml
Waste water tank capacity:	450 ml
Water inlet temperature:	Max. 50 °C
Sound level:	< 79 dB
Filter type:	HEPA
Operating time (ECO mode):	≥ 45 mins.

Recommended ambient temperature

While charging:	+4 to +40 °C
-----------------	--------------

Technical data for battery pack

Model:	6S1P 21700-4000
Cell type:	21700 Li-ion
Nominal voltage:	22.2 V
Capacity:	4000 mAh
Energy:	88.8 Wh

NOTE: Operating the device with this battery pack (6S1P 21700-4000) only.

Only charge the product with the following mains adapter:

Information	Value	Unit
Manufacturer name or trade mark, commercial registry number and address:	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, shenzhen, Guangdong, V. R. China	
Model identifier:	GKYD0110270EU	
Input voltage:	100–240	V
Input AC frequency:	50/60	Hz
Output voltage:	27.0	VDC
Output current:	1.1	A
Output power:	29.7	W
Average active efficiency:	87.5	%
Input current:	0.8 Max	A
Effizienz at low load (10 %):	78.7	%
No-load power consumption:	0.08	W
Protection class:	II/ 	



Safety notes

DANGER! RISK OF SUFFOCATION OR CHOKING AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

- The product and the packaging are not children’s toys! Children must not play with plastic bags and small parts! There is a danger of choking and suffocation!
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

DANGER! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

- No action needed from users to shift the product between 50 and 60 Hz. The product can adapt itself for both 50 and 60 Hz.
- Always pull on the mains plug to disconnect the mains cord and the product from the mains socket. Do not pull on the mains cord itself.
- Remove the mains cord from the socket in case of a malfunction, before cleaning the product, during a thunderstorm and after each use.
- Do not kink, crush or damage the mains cord, and route the mains cord so that it cannot be stepped on or tripped over.

- If you notice that the mains cord, mains plug, housing or any other part has become damaged, the mains adapter can no longer be used.
- Ensure that the mains cord does not become wet or damp during use.
- Do not push or pull the product over the mains cord.
- Remove the mains plug from the mains socket before filling the product with water, changing parts, maintaining or cleaning the product.
- To prevent risks, stop using the product immediately if it is damaged.
- Do not operate or touch the product with wet hands. This will help reduce the effect of electric shock in the event of a malfunction.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never aim the product at moisture sensitive objects, floors or surfaces.

⚠ WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the mains power adapter provided with this appliance.

⚠ DANGER! RISK OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries nor open them. Overheating, fire or bursting can be the result. Only use the mains adapter provided with this product.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads on batteries/rechargeable batteries.

- Protect the electrical parts against moisture. Do not immerse such parts in water or other liquids to avoid electrical shock.
- Never hold the product under running water. Pay attention to the instructions provided for cleaning, maintenance and repair. Clean the product as described in chapter "Cleaning".

⚠ WARNING! RISK OF LEAKAGE OF BATTERIES/RECHARGEABLE BATTERIES!

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators and direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact of the skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Immediately flush the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns upon contact with skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- Repairs should only be carried out by a specialist. Improper repairs may result in considerable danger to the user. This will also make any warranty claims void.
- Be careful while using the product on steps or stairs.
- Do not use the product to vacuum up chemicals, poisonous materials or substances, or inflammable liquids.

- The cleaning brush comes with a foldable, sharp blade. Keep fingers away from the blade.
- Keep children away from the blade.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!

- Use only the original parts recommended by the manufacturer with the product.
- Only use the product when it is properly and completely assembled.
- Do not use the product if it has been dropped or if there are any signs of physical damage or leakage.

⚠ NOTICE! RISK OF DAMAGE!

- Do not leave the product standing on wooden floors for any length of time when it is switched on. The wood could swell.
- Do not operate the product with an empty clean water tank, otherwise the pump could run dry and overheat.
- Do not vacuum up hard, pointed or sharp objects (e.g. glass, nails, screws, coins, etc.) with the product.
- Ensure the product, mains cord and mains plug do not come into contact with heat sources, such as hotplates or naked flames.
- Never leave the product unattended during operation.

Before first use

Product unpacking

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials and plastic wrappings.

NOTE: The product's battery is not charged on delivery. Charge the battery completely before first use (see "Charging the battery" section).

2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").

3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, instead follow the procedure described in chapter "Warranty".

Assembling the handle

1. Insert the handle straightly into the main body and push down firmly until the handle audibly locks into place.

Operation

Charging the battery

⚠ NOTICE! RISK OF DAMAGE!

- Never charge the product outside of the recommended ambient temperature (4 °C – 40 °C). Doing so might damage the product.

NOTE: Do not put the product to direct sunshine or heat. Extreme low or high temperature may damage the battery or the product. Suggest to charge the product at least 3 hours when you wanted to store the item more than 6 months etc.

❗ INFO:

- Li-Ion batteries can be charged at any time without adversely affecting their service life. Interruption of the charging process will not damage the battery.
 - Whilst charging, it is normal for the main body **2** to warm up slightly.
1. Connect the DC connector **14** to the charging base **16**.
 2. Connect the main power adapter **24** to a mains socket.
 3. Put the main body **2** to the charging base **16** and make sure the bottom of the floor brush charging connector is fixed on the charging base connector.
 4. The battery charging status will be shown on the display panel **8**: red light ring with battery level indication.

Display on product showing Battery and charging status:

NOTE: The display shows the battery level in percent (01, 02, 03, ... ,100 %—in 1 % increments).

Mode	Light Ring	Charging Indicator
Low Battery *NOTE: battery level <10 %	Red, fast flashing	Off
Product during charging	Red, slow flashing	Red
Product fully charged *NOTE: battery level =100 %	Green	Green
Standby mode *NOTE: 5 minutes after full charged without unplugged	Off	Off



Display on product showing Operation status:

Mode	Light Ring	Charging  Indicator	Time
'ECO'	Green, slow flashing	Off	45 mins (Based on full charging)
'MAX'	Blue, slow flashing	Off	35 mins (Based on full charging)
'SELF-CLEAN'	White, slow flashing	Off	40 seconds

5. To stop charging the battery, remove the mains power adapter **24** from the socket, and the DC connector **14** from the charging base **16** .

Filling the clean water tank 10

NOTICE! RISK OF DAMAGE!

- Fill the clean water tank 10 with cold tap water or distilled water. Do not use water hotter than 60 °C.
 - Never operate the product without water in the clean water tank 10, otherwise the product may run dry and overheat.
1. Remove the clean water tank 10 by pressing the clean water tank release button 9 (Fig. G).
 2. Face the front of the product and pull the clean water tank 10 towards you gently, then upwards.
 3. Hold the clean water tank 10 with the clean water tank cover 26 facing upwards.
 4. Flip the clean water tank cover 26 open and fill with cold tap water (Fig. H).
- If using cleaners or cleaning agents, use only standard commercial, non-foaming floor cleaners and cleaning agents, according to the ratio shown on the clean water tank 10.
 - Flip and close the clean water tank cover 26 tightly.
 - Hold the handle of the clean water tank 10. Push the water tank back into the main body 2 until an audible click sound (Fig. G).

Cleaning hard floors

NOTICE! RISK OF DAMAGE!

- When operating the product, make sure the roller does not get blocked by loose objects lying on the floor. These can damage the product and stop it from working properly.
- INFO:
- Before and after operating check the product and its parts for damage and leakage.
 - By default, the product switches on in cleaning ECO mode.
 - Discard the waste water after each use, to avoid any bad smell and build up of bacteria.
 - When the waste water reaches the MAX line of the waste water tank, "E2"+ water tank icon will light up on the display panel 8, and the product switches off.
1. Put your foot on the foot press area 11 to stabilise the product then lower the upright handle 1 and main body 2 to a comfortable usage angle.
 2. Grip handle 1 firmly to angle the handle and the main body 2 to the left or right to adjust the cleaning angle of the product.
 3. Press the on/off button 6 to switch on the product.

- After switching on the product, press the MAX/ECO mode setting button 7 once for cleaning mode MAX to help clean heavier and more stubborn stains, dirt and grime.
- Press the MAX/ECO mode setting button 7 once more to set the product back to cleaning mode ECO.

MAX/ECO mode setting button 7	Mode	Operating time
Default setting, ECO setting indication on display panel 8 (ref to the Display status table)	ECO	45 mins
Press once, MAX setting indication on display panel 8 (ref to the Display status table)	MAX	35 mins

* Cleaning mode MAX uses more power and cleaning solution/ water than cleaning mode ECO.

NOTE: When the product in upright position, The roller 13 in the floor brush will stop running temporary. Put your foot on foot press area 11 to resume the operation.

4. The cleaning solution/ water will automatically add onto the roller during use.
5. After cleaning, press the on/off button 6 to switch off the product.
The product continues to run, the product will switch off after the countdown from 5 to 1 on the display panel 8.

NOTE:

Last operating mode	
ECO	Green light ring with the countdown.
MAX	Blue light ring with the countdown.
Standby mode	□ 5 minutes after full charged without unplugged. □ When the product is in upright position, it will enter standby mode, after 10 minutes, the product will be turned off.

6. Facing the front of the product, press the waste water tank release button 20.

7. Pull the waste water tank **4** towards you, then lift it out of the main body **2**.
8. Hold the waste water tank **4** firmly in the sink or above a drain then lift up the waste water tank cover **22** and empty the tank.
9. Replace the waste water tank cover **22** in the waste water tank **4**.
Make sure the filter tray with HEPA filter **21** are slotted into the waste water tank cover **22** (Fig. E).
10. Slot the waste water tank **4** at an angle back into the main body **2**, and push it towards the main body until it audibly locks in place (Fig. D).

Changing the roller 13

1. Facing the front of the product, push the front cover release button **12**, which is on top of the front cover **27**, then lift and pull the front cover upwards and towards you (Fig. I).
2. Tilt the floor brush slightly above the ground, unclip the roller release button **23** and take out the lid of the roller **13** from the left side of the floor brush and pull out the roller from the product (Fig. I).
3. Gently slide in the new or cleaned roller **13** into the chamber and place back the lid to the floor brush (Fig. I).
4. Push the front cover **27** down on both ends of the front cover until it audibly locks into place (Fig. I).
5. The product is ready for further use.

Ordering replacement parts

- Replacements for the following parts can be ordered online:
 - Roller **13**
(Remark: regarding how to replace it, please refer Fig. I to J).
 - Filter tray with HEPA filter **21**
(Remark: regarding how to replace it, please refer to Fig. E).
 - Removable battery pack **18**
(Remark: regarding how to replace it, please refer to Fig. F).
- Item number: 517258_2510
Website: www.optimex-shop.com

Cleaning

DANGER! RISK OF ELECTRICAL SHOCK!

- Never immerse the product in water or other liquids or place under running water.
- Turn off the product and remove the mains plug **24** and mains cord before cleaning the product!

CAUTION! RISK OF DAMAGE!

- Do not use chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to clean this product as they might damage its surfaces.
- Never allow fluids to get into the product except for the clean water tank **10** and the waste water tank **4**.
- ☐ Before cleaning, turn off the product then disconnect and remove the mains power adaptor **24** and DC connector **14**.
- ☐ Always keep the product clean, dry and free from oil or grease.
- ☐ Remove debris from the product after each use and before storage.
- ☐ Regularly and properly clean the product to help ensure safe use and prolong the service life of the product.

Self-cleaning function

INFO:

- The self-cleaning function cleans the roller **13**, roller chamber and suction channel.
 - Cleaning the other parts of the product needs to be done manually.
 - The self-cleaning function should be activated after each cleaning to avoid bad smell and build up of bacteria.
1. Make sure the product is switched off.
 2. Make sure the product is placed on the storage tray **16** before operating the self-clean function.
 3. Press the self-clean button **5** to activate the self-clean mode.
 4. The product switches off automatically when the self-cleaning process is complete after approximately 40 seconds.

Cleaning the housing

- ☐ Clean the main body **2** with a dry cloth. Use the cleaning brush **15** for areas that are hard to reach.
- ☐ Clean the air vents after every use with a cloth and the cleaning brush. Always keep the vents clear.

Cleaning the waste water tank 4

- 1. Remove the waste water tank 4 from the product (see “Cleaning hard floors”).
- 2. Hold the waste water tank 4 firmly in the sink or above a drain then lift up the waste water tank lid and float and empty the tank.
- 3. Rinse the waste water tank and the float in warm running water. If necessary, use a mild detergent then rinse with clean water.
- 4. Clean the filter and HEPA filter 21 using the cleaning brush 15 and warm running water. If necessary, use a mild detergent then rinse with clean water.
- 5. Let all parts air dry, or dry them with a soft cloth, before replacing them.

⚠ IMPORTANCE:

- You should clean or replace the filter 21 if the cleaning performance is poor or if the red filter indicator flashing. 
- To reset the red indicator symbol:
Press and hold the Max/ECO mode setting button 7 for approximately 5 seconds.

Cleaning the roller 13 and roller chamber

⚠ WARNING! RISK OF INJURY!

- The product is equipped with a foldable blade. Do not touch the blade and keep your fingers away from the blade. Keep children away from the blade at all times!
- 1. Face the front of the product and press the front cover release button 12, which is on the top of the front cover 27.
- 2. Lift and pull the front cover towards you (Fig. I).
- 3. Wash the inside and outside of the front cover with warm soapy water, then rinse off with clean water.
- 4. After removing the front cover, remove the roller 13 from the product (see “Changing the roller”) (Fig. I).
- 5. Use the cleaning brush 15 to remove dirt and dust from the roller. Unfold the foldable blade 25 to remove stubborn dirt, hair, sewing thread and string from the roller (Fig. K).
- 6. Wash the roller using warm soapy water, rinse off with clean water.
- 7. Let all parts air dry, or dry them with a soft cloth, before replacing them.

Troubleshooting

Error Codes

Icon	Display Content	Causes & Solutions
E1	Device fails to power on, displays "E1" + roller 	Check if the roller is jammed by foreign objects. Clean the roller.
E2	Device fails to power on, displays "E2" + water tank 	Check if the dirty water tank is full. Empty the tank.
E3	Displays "E3" + HEPA icon within seconds after power-on 	Check if the HEPA filter is clogged. Clean or replace the filter.
E4	Device fails to power on, displays "E4".	Motor is not working, contact the customer service.
E5	Device not upright during self-cleaning, displays "E5".	1. Place the device upright on the charging dock before starting self-cleaning. 2. Do not tilt the device during self-cleaning.
E6	Displays "E6" after operation or at power-on.	Check if the operating environment temperature is normal (avoid extreme cold/heat).

Troubleshooting Guide

Common Issue	Possible Causes	Solutions
Device not working.	Low battery or no power.	Fully charge before use.
	Device in upright position.	Tilt the device to activate.
	Overheating protection triggered by clog.	Remove blockage and restart after cooling.
	Dirty water tank full.	Empty and clean the tank.
	Improper assembly (handle/roller/tank).	Reinstall components correctly.
Slow charging.	Battery temperature too low/high.	Charge at normal temperature (4 °C – 40 °C).
Reduced suction.	Clogged filter.	Clean or replace filter.
	Blockage in suction inlet or pipes.	Remove obstructions.
Abnormal motor noise.	Excess water in dirty tank.	Empty the tank.
	Suction inlet blocked.	Clear blockage.
No display when charging.	Loose charger connection.	Ensure proper power outlet and charger connection.
	Poor contact with charging dock.	Reposition device on dock.
No water output.	Water tank not installed/empty.	Reinstall tank or refill water.
	Roller brush requires 20–30 s to wet.	Operate device for 30 s before checking.
Water leakage from vent.	Wet filter after cleaning.	Dry filter completely before use.
Self-clean failure.	Roller jammed by large debris.	Open roller cover and clean.
	Insufficient battery (<10 %).	Charge to at least 10 % before self-cleaning.
	Device not upright.	Place properly on charging dock.
	Dirty water tank full.	Empty the tank.

Storage

1. Place the product on the storage tray **16** and its accessories and parts in the accessories and parts the relative stands on the storage tray **16**.
2. Store the product in a dry indoor location protected from direct sunlight and out of reach of children.

Changing the Battery

To remove the battery pac (Fig. F)

- Press the Battery pack release button **19** and hold the 2 grip bars on the removable battery pack **18** to pull it out.

To install the new battery pack (Fig. F)

- Hold the 2 grip bars on the new battery pack **18** and push it back in until audible a click sound.

NOTE:

- Make sure to use the correct replacement battery type and follow all safety instructions, such as the charging temperature and proper disposal requirement.
- For a proper battery re-installation, Do not block the battery compartment or cover the battery pack **18**.

CAUTION! RISK OF DAMAGE!

- Do not clean the battery pack or battery pack contact point with chemical, alkaline, abrasive or other aggressive detergents or disinfectants to prevent damage or charging malfunction.
- Do not Disassemble the battery pack without the supervision of the authorized technician.

Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it — at our choice — free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable batteries are also covered by its warranty period.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 517258_2510) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

Service

 **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk



Käytetyt varoitukset ja symbolit	Sivu	19
Tarkoituksenmukainen käyttö	Sivu	20
Toimituksen sisältö	Sivu	20
Osien kuvaus	Sivu	20
Pääyksikön tekniset tiedot	Sivu	20
Turvallisuushuomautukset	Sivu	21
Ennen ensimmäistä käyttökertaa	Sivu	23
Tuotteen avaaminen	Sivu	23
Kahvan kokoaminen	Sivu	23
Käyttäminen	Sivu	23
Akun lataus	Sivu	23
Puhdasvesisäiliön täyttäminen 10	Sivu	25
Kovapintaisten lattioiden puhdistus	Sivu	25
Rullan vaihtaminen 13	Sivu	26
Varaosien tilaaminen	Sivu	26
Puhdistus	Sivu	26
Itsepuhdistustoiminto	Sivu	26
Kotelon puhdistus	Sivu	27
Jätevesisäiliön puhdistaminen 4	Sivu	27
Rullan 13 ja rullan kammion puhdistus	Sivu	27
Vianmääritys	Sivu	28
Varastointi	Sivu	29
Akun vaihtaminen	Sivu	29
Hävittäminen	Sivu	29
Takuu	Sivu	30
Toimiminen takuutapauksessa	Sivu	30
Huoltopalvelu	Sivu	30

Käytetyt varoitukset ja symbolit

Tässä käyttöohjeessa ja pakkauksessa on käytetty seuraavia varoituksia:

	VAARA! Tämä symboli yhdessä merkkisanan "Vaara" kanssa merkitsee korkeaa riskiä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.		Tämä symboli yhdessä merkkisanan "Tieto" kanssa, antaa hyödyllistä lisätietoa.
			Vaara – sähköiskun vaara!
	VAROITUS! Tämä symboli yhdessä merkkisanan "Varoitus" kanssa merkitsee keskitason riskiä, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.		Vaihtovirta/jännite
			Tasavirta/jännite
	HUOMIO! Tämä symboli yhdessä merkkisanan "Huomio" kanssa merkitsee matalaa riskiä, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.		Suojausluokka II
			MAX-/ECO-tilan asetuspainike
	HUOMAUTUS! Tämä symboli yhdessä merkkisanan "Huomautus" kanssa merkitsee mahdollista omaisuusvahinkoa.		Päälle/pois
 	Tämä symboli tarkoittaa, että käyttöohjetta on noudatettava tuotetta käytettäessä.		Itsepuhdistuspainike
		IPX4	Suojattu joka suunnasta tulevalta roiskevedeltä
	CE-merkintä osoittaa, että laite on tähän tuotteeseen sovellettavien asiaankuuluvien EU-direktiivien mukainen.	Li-ioni	Litiumioniakku
			Käytä tuotetta vain sisätiloissa.
	SMPS (kytkentävirtalähde)		Turvallisuuteen liittyvät tiedot ja muut huomautukset Käyttöohjeet
	Oikosulun kestävä muuntaja		Lähtöterminaalin napaisuus
	Testattu tuote. Saattaa sisältää jäännösvesipisaroita		Älä käytä laturia, jos pistokkeet piikit ovat vaurioituneet.
	Laitteet soveltuvat käytettäväksi korkeintaan 5 000 metrin korkeudessa	t_a	Korkein nimellinen ympäristön lämpötila

AKKUKÄYTTÖINEN LATTIANPUHDISTUSLAITE

Tarkoituksenmukainen käyttö

Tämä tuote on tarkoitettu sisätiloissa sijaitsevien, kovapintaisten lattioiden puhdistukseen.

Käytä aina käyttötarkoituksen mukaisia lisävarusteita (katso kohta Varaosien tilaaminen). Noudata tämän tuotteen teknisiä vaatimuksia (katso kohta Tekniset tiedot), kun hankit ja käytät lisävarusteita.

Tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen tai muuhun vastaavaan käyttöön. Tuotteen muu käyttö tai tuotteen muuttaminen on väärinkäyttöä, ja niihin liittyy merkittäviä tapaturmavaaroja. Valmistaja ei vastaa mistään väärinkäytöstä johtuvista vahingoista.

Tuote soveltuu vain sisäkäyttöön.

Toimituksen sisältö

- 1x Koviin lattiapintojen puhdistuslaite
- 1x Verkkolaite
- 1x Puhdistusharja taitettavalla terällä
- 2x Rulla (1 rulla on asennettu laitteeseen valmiiksi)
- 1x Lataus-/säilytysalusta
- 1x Käyttöopas

Osien kuvaus

- | | |
|-------------------------|----------------------------|
| 1 Kahva | 14 Tasavirtaliitin |
| 2 Runko | 15 Puhdistusharja |
| 3 Jätevesisäiliön kahva | 16 Säilytys-/latausalusta |
| 4 Jätevesisäiliö | 17 Kahvan vapautusaukko |
| 5 Itsepuhdistuspainike | 18 Irrotettava akku |
| 6 Käynnistys-/sammu- | 19 Akun vapautuspainike |
| mutuspainike | 20 Jätevesisäiliön |
| 7 MAX-/ECO-tilan | vapautuspainike |
| asetuspainike | 21 HEPA-suodatin |
| 8 Näyttöpaneeli | 22 Jätevesisäiliön kansi |
| 9 Puhdasvesisäiliön | 23 Rullan vapautuspainike |
| vapautuspainike | 24 Sähköverkkolaite (akun |
| 10 Puhdasvesisäiliö | lataamiseen) |
| 11 Jalkapainalluskohta | 25 Taitettava terä |
| 12 Etukannen | 26 Puhdasvesisäiliön kansi |
| vapautuspainike | 27 Etukansi |
| 13 Rulla | |

Pääyksikön tekniset tiedot

Malli:	HG13936
Teho:	140 W
Virrankulutus valmiustilassa:	0,3 W
Ladattava akku:	22,2 V ===
Litiumioniakku:	6× 3,7 V ===
Akun kapasiteetti:	4 000 mAh
Latausaika:	< 4 tuntia
Puhdasvesisäiliön tilavuus:	600 ml
Jätevesisäiliön tilavuus:	450 ml
Vedentulon lämpötila:	Enintään 50 °C
Melutaso:	< 79 dB
Suodatintyyppi:	HEPA
Käyttöaika (ECO-tilassa):	≥ 45 min

Suosittelut ympäristön lämpötila

Latauksen aikana:	+4 – +40 °C
-------------------	-------------

Akun tekniset tiedot

Malli:	6S1P 21700-4000
Kennon tyyppi:	21700 Li-ioni
Nimellisjännite	22,2 V
Kapasiteetti:	4 000 mAh
Energia:	88,8 Wh

HUOMIO! Tätä laitetta on käytettävä vain tämän akun (6S1P 21700-4000) kanssa.

Lataa tuotetta vain seuraavalla verkkovirtalaitteella:

Tiedot	Arvo	Yksikkö
Valmistajan nimi tai tuotemerkki, kaupparekisterinumero ja osoite:	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, V. R. Kiina	
Mallin tunniste:	GKYZD0110270EU	
Tulojännite:	100–240	V
AC-tulotaajuus:	50/60	Hz
Lähtöjännite:	27,0	V DC
Lähtövirta:	1,1	A
Lähtöteho:	29,7	W
Aktiivitilan keskimääräinen hyötysuhde:	87,5	%
Tulovirta:	enintään 0,8 %	A
Teho matalalla kuormalla (10 %):	78,7	%
Kuormattoman tilan virrankulutus:	0,08	W
Suojausluokka:	II/ 	



Turvallisuushuomautukset

⚠️ VAARA! TUKEHTUMISEN, KURISTUMISEN JA ONNETTOMUUKSIEN VAARA LASTEN TAPAUKSESSA!

- Tuote ja pakkaus eivät ole lasten leluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla tai pienillä osilla! Kuristusvaara ja tukehtumisvaara!
- Vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole riittävästi kokemusta ja tietoa, voivat käyttää tätä laitetta vain silloin, jos heitä valvotaan tai heitä opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

- Lapset eivät saa puhdistaa tai tehdä käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.

⚠️ VAARA! SÄHKÖISKUN VAARA!

- Käyttäjän ei tarvitse tehdä mitään, jotta tuote asetetaan 50 tai 60 Hz:iin. Tuote mukautuu itse sekä 50 että 60 Hz:iin.
- Irrota pistoke virtalähteestä vetämällä aina pistokkeesta ja tuote virtalähteestä. Älä vedä johtoa.
- Irrota virtajohto pistokkeesta toimintahäiriön tapauksessa, ennen tuotteen puhdistamista, ukkosmyrskyn ajaksi ja jokaisen käyttökerran jälkeen.
- Älä taita, murskaa tai vahingoita virtajohtoa, ja varmista, ettei virtajohtoon päälle voi astua eikä siihen voi kompastua.

- Jos huomaat, että virtajohto, verkkopistoke, kotelo tai jokin muu osa on vaurioitunut, verkkolaitetta ei saa enää käyttää.
- Varmista, ettei virtajohto pääse kastumaan käytön aikana.
- Älä vedä tai työnnä tuotetta virtajohdon avulla.
- Irrota virtajohto pistokkeesta ennen kun täytät tuotteen vedellä, vaihdat osia tai huollat tai puhdistat tuotetta.
- Riskien välttämiseksi lopeta tuotteen käyttö heti, jos se on vahingoittunut.
- Älä käytä tuotetta tai kosketa sitä, jos kätesi ovat märät. Tämä auttaa vähentämään sähköiskujen vaikutusta mahdollisen toimintahäiriön tapauksessa.
- Älä upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan käytä tuotetta kosteudelle alttiiden esineiden, lattioiden tai pintojen yhteydessä.

⚠ VAROITUS: Lataa akku vain tämän laitteen mukana toimitetulla verkkovirtalaitella.

⚠ VAARA! RÄJÄHDYSVAARA!

- Älä koskaan lataa muita kuin ladattavia akkuja. Älä oikosulje paristoja / ladattavia akkuja tai avaa niitä. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, tulipalo tai puhkeaminen. Käytä vain mukana toimitettua verkkolaitetta tämän tuotteen kanssa.
- Älä koskaan heitä paristoja / ladattavia akkuja tuleen tai veteen.
- Älä altista paristoja / ladattavia akkuja mekaanisille kuormille.

- Suojaa sähköosat kosteudelta. Älä upota tällaisia osia veteen tai muihin nesteisiin sähköiskun välttämiseksi.
- Älä koskaan pidä tuotetta juoksevan veden alla. Huomioi puhdistusta, huoltoa ja korjausta varten annetut ohjeet. Puhdista tuote Puhdistus-kohdassa kuvatulla tavalla.

⚠ VAROITUS! PARISTOJEN / LADATTAVIEN AKKUJEN VUOTOVAARA!

- Vältä äärimmäisiä ympäristöolosuhteita ja lämpötiloja, jotka voivat vaikuttaa paristoihin / ladattaviin akkuihin, kuten esim. lämpöpattereita ja suoraa auringonpaistetta.
- Jos paristot / ladattavat akut ovat vuotaneet, vältä kemikaalien pääsyä iholle, silmiin ja limakalvoille. Huuhtelee altistuneet alueet välittömästi puhtaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin!

■  **KÄYTÄ SUOJAKÄSINEITÄ!**
Vuotaneet tai vaurioituneet

paristot / ladattavat akut voivat aiheuttaa palovammoja, jos ne pääsevät kosketuksiin ihon kanssa. Käytä sopivia suojakäsineitä aina tällaisten tapahtumien yhteydessä.

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Vain pätevä henkilö saa korjata tuotteen. Epäasianmukaiset korjaukset voivat aiheuttaa huomattavan vaaran käyttäjälle. Lisäksi ne mitätöivät takuun.
- Ole varovainen, kun käytät tuotetta portailla tai rappusilla.
- Älä käytä tuotetta kemikaalien, myrkyllisten materiaalien tai aineiden tai syttyvien nesteiden puhdistamiseen.

- Puhdistusharja sisältää taitettavan terän. Pidä sormet poissa terän läheltä.
- Pidä lapset poissa terän läheltä.

⚠️ HUOMIO! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Käytä tuotteen kanssa vain valmistajan suosittelemia alkuperäisiä osia.
- Käytä tuotetta vain silloin, kun se on koottu oikein ja kokonaan.
- Älä käytä tuotetta, jos se on pudonnut tai jos siinä on merkkejä fyysisistä vaurioista tai vuodoista.

⚠️ HUOMAUTUS!

VAHINGOITTUMISVAARA!

- Älä jätä tuotetta seisomaan puisille lattioille, kun tuote on päällä. Puu saattaa turvota.
- Älä käytä tuotetta, kun sen puhdasvesisäiliö on tyhjä, sillä se voi aiheuttaa pumpun käyttämisen kuivana ja ylikuumentumisen.
- Älä puhdista tuotteella pintoja, joilla on kovia tai teräviä esineitä (kuten lasinsirpaleita, nauloja, ruuveja, kolikoita jne.).
- Varmista, että tuote, virtajohto ja pistoke eivät pääse kosketuksiin lämmönlähteiden, kuten kuumalevyjen tai avotulen, kanssa.
- Älä koskaan jätä tuotetta ilman valvontaa käytön aikana.

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Tuotteen avaaminen

1. Ota tuote pois pakkauksesta ja poista kaikki pakkausmateriaalit ja muovikääreet.

HUOMAUTUS: Tuotteen akkua ei toimiteta ladattuna. Lataa akku täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa (katso kohta Akun lataaminen).

2. Tarkista, että kaikki luetellut osat ovat mukana (katso kohta Toimituksen sisältö).

3. Tarkista, että tuote ja kaikki sen osat ovat hyvässä kunnossa. Jos havaitset vaurioita tai vikoja, älä käytä tuotetta, vaan noudata kohdassa Takuu kuvattuja menettelyjä.

Kahvan kokoaminen

1. Työnnä kahva suoraan runkoon ja paina alaspäin, kunnes kahva lukittuu paikalleen. Lukittumisesta kuuluu ääni.

Käyttäminen

Akun lataus

⚠️ HUOMAUTUS! VAHINGOITTUMISVAARA!

- Älä koskaan lataa tuotetta suositellun ympäristön lämpötila-alueen (4–40 °C) ulkopuolella. Se voi vaurioittaa tuotetta.

HUOMAUTUS: Älä altista tuotetta suoralle auringonvalolle tai kuumuudelle.

Erittäin matalat tai korkeat lämpötilat voivat vahingoittaa akkua tai tuotetta. Suosittelemme, että tuotetta ladataan vähintään 3 tunnin ajan, jos tuote halutaan varastoida yli 6 kuukauden ajan.

❗ TIETOA:

- Litiumioniakut voidaan ladata milloin tahansa ilman, että se vaikuttaa haitallisesti niiden käyttöikään. Latausprosessin keskeyttäminen ei vahingoita akkua.
 - On normaalia, että runko **2** lämpenee hieman latauksen aikana.
1. Yhdistä tasavirtaliitin **14** latausalustaan **16**.
 2. Yhdistä verkkovirtalaite **24** pistokkeeseen.
 3. Aseta runko **2** latausalustaan **16** ja varmista, että lattiaharjan alaosan latausliitin kiinnittyy latausalustan liittimeen.
 4. Akun lataustila näkyy näyttöpaneelissa **8**: punainen valorengas osoittaa akun lataustason.

Tuotteen näyttö, jossa näkyy akun varaustaso ja latauksen tila:

HUOMAUTUS: Näyttö näyttää akun varaustason prosentteina (01, 02, 03, ... ,100 % aina 1 %:n välein).

Tila	Valorengas	Latauksen merkkivalo
Akku vähissä * HUOMAUTUS: akun varaustaso < 10 %	Punainen, nopeasti vilkkuva	Ei pala
Tuote latauksen aikana	Punainen, hitaasti vilkkuva	Punainen
Tuote on ladattu täyteen * HUOMAUTUS: akun varaustaso = 100 %	Vihreä	Vihreä
Valmiustila * HUOMAUTUS: 5 minuuttia täyteen lataamisen jälkeen, jos sitä ei ole irrotettu verkkovirrasta	Ei pala	Ei pala



Tuotteen näyttö, joka osoittaa käyttötilan:

Tila	Valorengas	Latauksen merkkivalo 	Aika
'ECO'	Vihreä, hitaasti vilkkuva	Ei pala	45 min (täyden latauksen tapauksessa)
'MAX'	Sininen, hitaasti vilkkuva	Ei pala	35 min (täyden latauksen tapauksessa)
SELF-CLEAN	Valkoinen, hitaasti vilkkuva	Ei pala	40 sekuntia

5. Voit lopettaa akun latauksen irrottamalla verkkovirtalaitteen **24** pistekkeesta ja tasavirtaliittimen **14** latausalustasta **16**.

Puhdasvesisäiliön täyttäminen 10

HUOMAUTUS! VAHINGOITUMISVAARA!

- Täytä puhdasvesisäiliö **10** kylmällä vesijohtovedellä tai tislattulla vedellä. Älä käytä vettä, jonka lämpötila on yli 60 °C.
- Älä koskaan käytä tuotetta, kun puhdasvesisäiliössä **10** ei ole vettä, sillä se voi aiheuttaa tuotteen käytön kuivana ja ylikuumenemisen.

1. Poista puhdasvesisäiliö **10** painamalla puhdasvesisäiliön vapautuspainiketta **9** (kuva G).
 2. Vedä puhdasvesisäiliötä **10** sinua kohti, kun olet tuotteen edessä, ja sitten ylös.
 3. Pidä puhdasvesisäiliötä **10** niin, että puhdasvesisäiliön kansi **26** osoittaa ylös.
 4. Avaa puhdasvesisäiliön kansi **26** auki ja täytä säiliö kylmällä hanavedellä (kuva H).
- ☐ Jos käytät puhdistusaineita, käytä vain tavallisia, kaupallisia, vaahtoamattomia lattianpuhdistusaineita puhdasvesisäiliössä **10** näkyvän suhteen mukaisesti.
 - Sulje puhdasvesisäiliön kansi **26** tiiviisti.
 - Pidä kiinni puhdasvesisäiliön **10** kahvasta. Työnnä puhdasvesisäiliötä takaisin runkoon **2**, kunnes kuulet selkeän naksahduksen (kuva G).

Kovapintaisten lattioiden puhdistus

HUOMAUTUS! VAHINGOITUMISVAARA!

- Varmista laitteen käytön aikana, että rulla ei pääse estymään lattialla olevien irtausten esineiden takia. Se voi aiheuttaa tuotteen vahingoittumisen ja estää sen oikean toiminnan.

TIETOA:

- Tarkista ennen käyttöä ja käytön jälkeen, näkyykö tuotteessa tai sen osissa vaurioita tai vuotoja.
- Tuote käynnistyy oletusarvoisesti ECO-tilassa.
- Hävitä jätevesi jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta tuotteeseen ei muodostu huonoja hajuja tai bakteerikertymiä.
- Kun jätevesi saavuttaa jätevesisäiliön **MAX**-merkinnän, E2 ja vesisäiliökuvake syttyvät näyttöpaneelissa **8** ja tuote sammuu.

1. Aseta jalkasi jalkapainalluskohtaan **11** tuotteen vakauttamista varten ja laske sitten pystyasennossa oleva kahva **1** ja runko **2** sopivaan käyttökulmaan.
2. Tartu kiinni kahvasta **1** tiukasti ja käännä sitä ja runkoa **2** vasemmalle tai oikealle, jotta voit säätää tuotteen puhdistuskulmaa.
3. Kytke tuote päälle painamalla päälle/pois-painiketta **6**.
 - ☐ Kun tuote on päällä, paina MAX-/ECO-tilan asetuspainiketta **7** kerran, jolloin se siirtyy MAX-tilaan likaisempien tilojen ja itsepäisempien tahrojen, lian ja sotkujen siivoamista varten.
 - ☐ Kun MAX-/ECO-tilan asetuspainiketta **7** painetaan uudelleen, tuote siirtyy takaisin ECO-tilaan.

MAX-/ECO-tilan asetuspainike 7	Tila	Käyttöaika
Oletusasetus, ECO-asetuksen merkivalo näyttöpaneelissa 8 (katso Näytön tila -taulukko)	ECO	45 min
Paina kerran, MAX-asetuksen merkivalo näyttöpaneelissa 8 (katso Näytön tila -taulukko)	MAX	35 min

* MAX-puhdistustila käyttää enemmän virtaa ja puhdistusainetta/vettä kuin ECO-puhdistustila.

HUOMAUTUS: Kun tuote on pystyasennossa, lattiaharjan rulla **13** pysähtyy väliaikaisesti. Aseta jalkasi jalkapainalluskohtaan **11**, jotta toiminta jatkuu.

4. Puhdistusainetta/vettä lisätään automaattisesti rullan käytön aikana.
5. Kytke tuote pois päältä käytön jälkeen painamalla päälle/pois-painiketta **6**.
Tuote pysyy käynnissä ja sammuu, kun laskenta viidestä yhteen on näkynyt näyttöpaneelissa **8**.

HUOMAUTUS:

Viimeisin käyttötila	
ECO	Vihreä valorengas ja laskenta.
MAX	Sininen valorengas ja laskenta.
Valmiustila	☐ 5 minuuttia täyteen lataamisen jälkeen, jos tuotetta ei ole irrotettu verkkovirrasta. ☐ Kun tuote on pystyasennossa, se siirtyy valmiustilaan, ja 10 minuutin kuluttua tuote sammuu.

- 6. Paina jätevesisäiliön vapautuspainiketta **20**, kun olet tuotteen edessä.
- 7. Vedä jätevesisäiliötä **4** itseäsi kohti ja nosta se sitten irti rungosta **2**.
- 8. Pidä jätevesisäiliöstä **4** hyvin kiinni pesualtaan tai viemärin päällä, nosta jätevesisäiliön kanta **22** ja tyhjennä säiliö.
- 9. Aseta jätevesisäiliön kansi **22** takaisin jätevesisäiliöön **4**. Varmista, että suodatinalusta ja HEPA-suodatin **21** ovat paikallaan jätevesisäiliön kannessa **22** (kuva E).
- 10. Aseta jätevesisäiliö **4** kulmassa takaisin runkoon **2** ja työnnä sitä runkoa kohti, kunnes se naksahda paikalleen (kuva D).

Rullan vaihtaminen 13

- 1. Kun olet tuotteen edessä, paina etukannen vapautuspainiketta **12**, joka sijaitsee etukannen **27** päällä, ja nosta ja vedä sitten etukantta ylös ja itseäsi kohti (kuva I).
- 2. Kallista lattiaharjaa hieman lattiatason yläpuolella, irrota rullan vapautuspainike **23**, poista rullan kansi **13** lattiaharjan vasemmalta puolelta ja vedä sitten rulla irti tuotteesta (kuva I).
- 3. Liu’uta kammioon uusi tai puhdistettu rulla **13** ja aseta lattiaharjan kansi takaisin paikalleen (kuva I).
- 4. Paina etukantta **27** kiinni sen molemmista päistä, kunnes se naksahda paikalleen (kuva I).
- 5. Tuote on jälleen valmis käyttö varten.

Varaosien tilaaminen

- Seuraavat varaosat voidaan tilata verkosta:
 - Rulla **13**
(Huomaa: katso vaihto-ohjeet kuvista I–J).
 - Suodatinalusta ja HEPA-suodatin **21**
(Huomaa: katso vaihto-ohjeet kuvasta E).
 - Irrotettava akku **18**
(Huomaa: katso vaihto-ohjeet kuvasta F).
- Tuotenumero: 517258_2510
- Verkkosivusto: www.optimex-shop.com

Puhdistus

⚠ VAARA! SÄHKÖISKUN VAARA!

- Älä koskaan upota tuotetta veteen tai muihin nesteisiin tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Sammuta tuote ja irrota virtapistoke **24** ja virtajohto ennen tuotteen puhdistamista.

⚠ HUOMIO! VAHINGOITTUMISVAARA!

- Älä käytä tuotteen puhdistamiseen kemiallisia, emäksisiä, hankaavia tai muita voimakkaita puhdistus- tai desinfiointiaineita, koska ne voivat vaurioittaa sen pintaa.
- Älä koskaan päästä tuotteeseen nesteitä, pois lukien puhdasvesisäiliö **10** ja jätevesisäiliö **4**.
- ☐ Sammuta tuote, irrota sen verkkovirtalaite **24** ja tasavirtaliitin **14** ennen puhdistamista.
- ☐ Pidä tuote aina puhtaana ja kuivana. Siinä ei saa olla öljyä tai rasvaa.
- ☐ Poista lika tuotteesta jokaisen käytön jälkeen ja ennen varastointia.
- ☐ Säännöllinen ja asianmukainen puhdistus auttaa varmistamaan tuotteen turvallisen käytön ja pidentää sen käyttöikää.

Itsepuhdistustoiminto

i TIETOA:

- Itsepuhdistustoiminto puhdistaa rullan **13**, rullakammion ja imukanavan.
- Muiden tuotteen osien puhdistus on tehtävä manuaalisesti.
- Itsepuhdistustoiminto on aktivoitava jokaisen puhdistuskerran jälkeen, jotta tuotteeseen ei muodostu huonoja hajuja tai bakteerikertymiä.

1. Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
2. Varmista, että tuote on asetettu säilytysalustalle **16** ennen kuin otat itsepuhdistustoiminnon käyttöön.
3. Aktivoi itsepuhdistustila painamalla itsepuhdistuspainiketta **5**.
4. Tuote sammuu automaattisesti, kun itsepuhdistustoiminto on valmis noin 40 sekunnin kuluttua.

Kotolon puhdistus

- Puhdista runko **2** kuivalla liinalla. Käytä puhdistusharjaa **15** vaikeasti tavoitettavien alueiden puhdistamiseen.
- Puhdista tuuletusaukot jokaisen käyttökerran jälkeen liinalla ja puhdistusharjalla. Pidä tuuletusaukot aina vapaina.

Jätevesisäiliön puhdistaminen 4

1. Poista jätevesisäiliö **4** tuotteesta (katso kohta Koven lattiapintojen puhdistus).
2. Pidä jätevesisäiliöstä **4** hyvin kiinni pesualtaan tai viemärin päällä, nosta sitten jätevesisäiliön kantta ja kohoa ja tyhjennä säiliö.
3. Huuhtelee jätevesisäiliö ja koho lämpimällä juoksevalle vedellä. Käytä tarvittaessa mietoa pesuainetta ja huuhtelee lopuksi puhtaalla vedellä.
4. Puhdista suodatin ja HEPA-suodatin **21** puhdistusharjalla **15** ja lämpimällä juoksevalle vedellä. Käytä tarvittaessa mietoa pesuainetta ja huuhtelee lopuksi puhtaalla vedellä.
5. Anna kaikkien osien ilmakeivua tai kuivaa ne pehmeällä liinalla ennen kuin asennat ne takaisin paikalleen.

TÄRKEÄÄ:

- Puhdista tai vaihda suodatin **21**, jos puhdistusteho on heikko tai jos punainen suodattimen merkkivalo vilkkuu ””.
- Punaisen merkkivalosymbolin nollaus:
Paina pohjassa MAX-/ECO-tilan asetuspainiketta **7** noin 5 sekunnin ajan.

Rullan 13 ja rullan kammion puhdistus

VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- Tässä tuotteessa on taitettava terä. Älä koske terään ja varmista, että sormesi eivät pääse kosketuksiin terän kanssa. Pidä lapset aina poissa terän läheltä!
1. Kun olet tuotteen edessä, paina etukannen vapautuspainiketta **12**, joka sijaitsee etukannen **27** yläosassa.
 2. Nosta ja vedä etukantta itseäsi kohti (kuva I).
 3. Pese etukannen sisä- ja ulkopuoli lämpimällä saippuavedellä ja huuhtelee se sitten puhtaalla vedellä.
 4. Kun olet poistanut etukannen, poista rulla **13** tuotteesta (katso kohta Rullan vaihtaminen) (kuva I).
 5. Käytä puhdistusharjaa **15** lian ja pölyn poistamiseen rullasta. Avaa taitettava terä **25** ja poista sen avulla rullasta itsepäinen lika, hiukset, langat ja narut (kuva K).
 6. Pese rulla lämpimällä saippuavedellä ja huuhtelee se sitten puhtaalla vedellä.
 7. Anna kaikkien osien ilmakeivua tai kuivaa ne pehmeällä liinalla ennen kuin asennat ne takaisin paikalleen.

Vianmääritys

Virhekoodit

Kuvake	Näytön tiedot	Syyt ja ratkaisut
E1	Laite ei käynnisty ja näytöllä näkyy "E1" ja rulla ☹️.	Tarkista, onko rulla jumissa vierasesineiden takia. Puhdista rulla.
E2	Laite ei käynnisty ja näytöllä näkyy "E2" ja vesisäiliö 🚰.	Tarkista, on jätavesisäiliö täynnä. Tyhjennä säiliö.
E3	Näytöllä näkyy "E3" ja HEPA-kuvake sekunneissa käynnistyksen jälkeen 🛑.	Tarkista, onko HEPA-suodatin tukossa. Puhdista tai vaihda suodatin.
E4	Laite ei käynnisty ja näytöllä näkyy "E4" .	Moottori ei toimi, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
E5	Laite ei ollut pystyasennossa itsepuhdistuksen aikana, näytöllä näkyy "E5" .	1. Aseta laite pystyasentoon latauslustalle ennen kuin aloitat itsepuhdistuksen. 2. Älä kallista laitetta itsepuhdistuksen aikana.
E6	Näytöllä näkyy "E6" käytön jälkeen tai käynnistyksen yhteydessä.	Tarkista, onko käyttöympäristön lämpötila soveltuva (vältä äärimmäistä kylmyyttä/kuumuuutta).

Vianmääritysohjeet

Yleinen ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Laite ei toimi.	Akun varaus on vähissä tai laitteessa ei ole virtaa.	Lataa täyteen ennen käyttöä.
	Laite pystyasennossa.	Aktivoi laite kallistamalla sitä.
	Ylikuumenemissuojaus on lauennut tukoksen takia.	Poista tukos ja käynnistä uudelleen jäähtymisjakson jälkeen.
	Jätavesisäiliö täynnä.	Tyhjennä ja puhdista säiliö.
	Koottu virheellisesti (kahva/rulla/säiliö).	Asenna osat paikalleen oikein.
Hidas lataus.	Akun lämpötila on liian korkea/matala.	Lataa normaalissa lämpötilassa (4–40 °C).
Imuteho heikentynyt.	Tukkeutunut suodatin.	Puhdista tai vaihda suodatin.
	Tukos imuletkuissa tai putkissa.	Poista tukokset.
Epätavallinen moottorin ääni.	Jätavesisäiliössä on liikaa vettä.	Tyhjennä säiliö.
	Imuletku tukossa.	Poista tukos.

Yleinen ongelma	Mahdolliset syyt	Ratkaisut
Näyttö ei käytössä latauksen aikana.	Laturin liitäntä ei ole kunnollinen.	Varmista, että virtälähde ja laturin liitäntä ovat oikeat.
	Heikko kosketus latausalustan kanssa.	Aseta laite uudelleen alustalle.
Ei vesilähtöä.	Vesisäiliötä ei asennettu / vesisäiliö tyhjä.	Asenna säiliö tai täytä vedellä.
	Rullan harja vaatii 20–30 s kostumista varten.	Käytä laitetta 30 s ajan ennen tarkistamista.
Venttiilistä vuotaa vettä.	Märkä suodatin puhdistuksen jälkeen.	Kuivaa suodatin täysin ennen käyttöä.
Itsepuhdistuksen toimintahäiriö.	Rulla on tukossa suuren esineen takia.	Avaa rullan kansi ja puhdista rulla.
	Akun varaus on riittämätön (< 10 %).	Lataa vähintään 10 prosenttiin ennen itsepuhdistusta.
	Laite ei ole pystyasennossa.	Aseta laite oikein latausalustalle.
	Jätevesisäiliö täynnä.	Tyhjennä säiliö.

Varastointi

1. Aseta tuote säilytysalustalle **16** ja sen lisävarusteet ja muut osat säilytysalustan **16** niille tarkoitettuihin telineisiin.
2. Säilytä tuote kuivassa sisätilassa suojattuna suoralta auringonvalolta ja poissa lasten ulottuvilta.

Akun vaihtaminen

Akun irrottaminen (kuva F)

- Paina akun vapautuspainiketta **19** ja vedä akku **18** irti sen kahden tarttumatangon avulla.

Uuden akun asennus (kuva F)

- Pidä kiinni uuden akun **18** kahdesta tarttumatangosta ja työnnä sitä, kunnes se naksahda paikalleen.

HUOMAUTUS:

- Varmista, että käytät vaihtoakuna oikean tyyppistä akkua. Noudata kaikkia turvallisuusohjeita, kuten esimerkiksi latauslämpötilaa ja oikeaoppista hävittämistä koskevia vaatimuksia.
- Jotta akku asennettaisiin takaisin oikein, älä peitä akkulokeron aukkoa tai akkua **18**.

⚠ HUOMIO! VAHINGOITTUMISVAARA!

- Älä puhdista akkua tai akun kosketuskohtia kemiallisilla, emäksisillä, hankaavilla tai muilla voimakkailla puhdistus- tai desinfiointiaineilla, sillä niiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita tai latauksen toimintahäiriön.
- Älä pura akkua ilman valtuutetun teknikon valvontaa.

Hävittäminen

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan viedä paikalliseen kierrätyspisteeseen.



Noudata pakkausmateriaalien jätteiden lajittelua koskevia merkintöjä. Ne koostuvat lyhenteistä (a) sekä numeroista (b) ja tarkoittavat seuraavaa: 1–7 = muovit / 20–22 = paperi ja pahvi / 80–98 = komposiitit.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Älä heitä käytettyä tuotetta kotitalousjätteisiin. Hävitä tuote ympäristöystävällisesti toimittamalla se asianmukaiseen jätehuoltoon. Lisätietoja keräyspaikoista ja niiden aukioloajoista saat kuntasi viranomaisilta.

Violliset ja käytetyt paristot / akut on kierrätettävä. Palauta paristot / akut ja / tai tuote lähimpään keräyspisteeseen.



Paristojen/akkujen väärä hävittämistapa aiheuttaa ympäristövahinkoja!

Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja, minkä vuoksi ne kuuluvat ongelmajättekäsittelyyn. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Toimita tästä syystä käytetyt paristot/akut paikalliseen keräyspisteeseen.

Takuu

Tuote on valmistettu huolellisesti tiukkojen laatudirektiivien mukaan ja tarkistettu huolella ennen toimitusta. Materiaali- tai valmistusvirheiden tapauksessa kuluttajalla on laillisia oikeuksia tuotteen myyjää kohtaan. Alla oleva takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia millään tavalla.

Tämän tuotteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä lukien. Takuu aika alkaa ostopäivästä. Säilytä alkuperäinen ostokuitti turvallisessa paikassa, koska tätä asiakirjaa vaaditaan ostotositteena.

Mahdollisista ostohetkellä esiintyneistä vaurioista tai vioista on ilmoitettava välittömästi tuotteen pakkauksesta purkamisen jälkeen.

Jos 3 vuoden sisällä tuotteen ostopäivästä alkaen tuotteesta löytyy materiaali- tai valmistusvirhe, korjaamme tuotteen ilmaiseksi harkintamme mukaan. Takuu aikaa ei pidennetä myönnetyn takuuvaatimuksen vuoksi. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Takuun voimassaolo lakkaa, jos tuote on vioittunut, sitä on käytetty tai huollettu tarkoituksenvastaisesti.

Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet. Takuu ei kata tuotteen osia, jotka kuluvat normaalisti (esim. letkut, väripatruunat) ja joita voidaan sen vuoksi pitää kuluvin osina eikä myöskään rikkoutuvia osia esim. kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämän tuotteen tapauksessa ladattavat akut ovat myös takuun alaisia.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi nopea käsittely voidaan taata, pyydämme sinua toimimaan seuraavien ohjeiden mukaisesti:

Säilytä kassakuitti ja tuotenumero (IAN 517258_2510) todisteena tekemästäsi ostoksesta.

Tuotenumero löytyy tyyppikilvestä, kaiveruksesta, käyttöohjeen etusivulta (vasen alareuna) tai tuotteen takaosassa tai pohjassa olevasta tarrasta.

Jos havaitset tuotteessa toimintahäiriöitä tai muita vikoja, ota ensin yhteyttä puhelimitse tai sähköpostitse alla mainittuun huoltopalveluun.

Sen jälkeen voit lähettää tuotteen maksutta huoltopalvelun osoitteeseen. Liitä tuotteen mukaan ostokuitti ja selvitys havaitusta viasta ja sen havaitsemisajankohdasta.

Huoltopalvelu



Huoltopalvelu Suomi

Puhelin: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi



Varningar och symboler som används	Sidan	32
Avsedd användning	Sidan	33
Leveransinnehåll	Sidan	33
Delarnas beskrivning	Sidan	33
Tekniska data för huvudenhet	Sidan	33
Säkerhetsnoteringar	Sidan	34
Innan första användning	Sidan	36
Uppackning av produkten	Sidan	36
Montering av handtaget	Sidan	36
Arbete	Sidan	36
Ladda batteriet	Sidan	36
Fylla vattentanken 10	Sidan	38
Rengöra hårda golv	Sidan	38
Byta rullen 13	Sidan	39
Beställa reservdelar	Sidan	39
Rengöring	Sidan	39
Självrengörande funktion	Sidan	39
Rengöring av höljet	Sidan	39
Rengör smutsvattentanken 4	Sidan	40
Rengöra rullen 13 och rullkammaren	Sidan	40
Felsökning	Sidan	40
Förvaring	Sidan	42
Byta batteriet	Sidan	42
Avfallshantering	Sidan	42
Garanti	Sidan	42
Handläggning av garantianspråk	Sidan	43
Service	Sidan	43

Varningar och symboler som används

Följande varningar används i den här bruksanvisningen och på förpackningen:

	FARA! Denna symbol i kombination med ordet "Fara" markerar en hög risk som, om den inte förhindras, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.		Denna symbol i kombination med "Notera" ger ytterligare användbar information.
			Fara - risk för elektrisk stöt!
	VARNING! Denna symbol i kombination med ordet "Varning" markerar en medelhög risk som, om den inte förhindras, kan resultera i dödsfall eller allvarlig skada.		Växelström/spänning
			Likström/spänning
	FÖRSIKTIGHET! Denna symbol i kombination med ordet "Försiktighet" markerar en låg risk som, om den inte förhindras, kan resultera i mindre eller måttlig skada.		Skyddsklass II
			Inställningsknapp MAX/ECO-läge
	NOTERA! Denna symbol med signalordet "Uppmärksamhet" indikerar en möjlig egendomsskada.		På/av
 	Denna symbol betyder att driftinstruktionerna måste observeras när produkten används.		Knapp självrengöring
		IPX4	Skyddad mot skvättande vatten i alla riktningar.
	CE-märkning anger överensstämmelse med relevanta EU-direktiv som gäller för denna produkt.	Li-ion	Litiumjonbatteri
			Använd endast produkten inomhus på en torr plats.
	SMPS (Switch mode power supply unit/ omkopplingsläge för strömförsörjningsenhet) (växlar strömförsörjning)		Säkerhetsrelevant information och andra noteringar. Användarinstruktioner
	Kortslutningssäker transformator		Polaritet för utgående terminal
	Testad produkt. Kan innehålla kvarvarande vattendroppar.		Använd inte laddaren om pinnarna i kontakten är skadade.
	Apparater lämpliga för höjder upp till 5000 m	t_a	Högsta beräknade omgivande temperatur

ELEKTRISK GOLVBORSTE

Avsedd användning

Denna produkt är endast avsedd för rengöring av hårda golvtyper inomhus.

Använd alltid korrekt tillbehör för avsedd användning (se "Beställa reservdelar")! Observera de tekniska kraven för denna produkt (se "Tekniska data") när du tillbehör köps!

Produkten är inte avsedd för kommersiell eller liknande användning. All annan användning eller modifiering av produkten skall anses vara olämplig och medför en väsentlig risk för olyckor. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning.

Produkten är endast lämplig för inomhusbruk.

Leveransinnehåll

- 1x Rengörare för hårda golv
- 1x Nätadapter
- 1x Rengöringsborste med vikbart blad
- 2x Rulle (1 rulle är redan installerad i apparaten)
- 1x Laddnings-/förvaringsbricka
- 1x Bruksanvisning

Delarnas beskrivning

- | | |
|---|--|
| 1 Handtag | 14 DC-anslutning |
| 2 Huvudstomme | 15 Rengöringsborste |
| 3 Tankhandtag för smutsvatten | 16 Förvaring/laddningsbas |
| 4 Tank för smutsvatten | 17 Frigöringshåll handtag |
| 5 Knapp självrengöring | 18 Löstagbart batteripaket |
| 6 Strömbrytare | 19 Låsknapp för batteripaket |
| 7 Inställningsknapp MAX/ECO-läge | 20 Låsknapp för vattentank med smutsvatten |
| 8 Displaypanel | 21 HEPA-filter |
| 9 Låsknapp för vattentank med rent vatten | 22 Lock till smutsvattentank |
| 10 Vattentank med rent vatten | 23 Låsknapp för rulle |
| 11 Fotpressområde | 24 Nätströmsadapter (för batteriladdare) |
| 12 Låsknapp främre lock | 25 Vikbart blad |
| 13 Rulle | 26 Tanklock till rent vatten |
| | 27 Främre lock |

Tekniska data för huvudenhet

Modell:	HG13936
Effekt:	140 W
Energiförbrukning i standbyläge:	0,3 W
Laddningsbart batteri:	22,2 V ===
Battericell Litiumjon:	6× 3,7 V ===
Batterikapacitet:	4000 mAh
Laddningstid:	< 4 timmar
Kapacitet för vattentanken med rent vatten:	600 ml
Kapacitet för vattentanken med smutsvatten:	450 ml
Inloppets vattentemperatur:	Max. 50 °C
Ljudnivå:	< 79 dB
Filtertyp:	HEPA
Drifttid (ECO-läge):	≥ 45 min.

Rekommenderad omgivande temperatur

Under laddning:	+4 till +40 °C
-----------------	----------------

Tekniska data för batteripaket

Modell:	6S1P 21700-4000
Batterityp:	21700 Li-jon
Nominell spänning:	22,2 V
Kapacitet:	4000 mAh
Energi:	88,8 Wh

NOTERA: Använd endast enheten med detta batteripaket (6S1P 21700-4000).

Ladda endast produkten med följande nätagadapter:

Information	Värde	Enhet
Tillverkarens namn eller varumärke, kommersiellt registreringsnummer och adress:	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, shenzhen, Guangdong, V. R. Kina	
Modellidentifikator:	GKYZD0110270EU	
Ingångsspänning:	100–240	V
Inmatad växelströmsfrekvens:	50/60	Hz
Utmatad spänning:	27,0	VDC
Utmatad ström:	1,1	A
Utmatad effekt:	29,7	W
Aktiv effekt i medeltal:	87,5	%
Inmatad ström:	0,8 Max	A
Effektivitet vid låg belastning (10 %):	78,7	%
Effektförbrukning obelastad:	0,08	W
Skyddsklass:	II/ 	



Säkerhetsnoteringar

FARA! RISK FÖR KVÄVNING ELLER KVÄLNING OCH OLYCKOR FÖR SPÄDBARN OCH SMÅ BARN!

- Produkten och förpackningen är inga leksaker för barn! Barn får inte leka med plastpåsar, plattor eller små delar! Det finns en risk för tilltäppning och kvävning!
- Denna apparat kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med reducerad fysisk, sensorisk eller mental kapacitet eller saknar erfarenhet och kunskap om de övervakas eller fått instruktioner beträffande användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna involverade däri. Barn skall inte leka med apparaten.

- Rengöring och användarunderhåll skall inte utföras av barn utan uppsikt.

FARA! RISK FÖR ELEKTRISK STÖT!

- Ingen handling behövs av användaren för att växla mellan 50 och 60 Hz. Produkten anpassar sig själv för både 50 och 60 Hz.
- Dra alltid ut elkontakten för att koppla ifrån elsladden och produkten från elprodukten nätet och produkten från eluttaget. Dra inte in själva elsladden.
- Dra ur elsladden från uttaget vid funktionsfel, innan produkten rengörs, under åskväder och efter varje användning.
- Kläm inte, krossa eller skada elsladden och dra elsladden så att ingen kan kliva på den eller snubbla på den.

- Om du upptäcker skador på elsladden, elkontakten eller andra delar kan produkten inte längre användas.
- Se till att elsladden inte blir våt eller fuktig under användning.
- Skjut inte eller dra produkten med hjälp av elsladden.
- Ta bort elkontakten från eluttaget innan produkten fylls på med vatten, delar byts, vid underhåll eller när produkten rengörs.
- För att undvika risker sluta omedelbart att använda produkten och den är skadad.
- Använd inte eller vidrör produkten med våta händer. Detta hjälper till att minska riskerna för elektriska stötar vid eventuella funktionsfel.
- Sänk inte ned produkten i vatten eller annan vätska.
- Använd aldrig produkten på fukt känsliga objekt, golv eller ytor.

⚠ VARNING: Vid laddning av batteriet, använd endast den nätadapter som medföljde apparaten.

⚠ FARA! RISK FÖR EXPLOSION!

- Ladda aldrig icke-laddningsbara batterier. Kortslut aldrig batterier/laddningsbara batterier och/eller öppna dem. De kan överhettas, börja brinna eller brista. Använd endast den medföljande nätadaptern med denna produkt.
- Kasta aldrig batterier/laddningsbara batterier i elden eller i vattnet.
- Använd inte mekanisk belastning på batterier/laddningsbara batterier.

- Skydda de elektriska delarna mot fukt. Sänk inte ned produktens elektriska komponenter i vatten eller annan vätska för att undvika elektriska stötar.
- Håll aldrig produkten under rinnande vatten. Uppmärksamma instruktionerna som ges för rengöring, underhåll och reparationer. Rengör produkten enligt beskrivningen under "Rengöring".

⚠ VARNING! RISK FÖR LÄCKANDE BATTERIER/ LADDNINGSBARA BATTERIER.

- Undvik extrema väderförhållanden och temperaturer vilka kan påverka batterier/laddningsbara batterier, d,v,s, radiatorer/direkt solljus.
- Om batterier/laddningsbara batterier läcker, se till att huden, ögonen, slemhinnor inte kommer i kontakt med kemikalierna! Skölj omedelbart det påverkade området med färskt vatten och sök medicinsk hjälp!

■ ANVÄND SKYDDSHANDSKAR!

Läckande eller skadade batterier/laddningsbara batterier kan orsaka brännskador vid kontakt med huden. Använd lämpliga skyddshandskar hela tiden om något sådan händer.

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Reparationer ska endast utföras av specialistpersonal. Felaktiga reparationer kan utsätta användaren för stor fara. Det kommer också att göra garantin ogiltig.
- Var försiktig när produkten används i lutning eller trappor.

- Använd inte produkten för att suga upp kemikalier, giftigt material eller substanser eller lättantändlig vätska.
- Rengöringsborsten levereras med ett vikbart, vasst blad. Håll fingrarna borta från bladet.
- Håll alltid barn undan från bladet.

⚠ FÖRSIKTIGHET! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Använd endast originaldelar som rekommenderas av tillverkaren av produkten.
- Använd endast produkten när den är korrekt och helt monterad.
- Använd inte produkten om den har tappats eller om det finns några tecken på skador eller läckage.

⚠ NOTERA! RISK FÖR SKADOR!

- Lämna inte produkten stående på trögolv under lång tid när den är påslagen. Trät kan svälla.
- Använd inte produkten med en tom vattentank eftersom pumpen kan köra torrt och överhettas.
- Dammsug inte upp hårda, spetsiga eller vassa föremål (t.ex. glas, spikar, skruvar, mynt etc.) med produkten.
- Se till att produkten, elsladden och elkontakten inte kommer i kontakt med heta källor, såsom heta plattor eller öppna lågor.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den används.

Innan första användning

Uppackning av produkten

1. Ta ut produkten ur förpackningen och ta bort allt förpackningsmaterial och alla plastförpackningar.

NOTERA: Produktens inbyggda batteri är inte laddat vid leveransen. Ladda batteriet full innan första användning (se sektionen "Ladda batteriet")

2. Kontrollera att alla angivna delar ingår (se "Leveransomfattning").
3. Kontrollera att produkten och alla delar är i gott skick, om någon skada eller defekt upptäcks ska du inte använda produkten utan följa det förfarande som beskrivs i kapitlet "Garanti".

Montering av handtaget

1. Sätt in handtaget direkt in i huvudstommen och skjut ned med ett fast grepp tills handtaget ljudligt låses på plats.

Arbete

Ladda batteriet

⚠ NOTERA! RISK FÖR SKADOR!

- Ladda aldrig produkten utanför rekommenderat temperaturområde (4 °C – 40 °C). Det kan skada produkten.

NOTERA: Utsätt inte produkten för direkt solljus eller värme.

Extremt låga eller höga temperaturen kan skada batteriet eller produkten. Vi föreslår att ladda produkten i minst tre timmar när du vill förvara den i sex månader eller längre etc.

❗ INFO:

- Li-jon batterier kan laddas när som helst utan att det påverkar batteriets livslängd. Avbrott av laddningsprocessen skadar inte batteriet.
 - Under laddningen är det normalt att huvudstommen **2** värms upp något.
1. Anslut DC-kontakten **14** till laddningsbasen **16**.
 2. Anslut nätadaptorn **24** till eluttaget.
 3. Placera huvudstommen **2** på laddningsbasen **16** och se till att undersidan på golvborstens kontakt sitter fast i laddningsbasens kontakt.
 4. Batteriet laddningsstatus kommer att visas på displayen **8**: röd lampring med batterinivåindikering.

Displayen på produkten visar batteriet och laddningsstatus:

NOTERA: Displayen visar batterinivå i procent (01, 02, 03, ... ,100 %-i 1 % steg).

Läge	Ljusring	Laddningsindikator
Svagt batteri *NOTERA: batterinivå <10 %	Röd, snabbt blinkande	Av
Produkt under laddning	Röd, långsam blinkning	Röd
Produkten är fulladdad *NOTERA: batterinivå <100 %	Grön	Grön
Standbyläge *NOTERA: Fem minuter efter full laddning utan urkoppling	Av	Av



Displayen på produkten visas driftstatus:

Läge	Ljusring	Laddningsindikator 	Tid
'ECO'	Grön, långsam blinkning	Av	45 min (Baserad på full laddning)
'MAX'	Blå, långsam blinkning	Av	35 min (Baserad på full laddning)
'SELF-CLEAN'	Vit, långsam blinkning	Av	40 sekunder

5. För att stoppa laddningen av batteriet. ta bort strömadaptern **24** från uttaget och DC-kontakten **14** från laddningsbasen **16** .

Fylla vattentanken 10

NOTERA! RISK FÖR SKADOR!

- Fyll vattentanken **10** med kallt kranvatten eller destillerat vatten. Använd inte vatten hetare än 60 °C.
- Använd aldrig produkten utan vatten i vattentanken **10**, eftersom produkten kan köra torrt och överhettas.

1. Ta bort vattentanken **10** genom att trycka på låsknappen till vattentanken **9** (bild G).
 2. Ställ dig framför produkten och dra vattentanken **10** försiktigt mot dig och sedan uppåt.
 3. Håll vattentanken **10** med det vattentankens lock **26** riktat uppåt.
 4. Öppna vattentankens lock **26** öppna och fyll med kallt kranvatten (bild H).
- ☐ Om rengöraren eller rengöringsmedel används, använd endast standard kommersiella icke skummande rengörare eller rengöringsmedel enligt blandningsförhållandet som visas på vattentanken **10**.
 - Vik ned och stäng vattentankens lock **26** tätt.
 - Håll handtagen på vattentanken **10**. Skjut tillbaka vattentanken i huvudstommen **2** tills ett ljudligt klick hörs (bild G).

Rengöra hårda golv.

NOTERA! RISK FÖR SKADOR!

- När produkten används, se till att rullarna inte blockeras av lösa föremål som ligger på golvet. Dessa kan skada produkten och hindra att den fungerar korrekt.
- i INFO:**
- Innan och efter arbetet kontrollera produkten och dess delar om de skadat eller om det finns läckage.
 - Som standard slås på produkten på i ECO rengöringsläge.
 - Håll ut smutsvattnet efter varje användning för att undvika dålig lukt och bakterieansamlingar.
 - När smutsvattnet når **MAX** linjen i smutsvattentanken, "E2"+ vattentanksikonen kommer att lysa på displayen **8** och produkten stängs av.

1. Placera foten på fottryckarområdet **11** för att stabilisera produkten när det upprättade handtaget sänks ned **1** och huvudstommen **2** till en komfortabel användarvinkel.
2. Greppa handtaget **1** med ett fast grepp för att vinkla handtaget och huvudstommen **2** åt vänster eller höger för att ställa in rengöringsvinkeln hos produkten.
3. För att stänga av produkten tryck på strömbrytaren **6**.

- ☐ Efter påslagningen av produkten tryck på MAX/ECO lägesinställningsknappen **7** en gång för rengöringsläge MAX som hjälp för att rengöra kraftiga och envisare fläckar, smuts och fet smuts.
- ☐ Tryck på lägesinställningsknappen MAX/ECO **7** en gång till för att återställa produkten till rengöringsläget ECO.

MAX/ECO lägesinställningsknapp 7	Läge	Drifttid
Standardinställning, ECO-inställningsindikering på displayen 8 (se Display statusstabelle)	ECO	45 minuter
Tryck en gång, MAX-inställningsindikering på displayen 8 (se Display statusstabelle)	MAX	35 minuter

* Rengöringsläget MAX använder med effekt och rengöringslösning/vatten än rengöring i läget ECO.

NOTERA: När produkten är i upprätt position, kommer rullen **13** i golvborste att temporärt sluta köras. Placera foten på fottryckarområdet **11** för att återuppta arbetet.

4. Rengöringsläsningen/vattnet kommer automatiskt att läggas till på rullarna under användning.
5. Efter rengöring, tryck på strömbrytaren **6** för att stänga av produkten.
Produkten fortsätter att köra, produkten stängs av efter nedräkning från 5 till 1 på displayen **8**.

NOTERA:

Senaste driftläge	
ECO	Grön ljusring med nedräkning.
MAX	Blå ljusring med nedräkning.
Standbyläge	☐ Fem minuter efter full laddning utan urkoppling. ☐ När produkten är i upprätt position kommer den att gå in i standbyläge och efter 10 minuter stängs produkten av.

6. Från framsidan av produkten, tryck på vattentankens låsknapp **20**.
7. Dra vattentanken **4** mot dig och lyft sedan ut den från huvudstommen **2**.

8. Håll fast smutsvattentanken **4** i diskhon eller över ett avlopp och lyft sedan smutsvattentankens lock **22** och töm vattentanken.
9. Sätt tillbaka smutsvattentankens lock **22** i smutsvattentanken **4**.
Se till att filterbrickan med HEPA-filter **21** sitter i skåran på smutsvattentankens lock **22** (bild E).
10. Skjut in smutsvattentanken **4** i en vinkel in i huvudstommen **2** och skjut den mot huvudstommen till den ljudligt låses på plats (bild D).

Byta rullen 13

1. Från framsidan av produkten, tryck på fronthöljets lås knapp **12**, som finns ovanpå främre locket **27**, lyft sedan och dra ut det främre locket uppåt och mot dig (bild I).
2. Luta golvborsten något över golvet, lossa rullens lås knapp **23** och ta ut locket till rullen **13** från vänster sida på golvborsten och dra ut rullen från produkten (bild I).
3. Skjut försiktigt den nya eller den rengjorda rullen **13** in i kammaren och placera tillbaka locket på golvborsten (bild I).
4. Skjut det främre locket **27** ned i båda ändarna på frontlocket tills det ljudligt låses på plats (bild I).
5. Produkten är nu redo att användas.

Beställa reservdelar

- Utbyte för följande tillbehör kan beställas online:
 - Rulle **13**
(Anmärkning: beträffande hur den byts, se bilderna I till J).
 - Filterbricka med HEPA-filter **21**
(Anmärkning: beträffande hur den byts, se bild E).
 - Löstagbart batteripaket **18**
(Anmärkning: beträffande hur den byts, s bild F).
- Artikelnummer: 517258_2510
Websida: www.optimex-shop.com

Rengöring

FARA! RISK FÖR ELEKTRISK STÖT!

- Sänk aldrig ned produkten i vatten eller annan vätska eller placera den under rinnande vatten.
- Stäng av produkten och ta bort elkontakten **24** och elsladden innan produkten rengörs.

FÖRSIKTIGHET! RISK FÖR SKADOR!

- Använd inga kemikalier, alkaliska, slipande eller andra aggressiva rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att rengöra denna produkt eftersom de kan skada dess yta.
- Låt aldrig vätska komma in i produkten förutom för vattentanken **10** och smutsvattentanken **4**.
- ☐ Innan rengöring, stäng av produkten och koppla sedan ifrån och ta bort nätadaptern **24** och DC-anslutningen **14**.
- ☐ Produkten måste alltid hållas ren, torr och fri från olja och fett.
- ☐ Ta bort smuts från den efter varje användning och innan förvaring.
- ☐ Regelbunden och korrekt rengöring hjälper till att garantera säker användning och förlänger produktens livslängd.

Självrengörande funktion

INFO:

- Den självrengörande funktionen rengör rullen **13**, rullkammaren och sugkanalen.
 - Rengöring av andra delar på produkten behöver rengöras manuellt.
 - Den självrengörande funktionen skall vara aktiverad efter varje rengöring för att undvika dålig lukt och ansamling av bakterier.
1. Se till att produkten är avstängd.
 2. Se till att produkten är placerad på förvaringsbrickan **16** innan självrengöringsfunktionen används.
 3. Tryck på knappen självrengöring **5** för att aktivera självrengöringsläget.
 4. Produkten stängs av automatiskt när självrengöringsprocessen är klar efter ungefär 40 sekunder.

Rengöring av höljet

- ☐ Rengör huvudstommen **2** med en torr trasa. Använd en rengöringsborste **15** för områden som är svåra att komma åt.
- ☐ Rengör ventilationsöppningarna efter varje användning med en trasa och mjuk borste. Håll alltid ventilationsöppningarna rena.

Rengör smutsvattentanken 4

1. Ta bort smutsvattentanken **4** från produkten (se "Rengöra hårda golv").
2. Håll fast smutsvattentanken **4** i diskhon eller över ett avlopp och lyft sedan smutsvattentankens lock och flottören och töm vattentanken.
3. Skölj ur smutsvattentanken och flottören i varmt rinnande vatten. Om så behövs, använd ett mildt rengöringsmedel med rent vatten.
4. Rengör filtret och HEPA-filtret **21** med en rengöringsborste **15** och varmt rinnande vatten. Om så behövs, använd ett mildt rengöringsmedel med rent vatten.
5. Låt alla delar lufttorka eller torka dem med en mjuk trasa innan de sätts tillbaka.

⚠ VIKTIGT:

- Du bör rengöra eller byta ut filtret **21** om rengöringsprestandan är dålig eller om den röda filterindikatorn blinkar. 
- Återställa den röda indikatornsymbolen:
Tryck och håll kvar inställningsknappen för Max/ECO-läge **7** i cirka fem sekunder.

Rengöra rullen 13 och rullkammaren

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- Produkten är utrustad med ett vikbart blad. Vidrör inte bladet och håll undan fingrarna från bladet. Håll alltid barn undan från bladet.
1. Från framsidan av produkten tryck på låsknappen för fronthöljet **12**, vilket kommer att öppna ovensidan av fronthöljet **27**.
 2. Lyft och dra ut fronthöljet mot dig (bild I).
 3. Tvätta ut- och insidan på fronthöljet med varmt diskmedelsvatten skölj sedan med rent vatten.
 4. Efter att fronthöljet tagits bort, ta bort rullen **13** från produkten (se "Byta rulle") (bild I).
 5. Använd rengöringsborsten **15** för att ta bort smuts och damm från rullen. Vik upp det vikbara bladet **25** för att ta bort smuts, hår, sytrådar och snören från rullen (bild K).
 6. Skölj rullen i varmt såpvatten, skölj med rent vatten.
 7. Låt alla delar lufttorka eller torka dem med en mjuk trasa innan de sätts tillbaka.

Felsökning

Felkoder

Ikon	Displayinnehåll	Orsaker och lösningar
E1	Enheten slås inte på, displayen visar " E1 " + rulle  .	Kontrollera om rullen har fastnat på grund av främmande föremål. Rengör rullen.
E2	Enheten slås inte på, displayen visar " E2 " + vattentank  .	Kontrollera om tanken med smutsvatten är full. Töm tanken.
E3	Visar " E3 " + HEPA-ikonen inom sekunder efter påslagningen  .	Kontrollera om HEPA-filtret är igensatt. Rengör eller byt filtret.
E4	Enheten slås inte på, displayen visar " E4 ".	Motorn arbetar inte, kontakta kundtjänst.
E5	Enheten inte upprätt under självrengöring, visar " E5 ".	1. Placera enheten upprätt på laddningsdockningen innan självrengöringen startar. 2. Luta inte enheten under självrengöringen.
E6	Visar " E6 " efter arbetet eller vid påslagning.	Kontrollera att driftmiljöns temperatur är normal (undvik extrem kyla/hetta).

Felsökningsguide

Vanliga problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Enheten fungerar inte.	Svagt batteri eller ingen ström.	Ladda fullt innan användning.
	Enheten i upprätt position.	Luta enheten för att aktivera.
	Överhettningsskydd triggad av igensättning.	Ta bort blockering och starta om efter kylning.
	Smutsvattentanken full.	Töm och rengör tanken.
	felaktig montering (handtag/rulle/tank).	Installera om komponenterna korrekt.
Långsam laddning.	Batteritemperaturen alltför låg/hög.	Ladda vid normaltemperatur (4 °C – 40 °C).
Minskad sugeffekt.	Igensatt filter.	Rengör eller byt filtret.
	Blockering i sugintaget eller rören.	ta bort hinder.
Onormalt motorljud.	Överskott av vatten i smutstanken.	Töm tanken.
	Sugintaget blockerat.	Rengör blockeringen.
Ingen visning vid laddning.	Lossa laddaranslutningen.	Se till att det är korrekt eluttag och att laddningsanslutningen är korrekt.
	Dålig kontakt vid laddningsdockningen.	Placera om enheten på dockningen.
Ingen vattenutmatning.	Vattentanken inte installerad/tom.	Installera om vattentanken eller fyll på med vatten.
	Rullborsten kräver 20–30 sek för att bli våt.	Arbeta med enheten i 30 sekunder innan kontroll.
Vattenläckage från ventilen.	Vätt filter efter rengöring.	Torka filtret helt innan användning.
Fel på självrengöringen.	Rulle fastnat med stort skräp.	Öppna rullhöljet och gör rent.
	Otillräckligt batteri (<10 %).	Ladda till minst 10 % innan självrengöring.
	Enheten inte upprätt.	Placera korrekt på laddningsdockningen.
	Smutsvattentanken full.	Töm tanken.

Förvaring

1. Placera produkten på förvaringsbrickan **16** och dess tillbehör och delar till tillbehören och delar till relaterad ställning på förvaringsbrickan **16**.
2. Förvara produkten på en torr plats inomhus skyddad från direkt solljus och utom räckhåll för barn.

Byta batteriet

Ta bort batteripaketet (bild F)

- Tryck på låsknappen för batteripaketet **19** och håll de två greppstängerna på det löstagbara batteripaketet **18** för att dra ut det.

Installera det nya batteripaketet (bild F)

- Håll de två greppstängerna på det nya batteripaketet **18** och skjut det tillbaka tills ett ljudligt klickljud hörs.

NOTERA:

- Se till att använda korrekt utbytesbatteripaket och följ alla säkerhetsinstruktioner, såsom laddningstemperaturen och kraven på korrekt avyttring.
- För korrekt återinstallation av batteriet, blockera inte batterifacket eller täck över batteripaketet **18**.

⚠ FÖRSIKTIGHET! RISK FÖR SKADOR!

- Rengör inte batteripaketet eller batteripaketets kontaktpunkter med kemikalier, alkaliska rengöringsmedel, slipande eller aggressiva rengöringsmedel eller desinfektionsmedel för att förhindra skador eller laddningsfel.
- Demontera inte batteripaketet utan uppsikt från en auktoriserad tekniker.

Avfallshantering

Förpackningen består av miljövänliga material, som kan lämnas på lokala återvinningsstationer.



Beakta märkningen på förpackningsmaterialet för rätt källsortering vid avfallshantering. Dessa har markerats med förkortningar (a) och siffror (b) med följande betydelse: 1–7: plaster / 20–22: papper och kartong / 80–98: kompositmaterial.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Var rädd om miljön och kasta inte den uttjänta produkten i hushållsavfallet utan säkerställ en fackmässig avfallshantering. Information om återvinningsstationer och deras öppettider erhåller du hos de lokala myndigheterna.

Defekta eller förbrukade batterier / batteripack måste återvinnas. Lämna batterier / batteripack och / eller produkten på befintliga återvinningsstationer.



Risk för miljöskador på grund av felaktig avfallshantering av batterier / batteripack!

Batterier / batteripack får inte kastas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som farligt avfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför förbrukade batterier / batteripack på kommunens återvinningsstation.

Garanti

Produkten har tillverkats enligt stränga kvalitetskrav och kontrollerats noggrant före leverans. I händelse av materialfel eller tillverkningsfel har du lagstadgade rättigheter mot säljaren av produkten. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte på något sätt av vår garanti som anges nedan.

Garantin för den här produkten är 3 år från och med inköpsdatum. Garantitiden börjar från och med inköpsdagen. Förvara originalkvittot på en säker plats eftersom detta dokument krävs som inköpsbevis.

Alla skador eller brister som redan finns vid tidpunkten för köpet måste rapporteras omedelbart efter uppackning av produkten.

Om det uppstår ett materialfel eller ett tillverkningsfel på denna produkt inom 3 år efter köpet, kommer vi, efter eget gottfinnande, att antingen reparera eller byta ut produkten åt dig utan kostnad. Garantiperioden förlängs inte av ett beviljat garantianspråk. Det gäller även för utbytta eller reparerade delar.

Denna garanti är ogiltig om produkten har skadats eller använts eller underhållits felaktigt.

Garantin täcker material- och tillverkningsfel. Denna garanti täcker inte produktdelar som är föremål för normalt slitage och som därför anses vara slitdelar (t.ex. slangar, bläckpatroner) och inte heller skador på ömtåliga delar, t.ex. strömbrytare eller delar av glas.

För denna produkt täcks också de laddningsbara batterierna av dess garantiperiod.

Handläggning av garantianspråk

För att vi ska kunna handlägga ditt ärende snabbare, ber vi dig beakta följande anvisningar:

Ha alltid kassakvitto och artikelnummer i beredskap (IAN 517258_2510) för att bevisa köpet.

Artikelnumret står på typskylten, finns ingraverat, har tryckts på din handlednings första sida (nere till vänster) eller finns som etikett på baksidan eller undersidan.

Om funktionsfel eller andra brister uppstår bör du först vända dig till nedanstående serviceavdelning via telefon eller e-post.

När en produkt har registrerats som defekt kan du skicka in den portofritt till den serviceadress du meddelats om du bifogar inköpskvittot (kassakvitto) och en beskrivning av felet och var det uppstått.

Service

Service Sverige

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: owim@lidl.se

Service Finland

Tel: 09 42453024

E-Mail: owim@lidl.fi



Brugte advarsler og symboler	Side	45
Anvendelsesformål	Side	46
Leveringsomfang	Side	46
Beskrivelse af dele	Side	46
Tekniske data til hovedenhed	Side	46
Sikkerhedsbemærkninger	Side	47
Før første brug	Side	49
Udpakning af produktet	Side	49
Montering af håndtaget	Side	49
Brug	Side	49
Opladning af batteriet	Side	49
Fyldning af rentvandsbeholderen 10	Side	51
Rengøring af hårde gulve	Side	51
Udskiftning af rullen 13	Side	52
Bestilling af reservedele	Side	52
Rengøring	Side	52
Selvrenørfunktionsfunktion	Side	52
Sådan rengøres kabinettet	Side	53
Rengøring af spildevandsbeholderen 4	Side	53
Rengøring af rullen 13 og rullekammeret	Side	53
Fejlfinding	Side	54
Opbevaring	Side	55
Opladning af batteriet	Side	55
Bortskaffelse	Side	55
Garanti	Side	56
Afvikling af garantisager	Side	56
Service	Side	56

Brugte advarsler og symboler

Følgende advarsler bruges i denne brugsvejledning og på emballagen:

	FARE! Dette symbol, vist med ordet »Fare« betyder, at en meget farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.		Dette symbol, vist med ordet »Info«, betyder, at der er yderligere praktiske oplysninger, der skal læses.
			Fare - risiko for elektrisk stød!
	ADVARSEL! Dette symbol, vist med ordet »Advarsel« betyder, at en farlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til dødsfald eller alvorlige personskader.		Vekselstrøm/spænding
			Jævnstrøm/spænding
	FORSIGTIG! Dette symbol, vist med ordet »Forsigtig« betyder, at en halvfarlig situation kan opstå, som kan - hvis den ikke forhindres - føre til mindre eller moderate personskader.		Beskyttelsesklasse II
			MAKS/ENERGISPARING-knap
	BEMÆRK! Dette symbol med signalordet »Bemærk« indikerer mulighed for skade på ejendom.		Tænd/sluk
	Dette symbol betyder, at brugsvejledningerne skal overholdes, når produktet bruges.		Selvrenøgning-knap
		IPX4	Beskyttet mod sprøjtende vand fra alle sider
	CE-mærket viser, at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.	Li-ion	Litium-ion-batteri
			Produktet er kun beregnet til indendørs brug.
	SMPS strømforsyning (Switch mode power supply unit)		Sikkerhedsrelevante oplysninger og andre bemærkninger Brugervejledning
	Kortslutningssikret sikkerhedstransformer		Udgangstilslutningernes polaritet
	Testet produkt. Kan indeholde rester af vand		Benyt ikke laderen hvis benene på stikket er skadet.
	Apparater egnet til brug i højder op til 5000 meter	t_a	Højeste nominelle omgivelsestemperatur

GENOPLADELIG GULVRENSER TIL HÅRDE GULVE

Anvendelsesformål

Dette produkt er kun beregnet til vask af gulve indendørs.

Brug altid det rigtige tilbehør, der er beregnet til opgaven, der skal udføres (se afsnittet »Bestilling af reservedele«)! Ved køb og brug af tilbehør, skal du sørge for, at tilbehøret overholder alle tekniske krav til dette produkt (se afsnittet "Tekniske data")!

Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssigt eller lignende brug. Al anden brug eller ændringer på produktet anses for forkert, og det omfatter en betydelig risiko for ulykker. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som følge af forkert brug.

Produktet er kun beregnet til indendørs brug.

Leveringsomfang

- 1x Gulvasker
- 1x Strømadapter
- 1x Rengøringsbørste med et foldbart blad
- 2x Rulle (der er sat 1 rulle i apparatet)
- 1x Lade- og opbevaringsbakke
- 1x Brugsvejledning

Beskrivelse af dele

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1 Håndtag | 16 Opbevaring/ladefod |
| 2 Hovedkabinet | 17 Udløserhul til håndtag |
| 3 Håndtag til spildevandsbeholder | 18 Aftagelig batteripakke |
| 4 Spildevandsbeholder | 19 Udløserknap til batteripakken |
| 5 Selvrengøring-knap | 20 Udløserknap til spildevandsbeholder |
| 6 Tænd/sluk-knap | 21 HEPA-filter |
| 7 MAKS/ENERGISPARING-knap | 22 Dæksel til spildevandsbeholder |
| 8 Skærmpanel | 23 Udløserknap til rulle |
| 9 Udløserknap til rentvandsbeholder | 24 Strømadapter (til opladning af batteriet) |
| 10 Rentvandsbeholder | 25 Foldbart blad |
| 11 Fodtryk-område | 26 Dæksel til rentvandsbeholder |
| 12 Udløserknap til frontdækslet | 27 Frontdæksel |
| 13 Rulle | |
| 14 Jævnstrømsstik (DC) | |
| 15 Rengøringsbørste | |

Tekniske data til hovedenhed

Model:	HG13936
Strøm:	140 W
Strømforsyning på standby:	0,3 W
Genopladeligt batteri:	22,2 V ===
Litium-ion-batteri:	6 × 3,7 V ===
Batterikapacitet:	4000 mAh
Ladetid:	< 4 timer
Rentvandsbeholderens kapacitet:	600 ml
Spildevandsbeholderens kapacitet:	450 ml
Temperatur på vandindløb:	Maks. 50 °C
Lydniveau:	< 79 dB
Filtertype:	HEPA
Driftstid (Energisparefunktion):	≥ 45 minutter.

Anbefalet omgivende temperatur

Under opladning:	+4 til +40 °C
------------------	---------------

Tekniske data til batteripakke

Model:	6S1P 21700-4000
Celletype:	21700 Li-ion
Nominal spænding:	22,2 V
Kapacitet:	4000 mAh
Energi:	88,8 Wh

Bemærk: Denne enhed må kun bruges med denne batteripakke (6S1P 21700-4000).

Produktet må kun oplades med den medfølgende strømadapter:

Oplysninger	Værdi	Enhed
Producentens navn og varemærke, CVR-nummer og adresse:	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, shenzhen, Guangdong, V. R. Kina	
Model-identifikation:	GKYZD0110270EU	
Indgangsspænding:	100–240	V
Vekselstrømsfrekvens på indgang:	50/60	Hz
Udgangsspænding:	27,0	V jævnstrøm (DC)
Udgangsstrøm:	1,1	A
Udgangseffekt:	29,7	W
Gennemsnitlig aktiv effektivitet:	87,5	%
Indgangsstrøm:	0,8 maks.	A
Effektivitet på lav strøm (10 %):	78,7	%
Strømförbrug uden belastning:	0,08	W
Beskyttelsesklasse:	II/ 	



Sikkerhedsbemærkninger

FARE! RISIKO FOR KVÆLING OG ULYKKER FOR SPÆDBØRN OG BØRN!

- Produktet og emballagen er ikke legetøj til børn! Børn må ikke lege med plastikposer og smådele! Dette udgør en fare for kvælning!
- Dette apparat må kun bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet vejledt i, hvordan apparatet bruges på en sikker måde og de forstår de involverede risici. Børn må ikke lege med dette produkt.
- Rengør og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

FARE! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

- Produktet skifter selv mellem brug af 50 eller 60 Hz. Brugeren skal ikke gøres noget. Produktet skifter automatisk mellem 50 og 60 Hz.
- Træk altid i selve stikket, når stikket trækkes ud af stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
- Træk stikket ud af stikkontakten i tilfælde af funktionsfejl, før rengøring af produktet, under tordenvejr og efter hver brug.
- Undgå, at knække, klemme eller beskadige ledningen, og før ledningen, så den ikke kan trædes på eller snubles over.
- Hvis ledningen, stikket, kabinettet eller nogen andre dele er blevet beskadiget, må strømadapteren ikke længere bruges.
- Undgå, at ledningen ikke bliver våd eller fugtig under brug.

- Undgå, at skubbe eller trække produktet hen over ledningen.
- Træk stikket ud af stikkontakten, før du fylder vand på produktet, udskifter dele eller vedligeholder eller rengør produktet.
- For at undgå risici, må produktet overhovedet ikke bruges, hvis det beskadiges.
- Produktet må ikke bruges eller røres med våde hænder. På denne måde reduceres styrken på elektrisk stød i tilfælde af en fejlfunktion.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Produktet må aldrig rettes mod fugtfølsomme genstande, gulve eller overflader.

⚠ ADVARSEL: Batteriet må kun oplades med strømforsyningen, der følger med produktet.

⚠ FARE! FARE FOR EXPLOSION!

- Ikke-genopladelige batterier må aldrig genoplades! Undgå, at kortslutte batterier/genopladelige batterier eller åbne dem. Dette kan føre til overophedning, brand eller de kan sprænge i luften. Brug kun strømadapteren, der følger med produktet.
- Batterier/genopladelige batterier må aldrig smide i ild eller vand.
- Batterier/genopladelige batterier må ikke udsættes for mekaniske belastninger.
- Beskyt de elektriske dele mod fugt. Sådanne dele må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker, for at undgå elektrisk stød.

- Produktet må aldrig holdes under rindende vand. Læs vejledningerne til rengøring, vedligeholdelse og reparation. Produktet skal rengøres, som beskrevet i kapitlet »Rengøring«.

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR LÆKAGE AF BATTERIER/GENOPLADELIGE BATTERIER!

- Undgå ekstreme miljøforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, som f.eks. radiatorer og direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal du undgå at kemikalierne kommer i kontakt med hud, øjne eller slimhinder! De berørte områder skal straks skylles med rent vand, og du skal straks søge lægehjælp!

-  **BRUG BESKYTTELSESHANDSKER!** Hvis lækkede eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kommer i kontakt med huden, kan det være meget skadeligt. Brug altid egnede beskyttelseshandsker, hvis dette sker.

⚠ ADVARSEL! RISIKO FOR PERSONSKADER!

- Reparationer må kun udføres af fagfolk. Forkerte reparationer kan medføre betydelig fare for brugeren. Dette gør også eventuelle garantikrav ugyldige.
- Vær forsigtig, hvis produktet bruges på trin eller trapper.
- Produktet må ikke bruges til støvsugning af kemikalier, giftige materialer eller stoffer eller brændbare væsker.
- Rengøringsbørsten er udstyret med et skarpt foldbart blad. Hold fingrene væk fra bladet.

- Børn skal altid holdes væk fra bladet.

⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR PERSONSKADER!

- Produktet må kun bruges med originale dele, der er anbefalet af producenten.
- Produktet må kun bruges, når det er helt samlet og samlet rigtigt.
- Produktet må ikke bruges, hvis det er blevet tabt, eller hvis der har tegn på fysiske skader eller lækage.

⚠ BEMÆRK! RISIKO FOR SKADER!

- Produktet må ikke stå på trægulve i længere tid, når det er tændt. Det kan få træet til at svulme op.
- Produktet må ikke bruges med en tom rentvandsbeholder, da pumpen kan tørløbe, hvilket overopheder den.
- Undgå, at produktet kører over hårde, spidse eller skarpe genstande (f.eks. glas, søm, skruer, mønter osv.) på gulvet.
- Sørg for, at produktet, ledningen og stikket ikke kommer i kontakt med varmekilder, såsom kogeplader eller åben ild.
- Produktet må aldrig efterlades uden opsyn, når det er i brug.

Før første brug

Udpakning af produktet

1. Tag produktet ud af emballagen og fjern alt emballagemateriale og plastikindpakning.

BEMÆRK: Produktets batteri er ikke ladet op, når du modtager det. Batteriet skal lades helt op, før første brug (se afsnittet "Opladning af batteriet").

2. Sørg for, at alle anførte dele medfølger (se afsnittet "Leveringsomfang").

3. Sørg for, at produktet og alle delene er i god stand. Hvis du finder skader eller defekter, må produktet ikke bruges. Følg i stedet for proceduren, der er beskrevet i kapitlet "Garanti".

Montering af håndtaget

1. Sæt håndtaget lige ind i hovedkabinettet, og tryk det fast, indtil du hører et klik.

Brug

Opladning af batteriet

⚠ BEMÆRK! RISIKO FOR SKADER!

- Produktet må aldrig lades op uden for den anbefalede temperatur (4 °C – 40 °C). Dette kan beskadige produktet.

BEMÆRK: Produktet må ikke udsættes for direkte solskin eller varme.

Meget høje eller lave temperaturer kan beskadige batteriet i produktet. Det anbefales at oplade produktet i mindst 3 timer, hvis det ikke skal bruges i mindst 6 måneder.

❗ INFO:

- Li-ion-batterier kan altid oplades, uden at det påvirker deres levetid negativt. Afbrydelse af opladningen beskadiger ikke batteriet.
 - Det er normalt, at hovedkabinettet **2** bliver lidt varmt under opladningen.
1. Sæt jævnstrømsstikket **14** i ladefoden **16**.
 2. Slut strømadapteren **24** til stikkontakten.
 3. Sæt hovedkabinettet **2** i ladefoden **16**. Sørg for, at opladningsstikket på bunden af gulvbørsten slutes til stikket på ladefoden.
 4. Batteriets strøm vises på skærmpanelet **8**: Rød lysring, der viser batteristrømmen.

Skærmen på produktet, der viser batteristrømmen og status på opladningen:

BEMÆRK: Skærmen viser batteristrømmen i procenter (01, 02, 03, ... ,100 % – i trin på 1 %).

Indstilling	Lysring	Opladningsindikator
Lavt batteristrøm *BEMÆRK: Batteristrøm <10 %	Rød, blinker hurtigt	Lyser ikke
Produktet oplades	Rød, blinker langsomt	Rød
Produktet er ladet helt op *BEMÆRK: Batteristrøm = 100 %	Grøn	Grøn
Standbyfunktion *BEMÆRK: 5 minutter efter opladningen er færdig, hvis produktet ikke afbrydes	Lyser ikke	Lyser ikke



Driftsstatus vises på produktets skærm:

Indstilling	Lysring	Opladningsindikator 	Tid
‘ENERGISPAREFUNKTION’	Grøn, blinker langsomt	Lyser ikke	45 minutter (baseret på en fuld opladning)
‘MAKS.’	Blå, blinker langsomt	Lyser ikke	35 minutter (baseret på en fuld opladning)
‘SELVRENGØRING’	Hvid, blinker langsomt	Lyser ikke	40 sekunder

5. For at stoppe batteriopladningen, skal du afbryde strømadapteren **24** fra stikkontakten og jævnstrømsstikket (DC) **14** fra ladefoden **16**.

Fyldning af rentvandsbeholderen 10

BEMÆRK! RISIKO FOR SKADER!

- Fyld rentvandsbeholderen **10** op med postevand eller destilleret vand. Brug ikke vand, der er over 60 °C varmt.
- Produktet må ikke bruges uden vand i rentvandsbeholderen **10**, da det kan tærløbe, hvilket overopheder det.

1. Fjern rentvandsbeholderen **10** ved, at trykke på udløserknappen til rentvandsbeholderen **9** (fig. G).
 2. Står foran produktet, og træk rentvandsbeholderen **10** forsigtigt mod dig selv og derefter opad.
 3. Hold rentvandsbeholderen **10** og dækslet til rentvandsbeholderen **26** opad.
 4. Vip dækslet til rentvandsbeholderen **26** op, og fyld beholderen med koldt vand fra hanen (fig. H).
- ☐ Hvis du bruger rengøringsmidler, må du kun bruge almindelige, kommercielle, ikke-skummende gulvrengøringsmidler i blandingsforholdet, der står på rentvandsbeholderen **10**.
 - Vip og luk dækslet til rentvandsbeholderen **26** ordentligt.
 - Hold i håndtaget på rentvandsbeholderen **10**. Tryk vandbeholderen tilbage i hovedkabinettet **2**, indtil der lyder et klik (fig. G).

Rengøring af hårde gulve

BEMÆRK! RISIKO FOR SKADER!

- Når produktet bruges, skal du udgå at rulle tilstoppes med løse genstande, der ligger på gulvet. Disse kan beskadige produktet, og gøre at det ikke virker ordentligt.

INFO:

- Produktet og dets dele skal ses efter for skader og lækage både før og efter brug.
- Produktet står som standard på energisparefunktionen, når det tændes.
- Tøm spildevandet efter hver brug, så du undgår dårlige lugte og ophobning af bakterier.
- Når spildevandet når **MAKS.**-linjen på spildevandsbeholderen, lyser "E2" + vandbeholderikonet på skærmen **8**, og produktet slukker.

1. Sæt din fod på fodtryk-området **11** for, at holde produktet stabilt, og sænk derefter det opretstående håndtag **1** og hovedkabinettet **2** på den ønskede brugsvinkel.
2. Tag ordentligt fat i håndtaget **1**, og tryk det til højre eller venstre, for at justere håndtagets og hovedkabinettets **2** rengøringsvinkel.
3. Tryk på tænd/sluk-knappen **6** for, at tænde produktet.
 - ☐ Når du har tændt for produktet, skal du trykke på **MAKS./ENERGISPARING**-knappen **7** for, at sætte produktet på **MAKS.**, hvilket er beregnet til rengøring af tungere og mere genstridige pletter, skidt og snavs.
 - ☐ Tryk **MAKS./ENERGISPARING**-knappen **7** en gang til, for at sætte produktet på energisparefunktionen igen.

MAKS./ ENERGISPARING-knap 7	Indstilling	Driftstid
Standardindstilling, energisparingsindikatoren vises på skærmen 8 (se tabellen over visningsstatus)	ENERGISPARING	45 min.
Tryk én gang, MAKS. -indikatoren vises på skærmen 8 (se tabellen over visningsstatus)	MAKS.	35 min.

*MAKS.-funktionen bruger mere strøm og rengøringsopløsning/vand end energisparefunktionen.

BEMÆRK: Når produktet står oprejst, stopper rullen **13** i gulvbørsten midlertidigt. Sæt din fod på fodtryk-området **11** for at starte produktet igen.

4. Rengøringsopløsningen/vandet tilsættes automatisk til rullen under brug.
5. Efter rengøring skal du trykke på tænd/sluk-knappen **6** for at slukke produktet.
Produktet fortsætter med at køre. Produktet slukker efter nedtællingen fra 5 til 1 på skærmen **8**.

BEMÆRK:

Sidste driftsfunktion	
ENERGISPARING	Grøn lysring lyser og viser en nedtælling.
MAKS.	Blå lysring med nedtælling.
Standbyfunktion	☐ 5 minutter efter opladningen er færdig, hvis produktet ikke afbrydes. ☐ Når produktet står op, går det på standby, og det slukker efter 10 minutter.

6. Stå foran produktet, og tryk på udløserknappen til spildevandsbeholderen **20**.
7. Træk spildevandsbeholderen **4** mod dig selv, og løft den ud af hovedkabinettet **2**.
8. Hold spildevandsbeholderen **4** fast over vasken eller over et afløb, og åbn derefter beholderens dæksel **22** og tøm beholderen.
9. Sæt spildevandsbeholderens dæksel **22** på spildevandsbeholderen **4**.
Sørg for, at filterbakken med HEPA-filretet **21** sættes ind i spildevandsbeholderens dæksel **22** (fig. E).
10. Sæt spildevandsbeholderen **4** skråt i hovedkabinettet **2**, og tryk den mod hovedkabinettet, indtil du hører et klik (fig. D).

Udskiftning af rullen 13

1. Stå foran produktet, og tryk på udløserknappen til frontdækslet **12**, der sidder for oven på frontdækslet **27**. Træk derefter frontdækslet opad og mod dig selv (fig. I).
2. Vip gulvbørsten let over jorden, løs rullens udløserknapp **23**, tag låget til rullen **13** ud på venstre side af gulvbørsten, og træk rullen ud af produktet (fig. I).
3. Tryk forsigtigt den nye eller rengjorte rulle **13** ind i kammeret, og sæt låget på gulvbørsten igen (fig. I).
4. Tryk frontdækslet **27** ned på begge ender af frontdækslet, indtil det klikker på plads (fig. I).
5. Produktet er klar til brug igen.

Bestilling af reservedele

- Reservedele til følgende dele kan bestilles online:
 - Rulle **13**
(bemærkning: Du kan se, hvordan den skiftes i fig. I til J).
 - Filterbakke med HEPA-filter **21**
(bemærk: Du kan se, hvordan den skiftes i fig. E).
 - Aftagelig batteripakke **18**
(bemærk: Du kan se, hvordan den skiftes i fig. F).
- Varenummer: 517258_2510
Website: www.optimex-shop.com

Rengøring

⚠ FARE! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker. Det må heller ikke holdes under rindende vand.
- Sluk produktet og træk stikket **24** ud af stikkontakten før produktet rengøres!

⚠ FORSIGTIG! RISIKO FOR SKADER!

- Dette produkt må ikke rengøres med kemiske, alkaliske, slibende eller andre aggressive rengørings- eller desinfektionsmidler, da disse kan beskadige produktets overflader.
- Undgå, at væsker trænger ind i produktet. Der må kun komme vand i rentvandsbeholderen **10** og spildevandsbeholderen **4**.
- ☐ Før produktet rengøres, skal det slukkes og strømadapteren **24** og jævnstrømsstikket (DC) **14** skal afbrydes.
- ☐ Produktet skal altid holdes rent, tørt og fri for olie eller fedt.
- ☐ Fjern eventuelt skidt på produktet efter hver brug og før opbevaring.
- ☐ Når produktet rengøres regelmæssig og ordentligt, er det sikkert at bruge og det forlænger produktets levetid.

Selvrenøringsfunktion

❗ INFO:

- Selvrenøringsfunktionen rengør rullen **13**, rullekammeret og sugekanalen.
- Resten af produktets dele skal rengøres manuelt.
- Det anbefales, at bruge selvrenøringsfunktionen efter hver rengøring, så du undgår dårlige lugte og opbygning af bakterier.

1. Sørg for, at produktet er slukket.
2. Sørg for, at produktet er placeret på opbevaringsbakken **16**, før du bruger selvrensingsfunktionen.
3. Tryk på selvrensning-knappen **5** for at sætte produktet på selvrensingsfunktionen.
4. Produktet slukker automatisk, når selvrensningen er færdig efter ca. 40 sekunder.

Sådan rengøres kabinettet

- Rengør hovedkabinettet **2** med en tør klud. Brug rengøringsbørsten **15** til områder, der er svære at nå.
- Rengør ventilationsåbningerne efter hver brug med en klud og rengøringsbørsten. Sørg altid for, at ingenting blokerer ventilationsåbningerne.

Rengøring af spildevandsbeholderen 4

1. Tag spildevandsbeholderen **4** ud af produktet (se afsnittet "Rengøring af hårde gulve").
2. Hold spildevandsbeholderen **4** fast over vasken eller over et afløb, åbne låget og tøm beholderen.
3. Skyl spildevandsbeholderen og flyderen i varmt rindende vand. Hvis nødvendigt, kan du bruge et mildt rengøringsmiddel og skylle efter med rent vand.
4. Rengør filteret og HEPA-filteret **21** med rensbørsten **15** og varmt rindende vand. Hvis nødvendigt, kan du bruge et mildt rengøringsmiddel og skylle efter med rent vand.
5. Lad alle dele lufttørre, eller tør dem efter med en blød klud, før de sættes på igen.

VIGTIGT:

- Filteret **21** skal rengøres eller skiftes, hvis apparatet ikke rengør optimalt, eller hvis den røde filterindikator blinker. 
- Sådan nulstilles den røde indikator:
Hold Maks./ENERGISPARAING-knappen **7** nede i cirka 5 sekunder.

Rengøring af rullen 13 og rullekammeret

ADVARSEL! RISIKO FOR PERSONSKADER!

- Dette produkt er udstyret med et foldbart blad. Rør ikke bladet, og hold fingrene væk fra bladet. Børn skal altid holdes væk fra bladet!
1. Stå foran produktet, og tryk på udløserknappen til frontdækslet **12**, der sidder for oven på frontdækslet **27**.
 2. Løft frontdækslet op og træk det mod dig (fig. I).
 3. Vask indersiden og ydersiden af frontdækslet med varmt sæbevand, og skyl efter med rent vand.
 4. Tag frontdækslet af, og tag rullen **13** ud af produktet (se afsnittet "Udskiftning af rullen") (fig. I).
 5. Brug rengøringsbørsten **15** til, at fjerne skidt og støv på rullen. Fold det foldbare blad **25** ud for, at fjerne genstridigt skidt, hår, sytråd og snor på rullen (fig. K).
 6. Vask rullen med varmt sæbevand, og skyl de af med rent vand.
 7. Lad alle dele lufttørre, eller tør dem efter med en blød klud, før de sættes på igen.

Fejlfinding

Fejlkoder

Ikon	Skærmens indhold	Årsag og løsningsforslag
E1	Apparatet tænder ikke. Skærmen viser "E1" + en rulle  .	Se, om rullen sidder fast på grund af fremmedlegemer. Rengør rullen.
E2	Apparatet tænder ikke. Skærmen viser "E2" + en vandbeholder  .	Se om spildevandsbeholderen er fuld. Tøm beholderen.
E3	Skærmen viser "E3" + et HEPA-ikon  et par sekunder efter opstart.	Se, om HEPA-filtret er tilstoppet. Rengør eller skift filtret.
E4	Apparatet tænder ikke. Skærmen viser "E4".	Motoren kører ikke. Kontakt venligst kundeservice.
E5	Apparatet står ikke oprejst under selvrensningen, skærmen viser "E5".	- Sæt apparatet oprejst på i ladefoden, før du starter selvrensningen. - Apparatet må ikke vippe under selvrensningen.
E6	Skærmen viser "E6" efter drift eller under opstart.	Se, om temperaturen i driftsmiljøet er normal (undgå ekstrem kulde/varme).

Fejlfinding

Almindelige problemer	Mulige årsager	Løsningsforslag
Apparatet virker ikke.	Lav batteristrøm eller ingen strøm.	Oplad batteriet helt før brug.
	Apparatet står ikke oprejst.	Vip apparatet for at tænde det.
	Beskyttelsesfunktionen mod overophedning er gået i gang, da apparatet er tilstoppet.	Fjern eventuelle blokerende genstande og start apparatet igen, når det har kølet ned.
	Spildevandsbeholderen er fuld.	Tøm beholderen og rengør den.
	Apparatet er samlet forkert (håndtaget/rullen/beholderen).	Saml apparatet rigtigt.
Langsom opladning.	Batteriet er for varmt eller for koldt.	Batteriet skal oplades i en normal temperatur (4 °C – 40 °C).
Apparatet suger ikke nok.	Filtret er tilstoppet.	Rengør eller skift filtret.
	Indløb eller rør er tilstoppet.	Fjern eventuelle blokerende genstande.
Unormal motorstøj.	For meget vand i spildevandsbeholderen.	Tøm beholderen.
	Sugeindløbet er tilstoppet.	Fjern blokerende genstande i indløbet.

Almindelige problemer	Mulige årsager	Løsningsforslag
Der vises ikke noget på skærmen under opladningen.	Løs forbindelse i opladeren.	Se, om stikkontakten virker og om opladeren er ordentligt tilsluttet.
	Dårlig forbindelse med ladefoden.	Sæt apparatet i foden igen. Sørg for at den sidder ordentligt.
Apparatet sprøjter ikke vand ud.	Vandbeholderen er ikke sat i apparatet eller den er tom.	Sæt vandbeholderen i apparatet eller fyld den op.
	Det tager 20–30 sekunder før rullebørsten er våd.	Lad apparatet køre i 30 sekunder og se om børsten er våd.
Vand lækker fra ventilationshullerne.	Filtret er stadig vådt efter rengøring.	Tør filtret helt før du sætter det i apparatet.
Selvrenørfungsfunctonen virker ikke.	Rullen sidder fast på grund af større stykker skidt.	Åbn rulledekslet og rengør rullen.
	Der er ikke nok strøm på batteriet (<10 %).	Batteriet skal lades mindst 10 % op før du starter selvrenørfungsfunctonen.
	Apparatet står ikke oprejst.	Sørg for at apparatet sættes ordentligt i ladefoden.
	Spildevandsbeholderen er fuld.	Tøm beholderen.

Opbevaring

1. Sæt produktet på opbevaringsbakken **16** og put tilbehør og dele i opbevaringsbakken **16**.
2. Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt indendørs sted, der er beskyttet mod direkte sollys.

Opladning af batteriet

Sådan tager du batteripakken ud (fig. F)

- Tryk på batteripakkens udløserknop **19**, og hold fast i de 2 greb på den aftagelige batteripakke **18** for at trække den ud.

Sådan sætter du en ny batteripakke i (fig. F)

- Hold på de 2 greb på den nye batteripakke **18** og tryk den tilbage, indtil der lyder et klik.

BEMÆRK:

- Sørg for at bruge et batteri, der er beregnet til apparatet. Følg alle sikkerhedsvejledninger, såsom opladningstemperatur og rigtig bortskaffelse.
- Batterirummet ikke blokeres og batteripakken **18** må ikke tildækkes, når batteriet sættes i.

FORSIGTIG! RISIKO FOR SKADER!

- Batteripakken og batteripakkens kontaktpunkt må ikke rengøres med kemiske, alkaliske, slibende eller andre aggressive rengørings- eller desinfektionsmidler. Dette kan beskadige dem eller føre til opladningsfejl.
- Batteripakken må ikke tages ud uden opsyn af en autoriseret tekniker.

Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

Defekte eller brugte batterier / genopladelige batterier skal genanvendes. Aflever batterier / akkuer og / eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne / akkuerne!

Batterier / akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier / akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det — efter vores valg — gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekommet krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. slanger, farvepatroner), eller skader på skrøbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

De genopladelige batterier til dette produkt er også dækket af garantien.

Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 517258_2510) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

Service



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: owim@lidl.dk



Użyte ostrzeżenia i symbole	Strona	58
Przeznaczenie	Strona	59
Zakres dostawy	Strona	59
Opis części	Strona	59
Dane techniczne dla głównej jednostki	Strona	59
Informacje na temat bezpieczeństwa	Strona	60
Przed pierwszym użyciem	Strona	62
Rozpakowanie produktu	Strona	62
Montaż uchwytu	Strona	63
Użytkowanie	Strona	63
Ładowanie akumulatora	Strona	63
Napełnianie zbiornika na czystą wodę 10	Strona	65
Czyszczenie twardych podłóg	Strona	65
Wymiana wałka 13	Strona	66
Zamawianie części zamiennych	Strona	66
Czyszczenie	Strona	66
Funkcja samoczyszczenia	Strona	67
Czyszczenie obudowy	Strona	67
Czyszczenie zbiornika na zużytą wodę 4	Strona	67
Czyszczenie wałka 13 i komory wałka	Strona	67
Rozwiązywanie problemów	Strona	68
Przechowywanie	Strona	69
Wymiana akumulatora	Strona	69
Utylizacja	Strona	69
Gwarancja	Strona	70
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	70
Serwis	Strona	71

Użyte ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Niebezpieczeństwo”, oznacza zagrożenie o wysokim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.		Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Informacja”, dostarcza dodatkowych, przydatnych informacji.
			Niebezpieczeństwo — ryzyko porażenia prądem!
	OSTRZEŻENIE! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrzeżenie”, oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.		Prąd przemienny/napięcie przemienne
			Prąd stały/napięcie stałe
	OSTROŻNIE! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Ostrożnie”, oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które, jeśli się mu nie zapobiegnie, może spowodować drobne lub umiarkowane obrażenia ciała.		Klasa ochrony II
			Przycisk ustawiania trybu MAX/ECO
	UWAGA! Ten symbol, w połączeniu ze słowem sygnalizacyjnym „Uwaga” oznacza możliwość uszkodzenia mienia.		Włącz/Wyłącz
 	Symbol ten oznacza, że podczas używania produktu należy stosować się do instrukcji obsługi.		Przycisk samoczyszczenia
		IPX4	Ochrona przed bryzgami wody z wszystkich kierunków
	Znak CE oznacza zgodność z odpowiednimi dyrektywami UE mającymi zastosowanie do tego produktu.	Li-Ion	Akumulator litowo-jonowy
			Produktu należy używać wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
	Zasilacz impulsowy (SMPS)		Informacje dotyczące bezpieczeństwa i inne uwagi Instrukcja użytkowania
	Transformator z zabezpieczeniem przeciwzwarciowym		Polaryzacja złącza wyjściowego
	Produkt testowany. Może zawierać krople wody		Nie używać ładowarki, jeśli bolce wtyczki są uszkodzone.
	Urządzenie nadaje się do użytkowania na wysokości do 5000 m	t_a	Najwyższa nominalna temperatura otoczenia

MYJKA AKUMULATOROWA DO PODŁÓG

Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia twardych podłóg w zamkniętych pomieszczeniach.

Odpowiednie akcesoria należy zawsze stosować zgodnie z ich przeznaczeniem (patrz część „Zamawianie części zamiennych”)!

Przy zakupie i używaniu akcesoriów należy stosować się do wymagań technicznych produktu (patrz część „Dane techniczne”)!

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego lub do podobnych zastosowań. Każde inne użycie lub jakiegokolwiek przeróbki produktu uznaje się za niewłaściwe. W takich sytuacjach istnieje poważne ryzyko wypadku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody mogące wynikać z niewłaściwego użytkowania.

Produkt nadaje się wyłącznie do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.

Zakres dostawy

- 1x Urządzenie do czyszczenia twardych podłóg
- 1x Zasilacz
- 1x Szczoteczka do czyszczenia ze składanym ostrzem
- 2x Wałek (1 wałek jest już zamontowany w urządzeniu)
- 1x Podstawa do ładowania/przechowywania
- 1x Instrukcja obsługi

Opis części

- | | |
|--|---|
| 1 Uchwyt | 13 Wałek |
| 2 Korpus | 14 Łączówka DC |
| 3 Uchwyt zbiornika na zużytą wodę | 15 Szczoteczka do czyszczenia |
| 4 Zbiornik na zużytą wodę | 16 Podstawa do ładowania/przechowywania |
| 5 Przycisk samoczyszczenia | 17 Otwór odblokowujący uchwyt |
| 6 Włacznik | 18 Wyjmowany akumulator |
| 7 Przycisk ustawiania trybu MAX/ECO | 19 Przycisk odblokowujący akumulator |
| 8 Panel wyświetlacza | 20 Przycisk odblokowujący zbiornik na zużytą wodę |
| 9 Przycisk odblokowujący zbiornik na czystą wodę | 21 Filtrowy HEPA |
| 10 Zbiornik na czystą wodę | 22 Pokrywa zbiornika na zużytą wodę |
| 11 Miejsce na dociśnięcie nogę | |
| 12 Przycisk odblokowujący osłonę przednią | |

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 23 Przycisk odblokowujący wałek | 25 Składane ostrze |
| 24 Zasilacz sieciowy (do ładowania akumulatora) | 26 Pokrywa zbiornika na czystą wodę |
| | 27 Osłona przednia |

Dane techniczne dla głównej jednostki

Model:	HG13936
Moc:	140 W
Pobór prądu w trybie gotowości:	0,3 W
Bateria akumulatorowa:	22,2 V ===
Ogniwo akumulatora litowo-jonowego:	6 × 3,7 V ===
Pojemność akumulatora:	4000 mAh
Czas ładowania:	< 4 godzin
Pojemność zbiornika na czystą wodę:	600 ml
Pojemność zbiornika na zużytą wodę:	450 ml
Temperatura wejściowa wody:	Maks. 50 °C
Poziom hałas:	< 79 dB
Rodzaj filtra:	HEPA
Czas działania (tryb ECO):	≥ 45 min

Zalecana temperatura otoczenia

Podczas ładowania:	od +4 do +40 °C
--------------------	-----------------

Dane techniczne dla akumulatora

Model:	6S1P 21700-4000
Rodzaj baterii:	Litowo-jonowa 21700
Napięcie nominalne:	22,2 V
Pojemność:	4000 mAh
Energia:	88,8 Wh

Uwaga: Stosowanie urządzenia wyłącznie z tym akumulatorem (6S1P 21700-4000).

Produkt należy ładować wyłącznie następującym zasilaczem sieciowym:

Informacja	Wartość	Jednostka
Nazwa producenta lub znak towarowy, numer w rejestrze handlowym i adres	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, Shenzhen, Guangdong, P.R.China/ Chiny	
Identyfikator modelu:	GKYD0110270EU	
Napięcie wejściowe:	100–240	V
Częstotliwość wejściowa AC:	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe:	27,0	VDC
Prąd wyjściowy:	1,1	A
Moc wyjściowa:	29,7	W
Średnia sprawność czynna:	87,5	%
Prąd wejściowy:	maks. 0,8	A
Sprawność przy małym obciążeniu (10 %):	78,7	%
Pobór prądu bez obciążenia:	0,08	W
Klasa ochrony:	II/ 	



Informacje na temat bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO UDUSZENIA LUB ZADŁAWIENIA ORAZ WYPADKÓW U NIEMOWLĄT I DZIECI!

- Produkt i jego opakowanie nie są zabawkami dla dzieci! Dzieciom nie wolno bawić się torebkami foliowymi i innymi małymi elementami! Przedmioty te stwarzają ryzyko zadławienia i uduszenia!
- Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi urządzenia i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, a także osoby, którym brak

jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

- Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!

- W celu zmiany częstotliwości między 50 a 60 Hz użytkownicy nie muszą podejmować żadnych działań. Produkt sam się dostosowuje zarówno do częstotliwości 50 Hz, jak i do częstotliwości 60 Hz.
- Aby odłączyć przewód zasilający i produkt od gniazdka zasilania, należy zawsze ciągnąć za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za sam przewód zasilający.

- W przypadku usterki, przed czyszczeniem produktu, na czas burzy i po każdym użyciu należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z kontaktu.
- Przewodu zasilającego nie należy załamywać, przyniatać ani uszkadzać. Należy go poprowadzić w taki sposób, aby nie można było na niego nadeprnąć ani się o niego potknąć.
- W przypadku zauważenia, że przewód zasilający, wtyczka, obudowa lub jakkolwiek inna część zasilacza jest uszkodzona, zasilacza nie można dalej używać.
- Podczas użytkowania przewód zasilający nie może być mokry ani wilgotny.
- Produktu nie należy przesuwac ani ciągnąć po przewodzie zasilającym.
- Przed napełnieniem produktu wodą, wymianą części, czyszczeniem lub czynnościami konserwacyjnymi należy wyjąć wtyczkę z kontaktu.
- Aby uniknąć ryzyka, jeśli produkt jest uszkodzony, należy natychmiast zaprzestać jego używania.
- Produktu nie wolno obsługiwać ani dotykać mokrymi rękoma. W razie usterki pomoże to ograniczyć skutki porażenia prądem.
- Produktu nie wolno nigdy zanurzać w wodzie lub innych płynach.
- Nigdy nie należy kierować produktu na przedmioty, podłogi lub powierzchnie wrażliwe na wilgoć.

⚠ OSTRZEŻENIE: Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie zasilacza sieciowego dostarczonego wraz z urządzeniem.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO WYBUCHU!

- Nigdy nie należy ładować baterii jednorazowych. Nie należy zwierzać wyprowadzeń baterii/akumulatorów. Baterii i akumulatorów nie wolno też otwierać. Wskutek takiego postępowania może dojść do przegrzania, pożaru lub rozerwania. Należy używać wyłącznie zasilacza sieciowego dostarczonego wraz z produktem.
- Baterii/akumulatorów nigdy nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Baterii/akumulatorów nie należy poddawać obciążeniom mechanicznym.
- Części elektryczne należy chronić przed wilgocią. Aby nie dopuścić do porażenia prądem, tego typu części nie wolno zanurzać w wodzie lub innych płynach.
- Nigdy nie należy trzymać produktu pod bieżącą wodą. Należy zwracać uwagę na instrukcje dotyczące czyszczenia, konserwacji i naprawy. Wszystkie części produktu należy czyścić zgodnie z opisem w rozdziale „Czyszczenie”.

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO WYCIEKU Z BATERII/AKUMULATORÓW!

- Należy unikać ekstremalnych warunków środowiskowych i ekstremalnych temperatur mogących mieć wpływ na baterie/akumulatory (np. grzejniki i bezpośrednie nasłonecznienie).
- W przypadku wycieku z baterii/akumulatorów należy unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Zabrudzone miejsca należy natychmiast przemyć słodką wodą. Należy też zasięgnąć porady lekarza!

NOŚ RĘKAWICE OCHRONNE!

W kontakcie ze skórą, ciekące lub uszkodzone baterie/akumulatory mogą powodować oparzenia. W takich sytuacjach należy zawsze nosić odpowiednie rękawice ochronne.

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO URAZÓW!

- Naprawy powinny być dokonywane wyłącznie przez specjalistę. Niewłaściwie przeprowadzone naprawy mogą stwarzać znaczne zagrożenie dla użytkownika. Powodują one również utratę wszelkich świadczeń gwarancyjnych.
- Podczas używania produktu na stopniach lub schodach należy zachować ostrożność.
- Produktu nie należy używać do odkurzania chemikaliów, materiałów lub substancji trujących oraz łatwopalnych cieczy.
- Szczoteczka do czyszczenia jest wyposażona w składane, ostre ostrze. Palce należy trzymać z dala od ostrza.
- Ostrze należy chronić przed dziećmi.

⚠ OSTROŻNIE! RYZYKO URAZÓW!

- W produkcie należy używać wyłącznie oryginalnych części zalecanych przez producenta.
- Produktu należy używać wyłącznie wtedy, gdy jest on prawidłowo i całkowicie złożony.
- Nie należy używać produktu, jeśli został on upuszczony lub jeśli widoczne są jakiegokolwiek ślady fizycznego uszkodzenia lub wycieku.

⚠ UWAGA! RYZYKO USZKODZENIA!

- Nie należy zostawiać włączonego produktu stojącego na drewnianych podłogach. Drewno mogłoby nasiąknąć i spęcznieć.
- Nie należy używać produktu z pustym zbiornikiem na czystą wodę, w przeciwnym razie produkt może pracować na sucho i może się przegrzać.
- Nie należy odkurzać produktem twardych, szpiczastych lub ostro zakończonych przedmiotów (np. szkła, gwoździ, śrub, monet itp.).
- Produkt, przewód zasilający i wtyczka nie mogą się stykać ze źródłami ciepła, takimi jak płyty grzewcze lub nieosłonięte płomienie.
- Nigdy nie należy zostawiać pracującego produktu bez nadzoru.

Przed pierwszym użyciem

Rozpakowanie produktu

1. Wyjąć produkt z opakowania oraz usunąć wszystkie materiały opakowaniowe i folie.

INFORMACJA: W momencie dostawy akumulator produktu nie jest naładowany. Przed pierwszym użyciem akumulator należy całkowicie naładować (patrz część „Ładowanie akumulatora”).

2. Sprawdzić, czy dostarczony zestaw zawiera wszystkie wymienione w dokumentacji części (patrz część „Zakres dostawy”).
3. Sprawdzić, czy produkt i wszystkie części są w dobrym stanie technicznym. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub usterki, produktu nie należy używać. Zamiast tego należy rozpocząć procedurę opisaną w części „Gwarancja”.

Montaż uchwytu

1. Włożyć uchwyt prosto w korpus i mocno docisnąć, aż uchwyt w słyszalny sposób zablokuje się na swoim miejscu.

Użytkowanie

Ładowanie akumulatora

UWAGA! RYZYKO USZKODZENIA!

- Nigdy nie należy ładować produktu poza zalecanym przedziałem temperatury otoczenia (4 – 40 °C). Mogłoby to doprowadzić do uszkodzenia produktu.

INFORMACJA: Produktu nie należy narażać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła. Ekstremalnie niska lub wysoka temperatura może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora lub produktu. Jeśli planowane jest przechowywanie produktu przez okres dłuższy niż 6 miesięcy, zalecamy ładowanie produktu przez co najmniej 3 godziny.

INFORMACJA:

- Akumulatory litowo-jonowe można ładować w każdej chwili i nie zmniejsza to ich żywotności. Przerwanie procesu ładowania nie powoduje uszkodzenia akumulatora.
 - Lekkie nagrzewanie się korpusu **2** podczas ładowania jest normalne.
1. Podłączyć łączówkę DC **14** do podstawy do ładowania **16**.
 2. Podłączyć zasilacz sieciowy **24** do kontaktu.
 3. Umieścić korpus **2** w podstawie do ładowania **16** i upewnić się, że dolna część złącza ładowania szczotki do podłóg jest zamocowana na złączu podstawy do ładowania.
 4. Stan naładowania akumulatora będzie wyświetlany na panelu wyświetlacza **8**: czerwony świecący pierścień ze wskaźnikiem poziomu naładowania akumulatora.

Wyświetlacz na produkcie pokazujący stan akumulatora i postęp ładowania:

INFORMACJA: Wyświetlacz pokazuje poziom naładowania akumulatora w procentach (01, 02, 03, ... ,100% – ze skokiem 1%).

Tryb	Świecący pierścień	Wskaźnik ładowania
Niski poziom naładowania akumulatora *INFORMACJA: Poziom naładowania akumulatora <10 %	Czerwony, szybko miga	Wył.
Produkt w czasie ładowania	Czerwony, wolno miga	Czerwony
Produkt jest w pełni naładowany *INFORMACJA: Poziom naładowania akumulatora =100 %	Zielony	Zielony
Tryb gotowości *INFORMACJA: 5 minut po całkowitym naładowaniu bez wyjmowania wtyczki z kontaktu	Wył.	Wył.



Wyświetlacz na produkcie pokazujący stan pracy:

Tryb	Świecący pierścień	Wskaźnik  ładowania	Czas
'ECO'	Zielony, wolno miga	Wył.	45 min (Na podstawie pełnego naładowania)
'MAX'	Niebieski, wolno miga	Wył.	35 min (Na podstawie pełnego naładowania)
'SELF-CLEAN' (SAMOCZYSZCZENIE)	Biały, wolno miga	Wył.	40 sekund

5. Aby przerwać ładowanie akumulatora, należy wyjąć zasilacz sieciowy **24** z kontaktu, a łączówkę DC **14** z podstawy do ładowania **16**.

Napełnianie zbiornika na czystą wodę 10

UWAGA! RYZYKO USZKODZENIA!

- Zbiornik na czystą wodę **10** należy napełniać zimną wodą z kranu lub wodą destylowaną. Nie używaj wody o temperaturze wyższej niż 60 °C.
 - Nigdy nie należy używać produktu bez wody w zbiorniku na czystą wodę **10**, w przeciwnym razie produkt może pracować na sucho i może się przegrzać.
1. Nacisnąć przycisk odblokowujący zbiornik na czystą wodę **9**, aby wyjąć zbiornik na czystą wodę **10** (Rys. G).
 2. Ustawić się przodem do produktu i delikatnie pociągnąć zbiornik na czystą wodę **10** do siebie, a potem do góry.
 3. Przytrzymać zbiornik na czystą wodę **10** tak, aby pokrywa zbiornika **26** była skierowana do góry.
 4. Otworzyć pokrywę zbiornika na czystą wodę **26** i nalać zimnej wody z kranu (Rys. H).
- ☐ W przypadku używania środków lub produktów czyszczących należy wybierać wyłącznie standardowe, komercyjne i niepieniące się produkty do podłóg, które należy dodawać w proporcji pokazanej na zbiorniku na czystą wodę **10**.
 - Odchylić i szczelnie zamknąć pokrywę zbiornika na czystą wodę **26**.
 - Przytrzymać uchwyt zbiornika na czystą wodę **10**. Wsunąć zbiornik na wodę z powrotem do korpusu głównego **2**, aż rozlegnie się wyraźne kliknięcie (Rys. G).

Czyszczenie twardych podłóg

UWAGA! RYZYKO USZKODZENIA!

- Podczas używania produktu należy pilnować, aby wałek nie zablokował się luźnymi przedmiotami leżącymi na podłodze. Przedmioty takie mogą uszkodzić produkt i uniemożliwić jego właściwe działanie.
- i INFORMACJA:**
- Przed i po użyciu należy sprawdzić produkt i jego części pod kątem uszkodzeń i nieuszczelnności.
 - Domyślnie produkt włącza się w trybie czyszczenia ECO.
 - Aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i zbierania się bakterii, po każdym użyciu należy wylewać zużyłą wodę.
 - Gdy poziom brudnej wody sięgnie linii **MAX** w zbiorniku na zużyłą wodę, na panelu wyświetlacza **8** zapali się ikona „E2”+ kontrolka zbiornika na wodę, a produkt wyłączy się.

1. Postawić stopę na miejsce na dociśnięcie nogą **11**, aby przytrzymać stabilnie produkt, a następnie opuścić pionowy uchwyt **1** i korpus główny **2** w taki sposób, aby uzyskać wygodny kąt użytkowania.
2. Mocno chwycić uchwyt **1**, aby odchylić go oraz korpus **2** w lewo lub w prawo w celu dostosowania kąta czyszczenia produktu.
3. Aby włączyć produkt, należy nacisnąć włącznik **6**.
 - ☐ Po włączeniu produktu, aby włączyć tryb czyszczenia MAX, należy nacisnąć przycisk **7** ustawiania trybu MAX/ECO. Tryb ten ułatwia czyszczenie silniejszych zabrudzeń i zanieczyszczeń oraz bardziej uporczywych plam.
 - ☐ Aby przełączyć produkt z powrotem w tryb czyszczenia ECO, wystarczy jeszcze raz nacisnąć przycisk **7** ustawiania trybu MAX/ECO.

Przycisk ustawiania trybu MAX/ECO 7	Tryb	Czas działania
Ustawienie domyślne, wskazanie ustawienia trybu ECO na panelu wyświetlacza 8 (patrz tabela stanów wyświetlacza)	ECO	45 min
Nacisnąć jeden raz, wskazanie ustawienia trybu MAX na panelu wyświetlacza 8 (patrz tabela stanów wyświetlacza)	MAX	35 min

*Tryb czyszczenia MAX zużywa więcej energii i roztworu czyszczącego/wody niż tryb czyszczenia ECO.

INFORMACJA: Gdy produkt jest ustawiony w pozycji pionowej, wałek **13** w szczotce podłogowej tymczasowo przestaje działać. Aby wznowić działanie, należy nacisnąć stopą miejsce na dociśnięcie nogą **11**.

4. Podczas użytkowania roztwór czyszczący/woda będą automatycznie dodawane na wałek.
5. Po czyszczeniu, aby włączyć produkt, należy nacisnąć włącznik **6**. Produkt będzie nadal pracował, ale po odliczeniu od 5 do 1 na panelu wyświetlacza **8** wyłączy się.

INFORMACJA:

Ostatni tryb działania	
ECO	Pierścień świecący na zielono z odliczaniem.
MAX	Pierścień świecący na niebiesko z odliczaniem.
Tryb gotowości	☐ 5 minut po całkowitym naładowaniu bez wyjmowania wtyczki z kontaktu. ☐ Gdy produkt znajduje się w pionie, przejdzie w tryb czuwania, po 10 minutach produkt wyłączy się.

- Przodem do produktu, nacisnąć przycisk odblokowujący zbiornik na użytą wodę **20**.
- Pociągnąć zbiornik na użytą wodę **4** do siebie, a potem podnieść go i wyjąć z korpusu **2**.
- Mocno przytrzymać zbiornik na użytą wodę **4** w zlewie lub nad odpływem, a następnie podnieść pokrywę zbiornika na użytą wodę **22** i wylać zawartość zbiornika.
- Złożyć pokrywę zbiornika na użytą wodę **22** z powrotem do zbiornika na użytą wodę **4**.
Upewnić się, że moduł z filtrem HEPA **21** jest wsunięty w pokrywę zbiornika na użytą wodę **22** (Rys. E).
- Wsunąć zbiornik na użytą wodę **4** pod kątem z powrotem do korpusu **2** i delikatnie go docisnąć, aż zbiornik w sposób słyszalny zaskoczy na swoim miejscu (Rys. D).

Wymiana wałka 13

- Przodem do produktu, pociągnąć przycisk odblokowujący osłonę przednią **12** znajdujący się u góry osłony przedniej **27**, a następnie podnieść i pociągnąć osłonę przednią do góry i do siebie (Rys. I).
- Pochylić szczotkę do podłogi lekko nad podłogą, odblokować przycisk zwalniający wałek **23** i wyjąć pokrywę wałka **13** z lewej strony szczotki do podłogi, a następnie wysunąć wałek z urządzenia (Rys. I).
- Ostrożnie wsunąć nowy lub wyczyszczony wałek **13** do komory i założyć z powrotem pokrywę na szczotkę podłogową (Rys. I).
- Wcisnąć pokrywę przednią **27** na obu końcach, aż zaskoczy z wyraźnym kliknięciem (Rys. I).
- Produkt jest gotowy do dalszego użytkowania.

Zamawianie części zamiennych

- Zamienniki do następujących części można zamówić online:
 - Wałek **13**
(Uwaga: informacje dotyczące sposobu wymiany podane są na Rys. I i J).
 - Moduł z filtrem HEPA **21**
(Uwaga: Informacje dotyczące sposobu wymiany podane są na Rys. E).
 - Wyjmowany akumulator **18**
(Uwaga: informacje dotyczące sposobu wymiany podane są na Rys. F).
- Numer katalogowy: 517258_2510
Witryna internetowa: www.optimex-shop.com

Czyszczenie

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO! RYZYKO PORAŻENIA PRĄDEM!

- Produktu nie wolno nigdy zanurzać w wodzie lub innych płynach ani wkładać pod bieżącą wodę.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia produktu należy go wyłączyć i wyjąć wtyczkę **24** przewodu zasilającego z kontaktu!

⚠ OSTROŻNIE! RYZYKO USZKODZENIA!

- Do czyszczenia produktu nie należy używać chemikaliów, substancji alkalicznych, żrących lub innych silnych detergentów lub środków dezynfekujących: mogłyby one doprowadzić do uszkodzenia powierzchni produktu.
- Z wyjątkiem zbiorników na czystą **10** i użytą **4** wodę, nigdy nie wolno dopuszczać do tego, aby do produktu dostawały się jakiegokolwiek płyny.
 - Przed czyszczeniem należy wyłączyć produkt, a następnie odłączyć i wyjąć wtyczkę zasilacza sieciowego **24** i łączówkę DC **14**.
 - Produkt powinien być zawsze czysty, suchy i niezaplamiony olejem lub smarem.
 - Po każdym użyciu i przed schowaniem z produktu należy usunąć zanieczyszczenia.
 - Regularne i staranne czyszczenie produktu nie tylko zapewnia bezpieczeństwo użytkowania, ale także przedłuża czas jego eksploatacji.

Funkcja samoczyszczenia

❶ INFORMACJA:

- Funkcja samoczyszczenia czyści wałek **13**, komorę wałka i kanał zasysający.
 - Czyszczenie pozostałych części produktu trzeba wykonywać ręcznie.
 - Aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów i zbierania się bakterii, po każdym czyszczeniu należy włączać funkcję samoczyszczenia.
1. Upewnić się, że produkt jest wyłączony.
 2. Przed uruchomieniem funkcji samoczyszczenia należy upewnić się, że produkt znajduje się na podstawie do przechowywania **16**.
 3. Aby włączyć tryb samoczyszczenia, nacisnąć przycisk samoczyszczenia **5**.
 4. Po zakończeniu procedury samoczyszczenia produkt wyłączy się automatycznie po około 40 sekundach.

Czyszczenie obudowy

- Korpus **2** należy czyścić suchą ściereczką. W miejscach trudno dostępnych można używać szczoteczki do czyszczenia **15**.
- Po każdym użyciu należy ściereczką i szczoteczką do czyszczenia wyczyścić otwory wentylacyjne. Otwory wentylacyjne muszą być zawsze czyste.

Czyszczenie zbiornika na zużytą wodę **4**

1. Wyjąć z produktu zbiornik na zużytą wodę **4** (patrz część „Czyszczenie twardych podłóg”).
2. Mocno przytrzymać zbiornik na zużytą wodę **4** w zlewie lub nad odpływem, a następnie podnieść pokrywę i pływak zbiornika na zużytą wodę i wylać zawartość zbiornika.
3. Przepłukać zbiornik na zużytą wodę i pływak ciepłą bieżącą wodą. W razie potrzeby użyć łagodnego detergentu, a następnie spłukać czystą wodą.
4. Wyczyścić filtr oraz filtr HEPA **21** szczoteczką do czyszczenia **15** i ciepłą bieżącą wodą. W razie potrzeby użyć łagodnego detergentu, a następnie spłukać czystą wodą.
5. Przed ponownym zamontowaniem wszystkich części pozostawić je do wyschnięcia na powietrzu lub osuszyć miękką szmatką.

⚠ WAŻNE:

- Filtr **21** należy wyczyścić lub wymienić, jeśli wydajność czyszczenia jest słaba lub jeśli miga czerwona kontrolka filtra „”.
- Aby zresetować czerwony symbol wskaźnika, należy: Nacisnąć i przez około 5 sekund przytrzymać przycisk ustawiania trybu Max/ECO **7**.

Czyszczenie wałka **13** i komory wałka

⚠ OSTRZEŻENIE! RYZYKO URAZÓW!

- Produkt jest wyposażony w składane ostrze. Nie dotykać ostrza, palce trzymać z dala od ostrza. Ostrze należy zawsze chronić przed dziećmi!
1. Ustawić się przodem do produktu i nacisnąć przycisk odblokowujący osłonę przednią **12**, znajdujący się w jej górnej części **27**.
 2. Podnieść i pociągnąć do siebie osłonę przednią (Rys. I).
 3. Umyć wewnętrzną i zewnętrzną stronę osłony przedniej ciepłą wodą z dodatkiem detergentu, a następnie spłukać czystą wodą.
 4. Po zdjęciu osłony przedniej, wyjąć wałek **13** z produktu (patrz część „Wymiana wałka”) (Rys. I).
 5. Aby usunąć z wałka brud i kurz, użyć szczoteczki do czyszczenia **15**. Aby usunąć z wałka uporczywe zabrudzenia, włosy, nitki do szycia i kawałki sznurka, można też rozłożyć składane ostrze **25** (Rys. K).
 6. Umyć wałek ciepłą wodą z dodatkiem detergentu i opłukać czystą wodą.
 7. Przed ponownym zamontowaniem wszystkich części pozostawić je do wyschnięcia na powietrzu lub osuszyć miękką szmatką.

Rozwiązywanie problemów

Kody błędów

Ikona	Wyświetlana zawartość	Przyczyny i rozwiązania
E1	Urządzenie nie włącza się, wyświetla komunikat „E1” + wążek	Sprawdzić, czy wążek nie jest zablokowany przez jakieś przedmioty. Wyczyścić wążek.
E2	Urządzenie nie włącza się, wyświetla komunikat „E2” + zbiornik na wodę	Sprawdzić, czy zbiornik na brudną wodę jest pełny. Opróżnić zbiornik.
E3	Wyświetlanie kodu „E3” + ikony HEPA w ciągu kilku sekund po włączeniu zasilania.	Sprawdzić, czy filtr HEPA nie jest zapchany. Wyczyścić lub wymienić filtr.
E4	Urządzenie nie włącza się, wyświetla komunikat „E4”.	Nie działa silnik, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.
E5	Podczas samoczyszczenia urządzenie nie znajduje się w pozycji pionowej, wyświetlany jest komunikat „E5”.	1. Przed rozpoczęciem samoczyszczenia należy umieścić urządzenie w pozycji pionowej na podstawie do ładowania. 2. Podczas samoczyszczenia, nie należy przechylać urządzenia.
E6	Wyświetlanie komunikatu „E6” po zakończeniu pracy lub po włączeniu zasilania.	Sprawdzić, czy temperatura otoczenia jest normalna (unikać ekstremalnego zimna/upału).

Przewodnik rozwiązywania problemów

Częste problemy	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Urządzenie nie pracuje.	Niski poziom naładowania akumulatora lub brak zasilania.	Naładować całkowicie przed użyciem.
	Urządzenie w pozycji pionowej.	Aby włączyć, przechylić urządzenie.
	Zapchanie się urządzenia spowodowało zadziałanie zabezpieczenia przed przegrzaniem.	Usunąć zator i po ostygnięciu włączyć ponownie.
	Pełny zbiornik na brudną wodę.	Opróżnić i wyczyścić zbiornik.
	Niewłaściwy montaż (uchwytu/wążka/zbiornika).	Poprawnie ponownie zainstalować podzespoły.
Powolne ładowanie.	Zbyt wysoka/niska temperatura akumulatora.	Ładować w zwykłej temperaturze (4 °C – 40 °C).
Słabsze zasysanie.	Zapchany filtr.	Wyczyścić lub wymienić filtr.
	Zatkany wlot zasysający lub rury.	Usunąć zanieczyszczenia/przeszkody.
Nietypowy hałas silnika.	Zbyt dużo wody w zbiorniku na brudną wodę.	Opróżnić zbiornik.
	Zatkany wlot zasysający.	Usunąć zator.

Częste problemy	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Brak wyświetlania podczas ładowania.	Poluzowane połączenie ładowarki.	Upewnić się, że gniazdko elektryczne i ładowarka są prawidłowo podłączone.
	Słabe kontaktowanie z podstawą ładującą.	Przełożyć urządzenie na podstawie.
Brak wypływu wody.	Zbiornik na wodę nie został zainstalowany/jest pusty.	Ponownie zainstalować zbiornik lub dołączyć wody.
	Szczotka na wałku wymaga 20–30 sekund na zwilżenie.	Przed sprawdzeniem należy włączyć urządzenie na 30 sekund.
Wyciek wody z otworu wentylacyjnego.	Mokry filtr po czyszczeniu.	Przed użyciem całkowicie osuszyć filtr.
Usterka funkcji samoczyszczenia.	Wałek zablokowany dużymi zanieczyszczeniami.	Otworzyć pokrywę wałka i wyczyścić.
	Niewystarczający poziom naładowania akumulatora (<10 %).	Przed włączeniem funkcji samoczyszczenia należy naładować akumulator do co najmniej 10 %.
	Urządzenie nie stoi pionowo.	Ustawić je prawidłowo na podstawie do ładowania.
	Pełny zbiornik na brudną wodę.	Opróżnić zbiornik.

Przechowywanie

1. Ustawić produkt na podstawie do przechowywania **16**, a jego akcesoria i ich części na odpowiednich stojakach na podstawie do przechowywania **16**.
2. Produkt należy przechowywać w suchym pomieszczeniu osłoniętym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i niedostępnym dla dzieci.

Wymiana akumulatora

Wijmowanie akumulatora (Rys. F)

- Nacisnąć przycisk odblokowujący akumulator **19** i chwycić za 2 uchwyty na wyjmowanym akumulatorze **18**, aby go wyjąć.

Zakładanie akumulatora (Rys. F)

- Przytrzymać 2 uchwyty na nowym akumulatorze **18** i wcisnąć go z powrotem, aż da się słyszeć kliknięcie.

INFORMACJA:

- Należy upewnić się, że używa się odpowiedniego typu akumulatora zamiennego i przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, takich jak np. wymagania dotyczące temperatury ładowania i prawidłowej utylizacji.
- Aby prawidłowo założyć akumulator z powrotem, nie należy blokować komory akumulatora ani zasłaniać akumulatora **18**.

OSTROŻNIE! RYZYKO USZKODZENIA!

- Aby nie dopuścić do uszkodzenia lub nieprawidłowego ładowania, nie należy czyścić akumulatora ani jego styków za pomocą środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub innych agresywnych detergentów lub środków dezynfekujących.
- Nie należy rozmontowywać akumulatora bez nadzoru autoryzowanego technika.

Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykáže wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

W przypadku tego produktu okres gwarancji obejmuje również akumulatory.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 517258_2510) jako dowód zakupu.

Numer artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przesłać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis

 **Serwis Polska**

Tel.: 223974996

E-Mail: owim@lidl.pl



Instrukcijose naudojami įspėjimai ir simboliai	Psl	73
Paskirtis	Psl	74
Komplektacija	Psl	74
Dalių aprašymas	Psl	74
Pagrindinio įrenginio techniniai duomenys	Psl	74
Pastabos dėl saugos	Psl	75
Prieš naudojant pirmą kartą	Psl	77
Gaminio išpakavimas	Psl	77
Rankenos surinkimas	Psl	77
Veikimas	Psl	77
Baterijos krovimas	Psl	77
Švaraus vandens bakelio užpildymas ¹⁰	Psl	79
Kietų grindų valymas	Psl	79
Volelio keitimas ¹³	Psl	80
Atsarginių dalių užsakymas	Psl	80
Valymas	Psl	80
Savaiminio valymo funkcija	Psl	80
Korpuso valymas	Psl	81
Nešvaraus vandens talpos valymas ⁴	Psl	81
Volelio ¹³ ir volelio kameros valymas	Psl	81
Trikčių šalinimas	Psl	82
Laikymas	Psl	83
Akumuliatoriaus keitimas	Psl	83
Išmetimas	Psl	83
Garantija	Psl	84
Veiksmai norint pasinaudoti garantija	Psl	84
Klientų aptarnavimas	Psl	84

Instrukcijose naudojami įspėjimai ir simboliai

Šie įspėjimai naudojami šiame naudotojo vadove ir ant pakuotės:

	PAVOJUS! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Pavojus“ žymi didelės rizikos pavojų, kuris gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą, jei nuo jo nebus apsisaugota.		Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Informacija“ įspėja apie papildomą naudingą informaciją.
			Pavojus – elektros smūgio pavojus!
	ĮSPĖJIMAS! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Įspėjimas“ žymi vidutinės rizikos pavojų, kuris gali sukelti mirtį arba sunkų sužalojimą, jei nuo jo nebus apsisaugota.		Kintamoji srovė / įtampa
			Nuolatinė srovė / įtampa
	ATSARGIAI! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Atsargiai“ žymi mažos rizikos pavojų, kuris gali sukelti lengvą ar vidutinio sunkumo sužalojimą, jei nuo jo nebus apsisaugota.		II apsaugos klasė
			„MAX/ECO“ režimo nustatymo mygtukas
	DĖMESIO! Šis simbolis kartu su signaliniu žodžiu „Pastaba“ įspėja apie gresiantį pavojų sugadinti turtą.		Ijungti / išjungti
 	Šis simbolis reiškia, kad naudojant gaminį privaloma vadovautis šiomis naudojimo instrukcijomis.		Savaiminio išsivalymo mygtukas
		IPX4	Apsaugotas nuo tiškančio vandens iš visų pusių.
	CE ženklas rodo atitiktį atitinkamoms šiam gaminiui taikomoms ES direktyvoms.	Ličio jonų	Ličio jonų baterija
			Gaminį naudoti tik vidaus patalpose.
	SMPS (komutacinis maitinimo šaltinis)		Su sauga susijusi informacija ir kitos pastabos Naudojimo instrukcijos
	Trumpojo jungimo apsauginis transformatorius		Išvesties terminalo poliškumas
	Išbandytas produktas. Gali būti vandens lašelių likučių.		Nenaudokite įkroviklio, jei kištuko kaiščiai yra pažeisti.
 ≤ 5000m	Prietaisai, tinkami naudoti iki 5000 m aukštyje	t_a	Aukščiausia nominalioji aplinkos temperatūra

AKUMULIATORINIS ŠEPETYS TVIRTOMS GRINDŲ DANGOMS

Paskirtis

Šis gaminys skirtas tik kietoms grindų dangoms valyti patalpose.

Visada naudokite tinkamus priedus pagal numatytą paskirtį (žr. „Atsarginių dalių užsakymas“)! Pirkdami ir naudodami papildomus priedus, laikykitės šio gaminio techninių reikalavimų (žr. „Techniniai duomenys“)!

Šis gaminys netinka naudoti komerciniams ar panašiams tikslams. Bet koks kitoks gaminio naudojimas ar modifikavimas laikomas netinkamu ir kelia didelę nelaimingų atsitikimų riziką. Gamintojos neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

Gaminys tinkamas naudoti tik patalpose.

Komplektacija

- 1x Kietų grindų valymo įrenginys
- 1x Maitinimo šaltinio adapteris
- 1x Valymo šepetys su sulankstomu peiliuku
- 2x (1 volelis jau sumontuotas prietaise)
- 1x Įkrovimo ir laikymo dėklas
- 1x Naudotojo vadovas

Dalių aprašymas

- | | |
|--|---|
| 1 Rankena | 15 Valymo šepetėlis |
| 2 Pagrindinis korpusas | 16 Laikymo / įkrovimo pagrindas |
| 3 Panaudoto vandens talpos rankena | 17 Rankenos atleidimo anga |
| 4 Panaudoto vandens talpa | 18 Nuimamas akumuliatorius |
| 5 Savaiminio išsivalymo mygtukas | 19 Nuimamas akumuliatorius |
| 6 „On/Off“ (įjungimo ir išjungimo mygtukas) | 20 Panaudoto vandens talpos atleidimo mygtukas |
| 7 „MAX/ECO“ režimo nustatymo mygtukas | 21 HEPA filtras |
| 8 Ekranas | 22 Panaudoto vandens talpos dangtis |
| 9 Švaraus vandens talpos atleidimo mygtukas | 23 Volelio atleidimo mygtukas |
| 10 Švaraus vandens talpa | 24 Maitinimo tinklo adapteris (akumuliatoriaus įkrovimui) |
| 11 Pėdos paspaudimo sritis | 25 Sulankstomas peilis |
| 12 Priekinio dangtelio atlaisvinimo mygtukas | |
| 13 Volelis | |
| 14 Nuolatinės srovės jungtis | |

26 Švaraus vandens talpos dangtis

27 Priekinis dangtis

Pagrindinio įrenginio techniniai duomenys

Modelis:	HG13936
Galia:	140 W
Elektros energijos sąnaudos budėjimo režime:	0,3 W
Įkraunamas akumuliatorius:	22,2 V ===
Ličio jonų akumuliatorius:	6 × 3,7 V ===
Akumuliatoriaus talpa:	4000 mAh
Įkrovimo trukmė:	iki 4 val.
Švaraus vandens bakelio talpa:	600 ml
Panaudoto vandens bakelio talpa:	450 ml
Ileidžiamo vandens temperatūra:	Maks. 50 °C
Garsumo lygis:	< 79 dB
Filtro tipas:	HEPA
Veikimo trukmė („ECO“ režimu):	≥ 45 mins.

Rekomenduojama aplinkos temperatūra

Krovimo metu: nuo +4 °C iki +40 °C

Akumuliatoriaus techniniai duomenys

Modelis:	6S1P 21700-4000
Baterijos tipas:	21700 ličio jonų
Vardinė įtampa:	22,2 V
Talpa:	4000 mAh
Galia:	88,8 Wh

PASTABA: Prietaisą galima naudoti tik su šiuo akumuliatoriumi (6S1P 21700-4000).

Gaminį kraukite tik su šiuo tinklo adapteriu:

Informacija	Vertė	Vienetai
Gaminio pavadinimas arba prekės ženklas, įmonės registracijos numeris ir adresas:	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, shenzhen, Guangdong, V. R. China (Kinija)	
Modelio identifikatorius:	GKYZD0110270EU	
Įvesties įtampa:	100–240	V
Įvesties AC įtampos dažnis:	50/60	Hz
Išvesties įtampa:	27,0	VDC
Išvesties srovė:	1,1	A
Išvesties galia:	29,7	W
Vidutinis aktyviosios energijos efektyvumas:	87,5	%
Įvesties srovė:	iki 0,8	A
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %):	78,7	%
Elektros energijos sąnaudos be apkrovos:	0,08	W
Apsaugos klasė:	II / 	



Pastabos dėl saugos

⚠️ PAVOJUS! UŽDUSIMO ARBA UŽSPRINGIMO PAVOJUS IR NELAIMINGŲ ATSITIKIMŲ PAVOJUS KŪDIKIAMS IR VAIKAMS!

- Gaminys ir jo pakuotė nėra žaislai vaikams! Vaikams negalima žaisti su plastikiniais maišeliais ir smulkiais dalimis! Gresia pavojus pasprinti ir uždusti!
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų bei asmenys, kurių fizinės, jutiminės ar protinės galimybės yra ribotos arba kuriems trūksta patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba jiems paaiškinta, kaip saugiai naudotis įrankiu, ir jei jie supranta su įrankiu susijusius pavojus. Vaikams negalima žaisti su prietaisu.

- Vaikai be priežiūros negali vykdyti valymo ir naudotojo vykdomų priežiūros darbų.

⚠️ PAVOJUS! ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- Naudotojams nereikia perjunginėti gaminio iš 50 Hz įtampos dažnio į 60 Hz ir atvirkščiai. Gaminys pats prisitaiko prie abiejų dažnių.
- Norėdami gaminį atjungti nuo maitinimo įtampos, visuomet traukite paėmę už kištuko, o ne už laido. Netraukite už paties maitinimo laido.
- Ištraukite maitinimo laidą iš lizdo gedimo atveju, prieš valydami gaminį, perkūnijos metu ir po kiekvieno naudojimo.
- Nelenkite, nesuspauskite ir nepažeiskite maitinimo laido ir nutieskite jį taip, kad ant jo nebūtų galima užlipti ar užkliūti.

- Jei pastebėjote, kad maitinimo laidas, maitinimo kištukas, korpusas ar kita dalis yra pažeisti, gaminio naudoti nebegalima.
- Naudojimo metu įsitikinkite, kad maitinimo laidas nešlaptų ar nesudrėktų.
- Nestumkite ir netraukite gaminio per maitinimo laidą.
- Prieš pildami į gaminį vandenį, keisdami jo dalis, atlikdami techninę priežiūrą ar valydami gaminį, ištraukite maitinimo kištuką iš elektros lizdo.
- Kad išvengtumėte pavojų, nedelsdami nutraukite gaminio naudojimą, jei jis pažeistas.
- Nenaudokite ir nelieskite gaminio drėgnomis rankomis. Tai padės sumažinti elektros smūgio poveikį gedimo atveju.
- Niekada nemerkite gaminio į vandenį ar kitus skysčius.
- Niekada nenukreipkite gaminio į drėgmei jautrius daiktus, grindis ar paviršius.

⚠ ĮSPĖJIMAS: Akumuliatoriui įkrauti naudokite tik prie šio prietaiso pridamą elektros tinklo adapterį.

⚠ PAVOJUS! SPROGIMO PAVOJUS!

- Niekada nebandykite krauti neįkraunamų baterijų. Baterijų / įkraunamų baterijų nesujungkite trumpuoju jungimu ir neardykite. Jos gali perkaisti, užsidegti ar sprogti. Naudokite tik su šiuo gaminiu pridamą tinklo adapterį.
- Baterijų / įkraunamų baterijų niekada nemeskite į ugnį ar vandenį.
- Baterijų / įkraunamų baterijų neveikite mechanine apkrova.

- Saugokite elektrines dalis nuo drėgmės. Nemerkite tokių dalių į vandenį ar kitus skysčius, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Niekada nelaikykite gaminio po tekančiu vandeniu. Vadovaukitės pateiktomis valymo, priežiūros ir remonto instrukcijomis. Nuvalykite gaminį, kaip aprašyta skyriuje „Valymas“.

⚠ ĮSPĖJIMAS! BATERIJŲ / ĮKRAUNAMŲ BATERIJŲ PRATEKĖJIMO PAVOJUS!

- Saugokite baterijas / įkraunamas baterijas nuo ekstremalių aplinkos sąlygų ir temperatūrų poveikio, pvz., radiatorių ir tiesioginės saulės šviesos.
- Saugokitės iš baterijų / įkraunamų baterijų ištėkėjusio skysčio, kad šios cheminės medžiagos nepatektų ant odos, gleivinių ar į akis! Nedelsdami nuplaukite pažeistas vietas gėlu vandeniu ir kreipkitės į gydytoją!



MŪVĖKITE APSAUGINES PIRŠTINES! Pažeistos ar su

ištėkėjusiu skysčiu baterijos / įkraunamos baterijos gali nudeginti odą. Visada tokiais atvejais mūvėkite tinkamas apsaugines pirštines.

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Remonto darbus turėtų atlikti tik specialistas. Netinkamas remontas gali sukelti didelį pavojų naudotojui. Tai taip pat panaikins bet kokiais garantines pretenzijas.
- Būkite atsargūs naudodami gaminį ant pakopų ar laiptų.
- Nenaudokite gaminio cheminėms medžiagoms, nuodingoms medžiagoms ar degiems skysčiams siurbti.

- Valymo šepetėlis turi sulankstomą, aštrų peilį. Saugokite pirštus nuo peilio.
- Laikykite vaikus atokiai nuo peilio.

⚠️ ATSARGIAI! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Su šiuo gaminiu naudokite tik originalias gamintojo rekomenduojamas dalis.
- Naudokite gaminį tik tada, kai jis yra tinkamai ir visiškai surinktas.
- Nenaudokite gaminio, jei jis buvo numestas arba jei yra kokių nors fizinės žalos ar nuotėkio požymių.

⚠️ DĖMESIO! PAVOJUS SUGADINTI!

- Nepalikite įjungto gaminio ilgesniam laikui ant medinių grindų. Mediena gali išsipūsti.
- Nenaudokite gaminio su tuščiu švaraus vandens baku, kitaip siurblys gali veikti sausai ir perkaisti.
- Nesiurbkite šiuo gaminiu kietų, smailių ar aštrių daiktų (pvz., stiklo, vinių, varžtų, monetų ir pan.).
- Įsitikinkite, ar gaminys, maitinimo laidas ir kištukas nesiliečia su šilumos šaltiniais, tokiais kaip kaitlentės ar atvira liepsna.
- Niekada nepalikite gaminio be priežiūros jo veikimo metu.

Prieš naudojant pirmą kartą

Gaminio išpakavimas

1. Išimkite gaminį iš pakuotės ir nuimkite visas pakuotės medžiagas bei plastikinę plėvelę.

PASTABA: Pristatant gaminį įmontuotas akumuliatorius neįkraunamas. Prieš pirmą kartą naudodami visiškai įkraukite akumuliatorių (žr. skyrių „Akumuliatoriaus įkrovimas“).

2. Patikrinkite, ar yra visos sąrašė išvardintos dalys (žr. skyrių „Komplektacija“).

3. Patikrinkite, ar gaminys ir visos jo dalys nepažeistos. Aptikę bet kokį pažeidimą ar defektą, gaminio nenaudokite ir vadovaukitės skyriuje „Garantija“ aprašyta procedūra.

Rankenos surinkimas

1. Įstatykite rankeną tiesiai į korpusą ir tvirtai spauskite žemyn, kol rankena pasigirstamai įsistatys į vietą.

Veikimas

Baterijos įkrovimas

⚠️ DĖMESIO! PAVOJUS SUGADINTI!

- Niekada nekraukite gaminio už rekomenduojamos aplinkos temperatūros ribų (4 °C–40 °C). Tokiu būdu galite sugadinti gaminį.

PASTABA: Nelaikykite gaminio tiesioginiuose saulės spinduliuose ar karštyje.

Ypač žema arba aukšta temperatūra gali sugadinti bateriją arba gaminį. Rekomenduojame gaminį įkrauti bent 3 valandas, jei ketinate jį laikyti ilgiau nei 6 mėnesius ir pan.

❗ INFORMACIJA:

- Li-Ion baterijas galima įkrauti bet kuriuo metu, nepakenkiant jų tarnavimo laikui. Įkrovimo proceso pertraukimas nepažeidžia baterijos.
 - Kraunant, pagrindinis korpusas **2** gali šiek tiek įšilti, tai normalu.
1. Prijunkite nuolatinės srovės jungtį **14** prie įkrovimo pagrindo **16**.
 2. Prijunkite pagrindinį maitinimo adapterį **24** prie elektros tinklo lizdo.
 3. Uždėkite pagrindinį korpusą **2** ant įkrovimo pagrindo **16** ir įsitikinkite, ar grindų šepetio įkrovimo jungties apačia yra pritvirtinta prie įkrovimo pagrindo jungties.
 4. Ekranu skydelyje **8** bus rodoma akumuliatoriaus įkrovimo būseną: raudonas šviesos žiedas su akumuliatoriaus lygio indikatoriumi.

Gaminio ekranas, rodantis akumuliatoriaus ir įkrovimo būseną:

PASTABA: Ekrane rodomas akumuliatoriaus lygis procentais (01, 02, 03, ... ,100 % – 1 % intervalais).

Režimas	Šviesos žiedas	Krovimo indikatorius
Žemas akumuliatoriaus lygis *PASTABA: akumuliatoriaus lygis <10 %	Raudonas, greitai žybsintis	Išjungta
Gaminio įkrovimo metu	Raudonas, lėtai žybsintis	Raudona
Gaminys iki galo įkrautas *PASTABA: akumuliatoriaus lygis =100 %	Žalias	Žalias
Parengties režimas *PASTABA: 5 minutės po pilno įkrovimo, neatjungus nuo elektros lizdo	Išjungta	Išjungta



Gaminio ekranas, rodantis veikimo būseną:

Režimas	Šviesos žiedas	Krovimo  indikatorius	Laikas
„ECO“	Žalias, lėtai žybsintis	Išjungta	45 minutes (remiantis visišku įkrovimu)
„MAX.“	Mėlynas, lėtai žybsintis	Išjungta	35 minutes (remiantis visišku įkrovimu)
„SELF-CLEAN“ (SAVAIMINIS IŠSIVALYMAS)	Baltas, lėtai žybsintis	Išjungta	40 sekundžių

5. Norėdami sustabdyti akumuliatoriaus įkrovimą, ištraukite maitinimo adapterį **24** iš lizdo, o nuolatinės srovės jungtį **14** – iš įkrovimo pagrindo **16**.

Švaraus vandens bakelio užpildymas¹⁰

DĖMESIO! PAVOJUS SUGADINTI!

- Į vandens bakelį **10** pilkite vandenį iš čiaupo arba distiliuotą vandenį. Nenaudokite karštesnio nei 60 °C vandens.
 - Niekada nenaudokite gaminio be vandens švaraus vandens bakelyje **10**, kitaip gaminys gali veikti sausuoju būdu ir perkaisti.
1. Išimkite švaraus vandens bakelį **10** paspausdami švaraus vandens bakelio atleidimo mygtuką **9** (G pav.).
 2. Nukreipkite gaminį į priekį ir švelniai patraukite švaraus vandens bakelį **10** link savęs, tada aukštin.
 3. Laikykite švaraus vandens bakelį **10** taip, kad švaraus vandens bako dangtelis **26** būtų nukreiptas į viršų.
 4. Atidarykite švaraus vandens bako dangtelį **26** ir pripildykite šaltu vandeniu iš čiaupo (H pav.).
- ☐ Jei naudojate valiklius ar valymo priemones, naudokite tik standartinius komercinius, neputojančius grindų valiklius ir valymo priemones, laikydamiesi santykio, nurodyto ant švaraus vandens bako **10**.
 - Atlenkite ir sandariai uždarykite švaraus vandens bako dangtelį **26**.
 - Laikykite švaraus vandens bakelio **10** rankeną. Įstumkite vandens bakelį atgal į pagrindinį korpusą **2**, kol išgirsite spragtelėjimą (G pav.).

Kietų grindų valymas

DĖMESIO! PAVOJUS SUGADINTI!

- Naudodami gaminį, įsitinkinkite, ar volelio neužblokuoja ant grindų esantys palaidi daiktai. Jie gali sugadinti gaminį ir sutrikdyti jo tinkamą veikimą.

INFORMACIJA:

- Prieš ir po naudojimo patikrinkite gaminį ir jo dalis, ar nėra pažeidimų ir nuotėkių.
- Pagal numatytuosius nustatymus gaminys įsijungia „ECO“ valymo režimu.
- Po kiekvieno naudojimo išpilkite panaudotą vandenį, kad išvengtumėte nemalonaus kvapo ir bakterijų kaupimosi.
- Kai nešvaraus vandens lygis pasiekia nešvaraus vandens bako „MAX“ liniją, ekrano skydelyje **8** įsijiebia „E2“ + vandens bako piktograma ir gaminys išsijungia.

1. Uždekite pėdą ant kojos paspaudimo srities **11**, kad stabilizuotumėte gaminį, tada nuleiskite vertikalią rankeną **1** ir pagrindinį korpusą **2** iki patogaus naudojimo kampo.
2. Tvirtai suimkite rankeną **1**, kad pakreiptumėte rankeną ir pagrindinį korpusą **2** į kairę arba į dešinę ir sureguliuotumėte gaminio valymo kampą.
3. Norėdami įjungti gaminį, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką **6**.
 - ☐ Įjungę gaminį, vieną kartą paspauskite „MAX/ECO“ režimo nustatymo mygtuką **7**, kad įjungtumėte „MAX“ valymo režimą, kuris padės išvalyti sunkiau įveikiamas dėmes, nešvarumus ir purvą.
 - ☐ Dar kartą paspauskite „MAX/ECO“ režimo nustatymo mygtuką **7**, kad gaminys grįžtų į „ECO“ valymo režimą.

„MAX/ECO“ režimo nustatymo mygtukas 7	Režimas	Veikimo trukmė
Numatytasis nustatymas, „ECO“ nustatymo indikacija ekrano skydelyje 8 (žr. ekrano būsenos lentelę)	ECO	45 min.
Paspauskite vieną kartą, ekrane pasirodys „MAX“ nustatymo rodmenys 8 (žr. ekrano būsenos lentelę)	„MAX“	35 min.

* Valymo režimas „MAX“ sunaudoja daugiau energijos ir valymo tirpalo / vandens nei valymo režimas „ECO“.

PASTABA: Kai gaminys yra vertikaliajoje padėtyje, grindų šepčio volelis **13** laikinai nustos veikti. Norėdami tęsti darbą, padėkite koją ant **11** spaudos srities.

4. Valymo tirpalas / vanduo bus automatiškai pilamas ant volelio naudojimo metu.
5. Po valymo, norėdami įjungti gaminį, paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką **6**. Gaminys toliau veikia, jis išsijungs po atgalinio skaičiavimo nuo 5 iki 1 ekrano skydelyje **8**.

PASTABA:

Paskutinis veikimo režimas	
ECO	Žalias šviesos žiedas su atgaliniu skaičiavimu.
„MAX“	Mėlynas šviesos žiedas su atgaliniu skaičiavimu.
Parengties režimas	☐ 5 minutės po pilno įkrovimo, neatjungus nuo elektros lizdo. ☐ Kai gaminys yra vertikaliajoje padėtyje, jis persijungs į budėjimo režimą, po 10 minučių gaminys išsijungs.

6. Nukreipę gaminį į priekį, paspauskite nešvaraus vandens talpos atlaisvinimo mygtuką **20**.
7. Patraukite nešvaraus vandens talpą **4** link savęs, tada iškelkite ją iš pagrindinio korpuso **2**.
8. Tvirtai laikykite nešvaraus vandens talpą **4** kriauklėje arba virš kanalizacijos vamzdžio, tada pakelkite nešvaraus vandens talpos dangtelį **22** ir ištuštinkite talpą.
9. Uždėkite nešvaraus vandens talpos dangtelį **22** ant nešvaraus vandens talpos **4**.
Įsitikinkite, ar filtro dėklas su HEPA filtru **21** įstatytas į nešvaraus vandens talpos dangtelį **22** (E pav.).
10. Įstatykite nešvaraus vandens talpą **4** atgal į pagrindinį korpusą **2** kampu ir stumkite jį link pagrindinio korpuso, kol jis girdimai užsifiksuos (D pav.).

Volelio keitimas 13

1. Nukreipdami gaminį į priekį, paspauskite priekinio dangtelio atleidimo mygtuką **12**, esantį priekinio dangtelio **27** viršuje, tada pakelkite ir patraukite priekinį dangtelį aukštyn link savęs (I pav.).
2. Grindy šepetį šiek tiek pakreipkite virš žemės, atkabinkite volelio atleidimo mygtuką **23** ir nuimkite volelio **13** dangtelį nuo grindų šepėčio kairės pusės, tada ištraukite volelį iš gaminio (I pav.).
3. Švelniai įstumkite naują arba išvalytą volelį **13** į kamerą ir uždėkite dangtelį ant grindų šepėčio (I pav.).
4. Spauskite priekinį dangtelį **27** žemyn už abiejų priekinio dangtelio galy, kol jis girdimai užsifiksuos (I pav.).
5. Gaminys paruoštas toliau naudoti.

Atsarginių dalių užsakymas

- Internetu galima užsisakyti toliau nurodytas keičiamąsias dalis:
 - Volelis **13**
(Pastaba: kaip jį pakeisti, žr. I–J pav.).
 - Filtro dėklas su HEPA filtru **21**
(Pastaba: kaip jį pakeisti, žr. E pav.).
 - Išimamas akumulatorius **18**
(Pastaba: kaip jį pakeisti, žr. F pav.).
- Dalies numeris: 517258_2510
Svetainė: www.optimex-shop.com

Valymas

⚠ PAVOJUS! ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- Nemerkite gaminio elektrinių dalių į vandenį ar kitus skysčius bei neikiškite po tekančiu vandeniu.
- Prieš valydami gaminį, išjunkite jį ir atjunkite maitinimo kištuką **24** bei maitinimo laidą!

⚠ ATSARGIAI! PAVOJUS SUGADINTI!

- Gaminio nevalykite jokiais cheminėmis, šarminėmis, šveičiančiomis ar šėdinančiomis valymo ar dezinfekavimo priemonėmis, nes jos gali pažeisti gaminio paviršius.
- Niekada neleiskite skysčiams patekti į gaminį, išskyrus švaraus vandens talpą **10** ir nešvaraus vandens talpą **4**.
- ☐ Prieš valydami, išjunkite gaminį, tada atjunkite ir ištraukite maitinimo adapterį **24** ir nuolatinės srovės jungtį **14**.
- ☐ Gaminys visada turi būti švarus, sausas ir neišteptas alyva ar tepalu.
- ☐ Po kiekvieno naudojimo ir prieš padėdami į laikymo vietą nuvalykite šiukšles nuo gaminio.
- ☐ Reguliarus ir tinkamas gaminio valymas padės užtikrinti saugų naudojimą ir prailginti gaminio tarnavimo laiką.

Savaiminio valymo funkcija

❗ INFORMACIJA:

- Savaiminio valymo funkcija valo volelį **13**, volelio kamerą ir siurbimo kanalą.
- Kitų gaminio dalių valymas turi būti atliekamas rankiniu būdu.
- Savaiminio valymo funkciją reikia jungti po kiekvieno valymo, kad būtų išvengta nemalonaus kvapo ir bakterijų kaupimosi.

1. Įsitikinkite, kad gaminys yra išjungtas.
2. Prieš naudodami savaiminio išsivalymo funkciją, įsitikinkite, ar gaminys padėtas ant laikymo dėklą **16**.
3. Norėdami įjungti savaiminio išsivalymo režimą, paspauskite savaiminio išsivalymo mygtuką **5**.
4. Gaminys automatiškai išsijungia, kai savaiminio valymo procesas baigiasi maždaug po 40 sekundžių.

Korpuso valymas

- Korpusą **2** valykite sausa šluoste. Sunkiai prieinamas vietas valykite valymui skirtu šepetėliu **15**.
- Po kiekvieno naudojimo valykite oro angas šluoste ir valymui skirtu šepetėliu. Visada pasirūpinkite, kad ventiliacijos angos būtų laisvos.

Nešvaraus vandens talpos valymas 4

1. Nuimkite nešvaraus vandens talpą **4** nuo gaminio (žr. „Kietų grindų valymas“).
2. Tvirtai laikykite nešvaraus vandens talpą **4** kriauklėje arba virš kanalizacijos vamzdžio, tada pakelkite nešvaraus vandens talpos dangtelį ir plūdę ir ištuštinkite talpą.
3. Išskalaukite nešvaraus vandens talpą ir plūdę po šiltu tekančiu vandeniu. Jei reikia, naudokite švelnų ploviklį, o tada nuplaukite švari vandeniu.
4. Filtrą ir HEPA filtrą **21** išvalykite valymo šepetėliu **15** ir šiltu tekančiu vandeniu. Jei reikia, naudokite švelnų ploviklį, o tada nuplaukite švari vandeniu.
5. Prieš dėdami atgal, leiskite visoms dalims išdžiūti natūraliai arba nusausininkite jas minkšta šluoste.

⚠ SVARBU:

- Jei valymo efektyvumas prastas arba žybsi „“ raudonas filtro indikatorius, filtrą **21** reikėtų išvalyti arba pakeisti.
- Norėdami atkurti raudoną indikatoriaus simbolį: Maždaug 5 sekundes palaikykite nuspaudę „Max/ECO“ režimo nustatymo mygtuką **7**.

Volelio 13 ir volelio kameros valymas

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- Gaminyje įmontuotas sulankstomas peilis. Nelieskite peilio ir laikykite pirštus atokiau nuo jo. Visuomet laikykite vaikus atokiau nuo peilio!
1. Nukreipkite gaminio priekį ir paspauskite priekinio dangtelio atleidimo mygtuką **12**, kuris yra priekinio dangtelio **27** viršuje.
 2. Pakelkite priekinį dangtelį ir patraukite jį link savęs (I pav.).
 3. Priekinio dangtelio vidų ir išorę nuplaukite šiltu muiluotu vandeniu, tada nuplaukite švari vandeniu.
 4. Nuėmę priekinį dangtelį, išimkite iš gaminio volelį **13** (žr. „Volelio keitimas“) (I pav.).
 5. Nešvarumams ir dulksmoms nuo volelio pašalinti naudokite valymo šepetėlį **15**. Išskleiskite sulankstomą peilį **25**, kad nuo volelio pašalintumėte sunkiai įveikiamus nešvarumus, plaukus, siuvimo siūlus ir virveles (K pav.).
 6. Volelį nuplaukite šiltu muiluotu vandeniu, nuskalaukite švari vandeniu.
 7. Prieš dėdami atgal, leiskite visoms dalims išdžiūti natūraliai arba nusausininkite jas minkšta šluoste.

Triukšų šalinimas

Klaidų kodai

Piktograma	Ekrano turinys	Priežastys ir sprendimai
E1	Prietaisas neįsijungia, rodoma „E1“ + volelis  .	Patikrinkite, ar volelyje neužstrigo pašaliniai daiktai. Išvalykite volelį.
E2	Prietaisas neįsijungia, rodoma „E2“ + vandens tampa  .	Patikrinkite, ar nešvarus vandens talpa nėra pilna. Ištuštinkite talpą.
E3	Rodoma „E3“ + HEPA filtro piktograma per kelias sekundes nuo įjungimo  .	Patikrinkite, ar HEPA filtras neužsikimšęs. Išvalykite arba pakeiskite filtrą.
E4	Prietaisas neįsijungia, rodoma „E4“.	Variklis neveikia, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
E5	Įrenginys ne vertikaliajoje padėtyje savaiminio valymo metu, rodoma „E5“.	1. Prieš pradėdami savaiminį valymą, pastatykite įrenginį vertikaliai ant įkrovimo stotelės. 2. Savaiminio valymo metu nepakreipkite prietaiso.
E6	Po operacijos arba įjungus maitinimą, rodoma „E6“.	Patikrinkite, ar darbinės aplinkos temperatūra yra normali (venkite didelio šalčio / karščio).

Triukšų šalinimas

Dažna problema	Galima priežastis	Sprendimai
Prietaisas neveikia.	Žemas akumuliatoriaus įkrovos lygis arba jo visai nėra.	Prieš naudojimą pilnai įkraukite.
	Prietaisas vertikaliajoje padėtyje.	Pakreipkite įrenginį, kad jį įjungtumėte.
	Apsauga nuo perkaitimo suveikė užsikimšus.	Pašalinkite užsikimšimą ir atvėsus vėl įjunkite.
	Nešvarus vandens talpa pilna.	Ištuštinkite ir išvalykite talpą.
	Netinkamas surinkimas (rankena/volelis/talpa).	Iš naujo tinkamai sudėkite dalis.
Lėtas įkrovimas	Akumuliatoriaus temperatūra per žema/aukšta.	Įkraukite įprastoje temperatūroje (4 °C–40 °C).
Sumažėjusi įsiurbimo galia.	Užsikimšęs filtras.	Išvalykite arba pakeiskite filtrą.
	Užsikimšimas siurbimo įleidimo angos arba vamzdžiuose.	Pašalinkite kliūtis.
Neįprastas variklio triukšmas.	Per didelis vandens kiekis nešvarioje talpoje.	Ištuštinkite talpą.
	Užsikimšusi siurbimo anga.	Išvalykite užsikimšimą.

Dažna problema	Galima priežastis	Sprendimai
Įkrovimo metu ekrane nieko nerodoma.	Atsilaisvinęs įkroviklio prijungimas.	Įsitikinkite, kad ar lizdas ir įkroviklis yra tinkamai prijungti.
	Prastas ryšys su įkrovimo stotele.	Perkelkite prietaisą ant įkrovimo stotelės.
Nėra vandens išleidimo.	Vandens talpa neįdėta / tuščia.	Įstatykite talpą atgal arba pripildykite vandens.
	Voleliui sudrėkinti reikia 20–30 s.	Prieš tikrindami, leiskite įrenginiui veikti 30 sekundžių.
Vandens nutekėjimas iš vožtuvo.	Sušlapinkite filtrą po valymo.	Prieš naudojimą filtrą visiškai išdžiovinkite.
Savaiminio išsivalymo gedimas.	Volelis užstrigo dėl didelių šiukšlių.	Atidarykite volelio dangtelį ir išvalykite.
	Nepakankamas akumulatoriaus įkrovos lygis (<10 %).	Prieš savaiminį valymą įkraukite bent iki 10 %.
	Prietaisas ne vertikaliaje padėtyje.	Tinkamai uždėkite ant įkrovimo stotelės.
	Nešvaraus vandens talpa pilna.	Ištuštinkite talpą.

Laikymas

- Padėkite gaminį ant laikymo dėklą **16**, o jo priedus ir dalis – ant atitinkamų priedų ir dalių stovų, esančių ant laikymo dėklą **16**.
- Gaminį laikykite sausoje, nuo tiesioginių saulės spindulių apsaugotoje patalpoje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Akumulatoriaus keitimas

Norėdami išimti akumuliatorių (F pav.)

- Paspauskite akumulatoriaus atleidimo mygtuką **19** ir laikykite už dviejų išimamo akumulatoriaus **18** rankenų, kad jį ištrauktumėte.

Norėdami įstatyti naują akumuliatorių (F pav.)

- Laikykite naujojo akumulatoriaus bloko **18** 2 rankenas ir stumkite jį atgal, kol išgirsite spragtelėjimą.

PASTABA:

- Būtinai naudokite tinkamo tipo pakaitinį akumuliatorių ir laikykitės visų saugos nurodymų, pvz., dėl įkrovimo temperatūros ir tinkamo utilizavimo reikalavimų.
- Kad akumuliatorius būtų tinkamai įdėtas, neužblokuokite akumuliatorių skyriaus ir neuždenkite akumulatoriaus **18**.

⚠️ ATSARGIAI! PAVOJUS SUGADINTI!

- Nevalykite akumulatoriaus ar jo kontaktinio taško cheminėmis, šarminėmis, abrazyvinėmis ar kitomis agresyviomis valymo ar dezinfekavimo priemonėmis, kad išvengtumėte pažeidimų ar įkrovimo sutrikimų.
- Neardykite akumulatoriaus be įgalioto techniko priežiūros.

Išmetimas

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galite išmesti įprastose grąžinamojo perdirbimo vietose.



Rūšiuodami atliekas, atkreipkite dėmesį į pakuočių ženklinimą, kurį sudaro santrumpos (a) ir skaičiai (b), reiškiantys: 1–7: plastikai / 20–22: popierius ir kartonas / 80–98: kombinuotosios pakuotės.



Daugiau informacijos apie nebetinkamo naudoti gaminių išmetimą sužinosite savo savivaldybės ar miesto administracijoje.



Aplinkos apsaugos sumetimais neišmeskite nebetinkamo naudoti gaminių kartu su buitinėmis atliekomis; pristatykite jį į nurodytus surinkimo punktus. Informacijos apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką suteiks vietos kompetentingos institucijos.

Pažeistos arba nebetinkamos naudoti baterijos / akumulatoriai turi būti perdirbti. Nugabenkite baterijas / akumulatorius ir (arba) produktą į nurodytas surinkimo vietas.



Netinkamai išmetant baterijas / akumulatorius daroma žala aplinkai!

Baterijas / akumulatorius draudžiama išmesti kartu su buitiniams atliekamis. Juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų, todėl baterijas / akumulatoriai turi būti tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Šie cheminiai simboliai nurodo sunkiuosius metalus: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl nebetinkamas naudoti baterijas / akumulatorius nugabenkite į komunalinius surinkimo punktus.

Garantija

Gaminys buvo pagamintas laikantis griežtų kruopštumo principų ir prieš pristatant buvo atidžiai patikrintas. Esant medžiagų ar gamybos defektams, jūs turite įstatymines teises gaminio pardavėjo atžvilgiu. Ši garantija jokiais būdais neapriboja įstatymais nustatytų jūsų teisių.

Šiam produktui suteikiama 3 metų garantija nuo pirkimo datos. Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Pirkimo kvito originalą laikykite saugioje vietoje, nes šis dokumentas reikalingas kaip pirkimo įrodymas.

Išpakavus gaminį, būtina nedelsiant pranešti apie bet kokius pažeidimus ar defektus, kurie jau buvo pirkimo metu.

Jei per 3 metus nuo šio produkto pirkimo datos išryškės medžiagų ar gamybos trūkumų, produktą savo nuožiūra nemokamai pataisykite arba pakeisime. Patvirtinus garantinį reikalavimą garantinis laikotarpis nepraeisiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei pataisytoms dalims.

Garantija netaikoma, jei šis produktas apgadinamas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas.

Garantija taikoma medžiagų ir gamybos trūkumams. Ši garantija netaikoma gaminio dalims, kurios paprastai susidėvi ir todėl yra laikomos susidėvinčiomis dalimis (pvz., žarnos, rašalo kasetės), taip pat netaikoma trapioms dalims, pvz., jungikliams arba dalims iš stiklo.

Šio gaminio akumulatoriams taip pat taikomas garantinis laikotarpis.

Veiksmai norint pasinaudoti garantija

Kad galėtume greitai apdoroti jūsų prašymą, vadovaukitės toliau pateikiamais nurodymais:

Kreipdamiesi kokių nors klausimų dėl produkto, kaip pirkimo dokumentą turėkite kasos čekį ir žinokite gaminio numerį (IAN 517258_2510).

Gaminio numerį rasite produkto duomenų lentelėje, išgraviruotą, ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą produkto užpakalinėje pusėje ar apačioje.

Jei išryškėtų produkto veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu arba elektroniniu paštu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrį.

Tada sugedusiu pripažintą produktą, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.

Klientų aptarnavimas



Klientų aptarnavimo tarnyba Lietuva

Tel.: 080033144

El. paštas: owim@lidl.lt



Hoiatused ja kasutatud sümbolid	Lehekülg	86
Sihtotstarve	Lehekülg	87
Tarnekomplekt	Lehekülg	87
Osade kirjeldus	Lehekülg	87
Põhiseadme tehnilised andmed	Lehekülg	87
Ohutusalaselised märkused	Lehekülg	88
Enne esmakordset kasutamist	Lehekülg	90
Toote lahtipakkimine	Lehekülg	90
Käepideme kokkupanek	Lehekülg	90
Kasutamine	Lehekülg	90
Aku laadimine	Lehekülg	90
Puhta vee mahuti täitmine 10	Lehekülg	92
Kõvakatttega pörandate puhastamine	Lehekülg	92
Rulli vahetamine 13	Lehekülg	93
Varuosade tellimine	Lehekülg	93
Puhastamine	Lehekülg	93
Isepuhastusfunktsioon	Lehekülg	93
Korpuse puhastamine	Lehekülg	93
Heitvee mahuti puhastamine 4	Lehekülg	94
Rulli 13 ja rullikambri puhastamine	Lehekülg	94
Tõrkeotsing	Lehekülg	94
Hoiustamine	Lehekülg	96
Aku vahetamine	Lehekülg	96
Jäätmekäitlus	Lehekülg	96
Garantii	Lehekülg	96
Garantii käsitlemine	Lehekülg	96
Teenindus	Lehekülg	97

Hoiatused ja kasutatud sümbolid

Siinses kasutusjuhendis ja pakendil on kasutatud järgmisi hoiatusi.

	OHT! See sümbol koos märgusõnaga „Oht“ tähistab suure riskiga ohtu, mis võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.		See sümbol koos märgusõnaga „Teave“ annab kasulikku lisateavet.
			Oht – elektrilöögi oht
	HOIATUS! See sümbol koos märgusõnaga „Hoiatus“ tähistab keskmise riskiga ohtu, mis võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.		Vahelduvvool/pinge
			Alalisvool/pinge
	ETTEVAATUST! See sümbol koos märgusõnaga „Ettevaatust“ tähistab väikese riskiga ohtu, mille vältimata jätmine võib põhjustada kergeid või mõõdukaid vigastusi.		II kaitseklass
			MAX/ECO režiimi seadistusnupp
	MÄRKUS! See sümbol koos märgusõnaga „Tähelepanu“ viitab võimalikule varalisele kahjule.		Sees/väljas
	See sümbol tähendab, et toote kasutamisel tuleb järgida kasutusjuhendit.		Enesepuhastuse nupp
		IPX4	Kaitstud veepritsmete eest igast suunast
	CE-märgis näitab selle toote vastavust asjakohastele ELi direktiividele.	Li-Ion	Liitiumioonaku
			Kasutage toodet ainult siseruumides.
	SMPS (lülitusrežiimi toiteallikas) (lülitustoiteallikas)		Ohutusala teave ja muud märkused Kasutusjuhend
	Lühisekindel turvatrafo		Väljundklemmide polaarsus
	Testitud toode. Võib sisaldada jääkveetilkasid.		Ärge kasutage laadijat, kui pistiku kontaktid on kahjustatud.
	Kuni 5000 m kõrgusele merepinnast sobivad seadmed	t_a	Kõrgeim ümbritseva õhu nimitemperatuur

AKUGA KÕVA PÕRANDAPINNA PUHASTUSSEADE

Sihotstarve

Toode on mõeldud kasutamiseks ainult siseruumides kõvakattega põrandate puhastamiseks.

Kasutage alati õigeid tarvikuid vastavalt kasutusotstarbele (vt „Varuosade tellimine“)! Järgige tarvikute ostmisel ja kasutamisel selle toote tehnilisi nõudeid (vt jaotist „Tehnilised andmed“)!

Toode ei ole ette nähtud kaubanduslikuks või sarnaseks otstarbeks. Toote mistahes muud kasutamist või muutmist loetakse mittenouetekohaseks ja sellega kaasneb märkimisväärne õnnetuste oht. Tootja ei võta mingit vastutust väärkasutusest tekkinud kahjustus(t)e eest.

Toode sobib kasutamiseks üksnes sisetingimustes.

Tarnekomplekt

- 1x Kõva põranda puhastusseade
- 1x Toiteadapter
- 1x Kokkupandava teraga puhastushari
- 2x Rull (1 rull on seadmesse juba eelpaigaldatud)
- 1x Laadimis-/hoiualus
- 1x Kasutusjuhend

Osade kirjeldus

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1 Käepide | 15 Puhastushari |
| 2 Põhikorpus | 16 Hoiustamise/laadimise alus |
| 3 Heitveemahuti käepide | 17 Käepideme vabastusava |
| 4 Heitveemahuti | 18 Eemaldatav aku |
| 5 Enesepuhastuse nupp | 19 Aku vabastusnupp |
| 6 Sees/väljas nupp | 20 Heitvee mahuti vabastusnupp |
| 7 MAX/ECO režiimi seadistusnupp | 21 HEPA filter |
| 8 Ekraanipaneel | 22 Heitveemahuti kate |
| 9 Puhta vee mahuti vabastusnupp | 23 Rulli vabastusnupp |
| 10 Puhta vee mahuti | 24 Toitevõrgu adapter (aku laadimiseks) |
| 11 Jalapressi ala | 25 Kokkupandav tera |
| 12 Esikatte vabastusnupp | 26 Puhta vee mahuti kate |
| 13 Rull | 27 Esikate |
| 14 Alalisvoolu pistik | |

Põhiseadme tehnilised andmed

Mudel:	HG13936
Võimsus:	140 W
Energiaatarve ooterežiimis:	0,3 W
Laetav aku:	22,2 V ===
Liitiumioonaku:	6× 3,7 V ===
Patarei mahutavus:	4000 mAh
Laadimisaeg:	< 4 tundi
Puhta vee mahuti maht:	600 ml
Heitvee mahuti maht:	450 ml
Vee sisendtemperatuur:	maksimaalselt +50 °C
Müratase:	< 79 dB
Filtri tüüp:	HEPA
Töötamisaeg (ECO režiim):	≥ 45 minutit

Soovitav ümbritseva õhu temperatuur

Laadimise ajal:	+4 kuni +40 °C
-----------------	----------------

Aku tehnilised andmed

Mudel:	6S1P 21700-4000
Elemendi tüüp:	21700 liitiumioon
Nimipinge:	22,2 V
Mahutavus:	4000 mAh
Energia:	88,8 Wh

MÄRKUS: Kasutage seadet ainult selle akuga (6S1P 21700-4000).

Laadige toodet ainult järgmise toiteadapteriga:

Teave	Väärtus	Ühik
Tootja nimi või kaubamärk, äriregistri number ja aadress:	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, shenzhen, Guangdong, V. R. Hiina	
Mudeli identifikaator:	GKYD0110270EU	
Sisendpinge:	100–240	V
Vahelduvvoolu sagedus:	50/60	Hz
Väljundpinge:	27,0	VDC
Väljundvool:	1,1	A
Väljundvõimsus:	29,7	W
Keskmine aktiivne efektiivsus:	87,5	%
Sisendvool:	0,8 max	A
Efektiivsus madalal koormusel (10 %):	78,7	%
Energiatarve koormuseta olekus:	0,08	W
Kaitseklass:	II/ 	



Ohutusalsed märkused

OHT! VÄIKELASTE JA LASTEGA SEOTUD ÕNNETUSTE OHT NING OHT NENDE ELULE!

- Toode ja pakend ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi mängida kilekottide ja väikeste detailidega! See võib põhjustada lämbumist!
- Seda toodet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning isikud, kellel on vähenenud füüsiline, sensoorne või vaimne võimekus või puudulikud kogemused ja teadmised, kui neile on tagatud järelevalve või neid on juhendatud toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevat ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

- Lapsed ei tohi toodet puhastada ega hooldada ilma järelevalveta.

OHT! ELEKTRILÖÖGI OHT!

- Kasutajad ei pea 50 Hz ja 60 Hz vahel lülitamiseks ise midagi tegema. Toode kohandab ennast ise nii 50 kui ka 60 Hz vastavaks.
- Toitejuhtme ja toote pistikupesast lahtiühendamiseks tõmmake alati toitepistikust. Ärge tõmmake toitejuhtmest.
- Eemaldage toitejuhe pistikupesast rikke korral, enne toote puhastamist, äikese ajal ja pärast iga kasutamist.
- Ärge painutage ega muljuge toitekaablit ning paigaldage kaabel nii, et sellele ei saaks peale astuda ega selle taha komistada.

- Kui märkate, et toitejuhe, toitepistik, korpus või mõni muu osa on kahjustatud, siis ärge toiteadapterit enam kasutage.
- Veenduge, et toitejuhe kasutamise ajal märjaks ega niiskeks ei saaks.
- Ärge lükake ega tõmmake toodet üle toitejuhtme.
- Enne toote veega täitmist, osade vahetamist, toote hooldamist või puhastamist eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ohtude vältimiseks lõpetage toote kasutamine kohe, kui see on kahjustatud.
- Ärge kasutage ega puudutage toodet märgade kätega. See aitab vähendada elektrilöögi ohtu rikke korral.
- Ärge kunagi kastke toodet vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge kunagi suunake toodet niiskustundlikele esemetele, põrandatele või pindadele.

⚠ HOIATUS! Aku laadimiseks kasutage ainult selle seadmega kaasasolevat vooluvõrgu adapterit.

⚠ OHT! PLAHVATUSOHT!

- Ärge kunagi laadige mittelaetavaid patareisid. Ärge lühistage patareisid / taaslaetavaid patareisid ja/või avage neid. Tulemuseks võib olla ülekuumenemine, tulekahju või lõhkemine. Kasutage selle tootega ainult kaasasolevat toiteadapterit.
- Ärge kunagi visake akusid / taaslaetavaid akupatareisid tulle ega vette.
- Ärge avaldage akudele / laetavatele patareidele mehaanilist koormust.
- Kaitske elektrilisi osi niiskuse eest. Elektrilöögi vältimiseks ärge kastke selliseid osi vette ega muudesse vedelikesse.

- Ärge kunagi hoidke toodet voolava vee all. Pöörake tähelepanu puhastus-, hooldus- ja remondijuhistele. Puhastage toode, nagu on kirjeldatud jaotises „Puhastamine“.

⚠ HOIATUS! AKUDE / LAETAVATE PATAREIDE LEKKIMISE OHT

- Vältige äärmuslikke keskkonnatingimusi ja temperatuure, mis võivad akusid/laetavaid patareisid mõjutada, nt radiaatorid ja otsene päikesevalgus.
- Kui akud / laetavad patareid on lekkinud, vältige kemikaalide sattumist nahale, silmadesse ja limaskestadele! Loputage kahjustatud piirkondi kohe puhta veega ja pöörduge arsti poole!

-  **KANDKE KAITSEKINDAID!**
Lekkinud või kahjustatud akud / laetavad patareid võivad nahaga kokkupuutel põhjustada söövitusi. Sellisel juhul kandke alati sobivaid kaitsekindaid.

⚠ HOIATUS! VIGASTUSTE RISK!

- Parandustöid võivad teha vaid spetsialistid. Ebaõige remont võib kasutajale märkimisväärselt ohtu kujutada. Samuti muudab see kehtetuks kõik garantiid.
- Olge toote kasutamisel treppidel või astmetel ettevaatlik.
- Ärge kasutage toodet kemikaalide, mürgiste materjalide või ainete või tuleohtlike vedelike imemiseks.
- Puhastusharjal on kokkupandav, terav tera. Hoidke sõrmed alati terast eemal.
- Hoidke lapsed alati terast eemal.

⚠ ETTEVAATUST! VIGASTUSTE RISK!

- Kasutage tootega ainult tootja poolt soovitatud originaalvaruosi.
- Kasutage toodet ainult siis, kui see on nõuetekohaselt ja täielikult kokku pandud.
- Ärge kasutage toodet, kui see on maha kukkunud või kui sellel on märke füüsilisest kahjustusest või lekkest.

⚠ MÄRKUS! KAHJUSTUSTE OHT!

- Ärge jätke sisse lülitatud toodet pikemaks ajaks puitpõrandale seisma. Puit võib paisuda.
- Ärge kasutage toodet tühja puhta vee mahutiga, vastasel juhul võib pump kuivalt töötada ja üle kuumeneda.
- Ärge imege tootega kõvasid, teravatipulisi või teravaid esemeid (nt klaasi, naelu, kruvisid, münte jne).
- Veenduge, et toode, toitejuhe ja toitepistik ei puutuks kokku soojusallikatega, näiteks pliidiplaatide või lahtise leegiga.
- Ärge jätke seadet kasutamise ajal kunagi järelevalveta.

Enne esmakordset kasutamist

Toote lahtipakkimine

1. Võtke toode pakendist välja ning eemaldage kõik pakkematerjalid ja plastpakendid.

MÄRKUS: Toote sisseehitatud akut ei ole tarnimisel laetud. Laadige aku enne esmakordset kasutamist täielikult täis (vt jaotist "Aku laadimine").

2. Kontrollige, kas kõik loetletud osad on komplektis (vt „Tarnekomplekt“).
3. Kontrollige, kas toode ja kõik osad on heas seisukorras: kui avastate kahjustusi või defekte, siis ärge toodet kasutage, vaid järgige peatükis „Garantii“ kirjeldatud toiminguid.

Käepideme kokkupanek

1. Sisestage käepide otse põhikorpusesse ja suruge seda kindlalt allapoole, kuni käepide klõpsab oma kohale.

Kasutamine

Aku laadimine

⚠ MÄRKUS! KAHJUSTUSTE OHT!

- Ärge kunagi laadige toodet väljaspool soovituslikku ümbritseva õhu temperatuuri (4 °C–40 °C). See võib toodet kahjustada.

MÄRKUS: Ärge asetage toodet otsese päikesevalguse või kuumuse kätte.

Äärmiselt madal või kõrge temperatuur võib akut või toodet kahjustada. Soovitame toodet laadida vähemalt 3 tundi, kui soovite seda ladustada kauem, kui 6 kuud jne.

① TEAVE:

- Liitiumioonakusid saab laadida igal ajal, ilma et see mõjutaks negatiivselt nende kasutusi. Laadimisprotsessi katkestamine ei kahjusta akut.
- Laadimise ajal on normaalne, et põhikorpust 2 veidi soojeneb.

1. Ühendage alalisvoolupistik **14** laadimisalusega **16**.
2. Ühendage toitevõrgu adapter **24** vooluvõrku.
3. Asetage põhikorpust **2** laadimisalusele **16** ja veenduge, et põrandaharja laadimispidistiku alumine osa on laadimisaluse pistiku külge kinnitatud.
4. Aku laadimise olekut kuvatakse ekraanil **8**: punane valgusrõngas koos aku taseme näidikuga.

Toote ekraan, mis näitab aku ja laadimise olekut:

MÄRKUS: Ekraanil kuvatakse aku tase protsentides (01, 02, 03, ... ,100% – 1% sammuga).

Režiim	Valgusrõngas	Laadimise näidik
Aku on tühi *MÄRKUS: aku tase <10 %	Punane, kiire vilkumine	Väljas
Toode laadimise ajal	Punane, aeglane vilkumine	Punane
Aku on täiesti täis laetud *MÄRKUS: aku tase =100 %	Roheline	Roheline
Ooterežiim *MÄRKUS: 5 minutit pärast täielikku laadimist ilma vooluvõrgust lahti ühendamata	Väljas	Väljas



Toote ekraan, mis näitab tööolekut:

Režiim	Valgusrõngas	Laadimise  näidik	Aeg
‘ECO’	Roheline, aeglane vilkumine	Väljas	45 minutit (täislaadimise korral)
‘MAX’	Sinine, aeglane vilkumine	Väljas	35 minutit (täislaadimise korral)
SELF-CLEAN’ (enese puhastus)	Valge, aeglane vilkumine	Väljas	40 sekundit

5. Aku laadimise peatamiseks eemaldage toiteadapter **24** pistikupesast ja alalisvoolupistik **14** laadimisalusest **16** .

Puhta vee mahuti täitmine 10

⚠ MÄRKUS! KAHJUSTUSTE OHT!

- Täitke veemahuti **10** ainult kraanivee või destilleeritud veega. Ärge kasutage vett, mille temperatuur on üle 60 °C.
 - Ärge kunagi kasutage toodet ilma veemahutis **10** oleva veeta, vastasel juhul võib toode kuivaks jääda ja üle kuumeneda.
1. Eemaldage puhta vee mahuti **10**, vajutades puhta vee mahuti vabastusnuppu **9** (joonis G).
 2. Seiske nõoga toote esikülje poole ja tõmmake puhta vee mahutit **10** ettevaatlikult enda poole ja seejärel ülespoole.
 3. Hoidke puhta vee mahutit **10** nii, et puhta vee mahuti kaas **26** oleks suunatud ülespoole.
 4. Avage puhta vee paagi kaas **26** ja täitke mahuti külma kraaniveega (joonis H).
- ☐ Puhastusainete või puhastusvahendite kasutamisel kasutage ainult tavalisi kaubanduslikke mittevahutavaid põrandapuhastusvahendeid ja puhastusaineid vastavalt puhta vee mahutil **10** näidatud vahekorrale.
 - Avage puhta vee mahuti kaas **26** ja sulgege see tihedalt.
 - Hoidke puhta vee mahuti **10** käepidemest kinni. Lükake veemahuti tagasi põhikorpusesse **2**, kuni kostab klõps (joonis G).

Kõvakattega põrandate puhastamine

⚠ MÄRKUS! KAHJUSTUSTE OHT!

- Tootte kasutamisel veenduge, et põrandal olevad lahtised esemed ei blokeeriks rulli liikumist. Need võivad toodet kahjustada ja takistada selle nõuetekohast toimimist.
- ❗ **TEAVE:**
- Enne ja pärast kasutamist kontrollige toodet ja selle osi kahjustuste ja lekete puudumise suhtes.
 - Vaikimisi lülitub toode sisse puhastusrežiimis ECO.
 - Pärast iga kasutamist visake heitvesi ära, et vältida halba lõhna ja bakterite teket.
 - Kui heitvesi jõuab heitvee mahuti **MAX** jooneni, süttib ekraanil **8** ikoon „E2“ + veemahuti ikoon ja toode lülitub välja.
1. Asetage jalg jalapressi alale **11**, et toode stabiliseerida, seejärel langetage püstist käepidet **1** ja põhiseadet **2** mugava kasutusnurga alla.

2. Tootte puhastusnurga reguleerimiseks hoidke käepidemest **1** kindlalt kinni, et kallutada käepidet ja põhiseadet **2** vasakule või paremale.
3. Tootte sisselülitamiseks vajutage nuppu **6**
 - ☐ Pärast toote sisselülitamist vajutage üks kord MAX/ECO režiimi seadistusnuppu **7**, et valida MAX puhastusrežiim, mis aitab eemaldada tugevamaid ja raskesti eemaldatavaid plekke, mustust ja rasva.
 - ☐ Vajutage veel kord MAX/ECO režiimi seadistusnuppu **7**, et lülitada toode tagasi puhastusrežiimi ECO.

MAX/ECO režiimi seadistusnupp 7	Režiim	Töötamisaeg
Vaikesäte, ECO-seadistuse näidik ekraanil 8 (vt ekraani oleku tabelit)	ECO	45 minutit
Vajutage üks kord, ekraanil kuvatakse MAX-seadistuse näidik 8 (vt ekraani oleku tabelit)	MAX	35 minutit

* Puhastusrežiim MAX kasutab rohkem energiat ja puhastuslahust/vett, kui puhastusrežiim ECO.

MÄRKUS. Kui toode on püstises asendis, siis põrandaharja rull **13** peatub ajutiselt. Töö jätkamiseks asetage jalg jalapressi alale **11**.

4. Puhastuslahus/vesi lisandub rullikule kasutamise ajal automaatselt.
5. Pärast puhastamist lülitage toode välja, vajutades sisse/välja nuppu **6**.
Toode töötab edasi ja lülitub välja pärast ekraanil **8** kuvatut loendurit 5-st 1-ni.

MÄRKUS:

Viimane töörežiim	
ECO	Roheline valgusrõngas koos loenduriga.
MAX	Sinine valgusrõngas koos loenduriga.
Ooterežiim	☐ 5 minutit pärast täielikku laadimist ilma vooluvõrgust lahti ühendamata. ☐ Kui toode on püstises asendis, läheb see ooterežiimi; 10 minuti pärast lülitub toode välja.

6. Seistes toote esikülje poole, vajutage heitvee mahuti vabastusnuppu **20**.

7. Tõmmake heitvee mahutit **4** enda poole ja seejärel tõstke see põhikorpusest **2** välja.
8. Hoidke heitvee mahutit **4** kindlalt kraanikausis või äravoolu kohal, seejärel tõstke heitvee mahuti kate **22** üles ja tühjendage mahuti.
9. Pange heitvee mahuti kate **22** tagasi heitvee mahutisse **4**. Veenduge, et filtrialus koos HEPA-filtriga **21** on heitvee mahuti katte **22** sisse lükatud (joonis E).
10. Lükake heitee mahuti **4** nurga all tagasi põhikorpusesse **2** ja lükake seda põhikorpuse poole, kuni see kuuldavalt oma kohale lukustub (joonis D).

Rulli vahetamine 13

1. Seistes toote esikülje poole ja vajutage esikatte **27** peal asuvat esikatte vabastusnuppu **12** ning seejärel tõstke esikate üles ja enda poole (joonis I).
2. Kallutage pörandaharja maapinnast veidi kõrgemale, vabastage rulli vabastusnupp **23**, võtke pörandaharja vasakult küljelt rulli **13** kaas välja ja tõmmake rull tootest välja (joonis I).
3. Lükake uus või puhastatud rull **13** ettevaatlikult kambrisse ja asetage pörandaharja kaas tagasi (joonis I).
4. Lükake esikate **27** mõlemast otsast alla, kuni see kuuldavalt oma kohale lukustub (joonis I).
5. Toode on nüüd kasutamiseks valmis.

Varuosade tellimine

- Alljärgnevaid varuosi saab tellida veebist:
 - Rull **13**
(Märkus: asendamise kohta vaadake jooniseid I kuni J).
 - HEPA-filtriga filtrialus **21**
(Märkus: vahetamise kohta vaadake joonist E).
 - Eemaldatav aku **18**
(Märkus: selle vahetamise kohta vaadake joonist F).
- Toote number: 517258_2510
veebisait: www.optimex-shop.com

Puhastamine

OHT! ELEKTRILÖÖGI OHT!

- Ärge kunagi sukeldage toodet vee või muude vedelike sisse.
- Enne toote puhastamist lülitage toode välja ja eemaldage toitepistik **24** ning toitejuhe pistikupesast!

ETTEVAATUST! KAHJUSTUSTE OHT!

- Ärge kasutage selle toote puhastamiseks keemilisi, aluselisi, abrasiivseid ega muid agressiivseid pesu- või desinfitseerimisvahendeid, kuna need võivad selle pindasil kahjustada.
- Ärge kunagi laske vedelikel tootesse sattuda, välja arvatud puhta vee mahuti **10** ja heitvee mahuti **4**.
- Enne puhastamist lülitage toode välja ja seejärel eemaldage vooluvõrgust toiteadapter **24** ning alalisvoolupistik **14**.
- Toodet tuleb alati hoida puhtana, kuivana ning õli- ja rasvavabana.
- Eemaldage praht tootelt pärast iga kasutamist ja enne ladustamist.
- Regulaarne ja korralik puhastamine aitab tagada ohutu kasutamise ja pikendab toote kasutusiga.

Isepuhastusfunktsioon

TEAVE:

- Isepuhastus funktsioon puhastab rulli **13**, rulli kambri ja imemiskanali.
 - Toote ülejäänud osade puhastamine tuleb teha käsitsi.
 - Pärast iga puhastamist tuleks isepuhastusfunktsioon aktiveerida, et vältida halba lõhna ja bakterite teket.
1. Veenduge, et toode on välja lülitatud.
 2. Enne isepuhastusfunktsiooni kasutamist veenduge, et toode on asetatud hoiualusele **16**.
 3. Isepuhastusrežiimi aktiveerimiseks vajutage isepuhastusnuppu **5**.
 4. Toode lülitub automaatselt välja, kui isepuhastusprotsess on umbes 40 sekundi pärast lõppenud.

Korpuse puhastamine

- Puhastage põhikorpust **2** kuiva lapiga. Raskesti ligipääsetavate piirkondade jaoks kasutage puhastusharja **15**.
- Puhastage õhuavadid pärast iga kasutamist lapi ja puhastusharjaga. Hoidke õhutussavad alati vabad.

Heitvee mahuti puhastamine 4

1. Eemaldage tootest heitvee mahuti **4** (vt „Kõvade põrandate puhastamine”).
2. Hoidke heitvee mahuti **4** kindlalt kraanikausis või äravoolu kohal, seejärel tõstke heitvee mahuti kaas ja ujuk üles ja tühjendage mahuti.
3. Loputage heitvee mahutit ja ujukit sooja jooksva vee all. Vajadusel kasutage õrnatoimelist pesuvahendit ja loputage seejärel puhta veega.
4. Puhastage filtrit ja HEPA-filtrit **21** puhastusharja **15** ja sooja voolava vee abil. Vajadusel kasutage õrnatoimelist pesuvahendit ja loputage seejärel puhta veega.
5. Enne kokkupanekut laske kõigil osadel õhu käes kuivada või kuivatage need pehme lapiga.

⚠️ OLULINE TEAVE:

- Kui puhastustulemus on halb või punane filtrinäidik vilgub, peaksite filtri **21** puhastama või välja vahetama. “”
- Punase näidiku sümboli lähtestamiseks toimige järgmiselt: Vajutage ja hoidke umbes 5 sekundit all Max/ECO režiimi seadistusnuppu **7**.

Rulli 13 ja rullikambri puhastamine

⚠️ HOIATUS! VIGASTUSTE RISK!

- Toode on varustatud kokkupandava teraga. Ärge puudutage tera ja hoidke sõrmi terast eemal. Hoidke lapsed alati terast eemal!
1. Pöörake toote esikülje poole ja vajutage esikatte vabastusnuppu **12**, mis asub esikatte **27** ülasaosas.
 2. Tõstke esikatte üles ja tõmmake see enda poole (joonis I).
 3. Peske esikatte sise- ja väliskülge sooja seebiveega ja loputage seejärel puhta veega.
 4. Pärast esikatte eemaldamist eemaldage tootest rull **13** (vt „Rulli vahetamine”) (joonis I).
 5. Kasutage mustuse ja tolmu eemaldamiseks rullilt puhastusharja **15**. Raskestieemaldatava mustuse, juuste, õmblusniidi ja kiudude eemaldamiseks rullilt voltige lahti kokkupandav tera **25** (joonis K).
 6. Peske rulli sooja seebiveega ja loputage puhta veega.
 7. Enne kokkupanekut laske kõigil osadel õhu käes kuivada või kuivatage need pehme lapiga.

Törkeotsing

Veakoodid

Ikoon	Ekraanil näidatud kujutised	Põhjused ja lahendused
E1	Seade ei lülitu sisse, kuvatakse " E1 " + rull  .	Kontrollige, kas rull on võrkehade poolt kinni kiilunud. Puhastage rull.
E2	Seade ei lülitu sisse, kuvatakse " E2 " + veemahuti  .	Kontrollige, kas heitvee mahuti on täis. Tühjendage mahuti
E3	Sekundite jooksul pärast sisselülitamist kuvatakse " E3 " + HEPA  .	Kontrollige, kas HEPA-filter on ummistunud. Puhastage või asendage filter.
E4	Seade ei lülitu sisse, kuvatakse " E4 ".	Mootor ei tööta, võrke ühendust klienditeenindusega.
E5	Seade ei ole isepuhastuse ajal püstises asendis, kuvatakse " E5 ".	1. Enne isepuhastuse alustamist asetage seade laadimisalusele püsti. 2. Ärge kallutage seadet isepuhastuse ajal.
E6	Pärast töötamist või sisselülitamisel kuvatakse " E6 ".	Kontrollige, kas töökeskkonna temperatuur on normaalne (vältige äärmist külma/kuumust)

Tõrkeotsingu juhised

Levinud probleem	Võimalikud põhjused	Lahendused
Seade ei tööta.	Aku on tühjenemas või tühi.	Enne kasutamist laadige aku täielikult täis.
	Seade on püstises asendis.	Aktiveerimiseks kallutage seadet.
	Ummistuse tõttu käivitunud ülekuumenemiskaitse.	Eemaldage ummistus ja taaskäivitage pärast jahtumist.
	Heitvee mahuti on täis.	Tühjendage ja puhastage mahuti.
	Vale kokkupanek (käepide/rull/mahuti).	Pange komponendid uuesti nõuetekohaselt kokku.
Aeglane laadimine.	Aku temperatuur on liiga madal/kõrge.	Laadige normaaltemperatuuril (4 °C – 40 °C).
Vähenenud imemisvõimsus.	Ummistunud filter.	Puhastage või asendage filter.
	Imiava või torude ummistus.	Eemaldage takistused.
Mootori ebanormaalne müra.	Liigne vesi heitvee mahutis.	Tühjendage mahuti
	Imiava on blokeeritud.	Kõrvaldage takistus.
Laadimise ajal ei kuvata ekraanile midagi.	Lahtine laadija ühendus.	Veenduge, et laadija oleksid korralikult pistikupessa ühendatud.
	Halb kontakt laadimisdokiga.	Asetage seade dokki.
Puudub vee väljavool.	Veemahuti pole paigaldatud/või on tühi.	Paigaldage mahuti või lisage vett juurde.
	Rullharja niisutamiseks kulub 20–30 sekundit.	Enne kontrollimist laske seadmel 30 sekundit töötada.
Vee leke õhutusavast.	Pärast puhastamist on filter märg.	Kuivatage filter enne kasutamist täielikult.
Enesepuhastamise rike.	Rull on ummistunud suuremõõtmelise prahiga.	Avage rulli kate ja puhastage.
	Aku laetuse tase on ebapiisav (<10 %).	Enne enesepuhastust laadige vähemalt 10 % ulatuses.
	Seade ei ole püstises asendis.	Asetage korralikult laadimisdokki.
	Heitvee mahuti on täis.	Tühjendage mahuti

Hoistamine

1. Asetage toode hoiualusele **16** ning selle lisatarvikud ja osad hoiualusel **16** olevatele lisatarvikute ja osade vastavatele alustele.
2. Hoida toodet kuivas siseruumis, kaitstuna otsese päikesevalguse eest ja lastele kättesaamatus kohas.

Aku vahetamine

Aku eemaldamiseks (joonis F)

- Vajutage aku vabastusnuppu **19** ja hoidke eemaldatava aku **18** kahest haardevardast kinni, et see välja tõmmata.

Uue aku paigaldamiseks (joonis F)

- Hoidke uue aku **18** kahest haardevardast kinni ja lükake see tagasi sisse, kuni kostab klõps.

MÄRKUS:

- Veenduge, et kasutate õiget tüüpi asendusakut ja järgige kõiki ohutusjuhiseid, näiteks laadimistemperatuuri ja nõuete kohase utiliseerimise nõudeid.
- Aku nõuete kohaseks tagasipaigaldamiseks ärge blokeerige akupesa ega katke akut **18** kinni.

⚠ ETTEVAATUST! KAHJUSTUSTE OHT!

- Kahjustuste või laadimishäirete ärahoidmiseks ärge puhastage akut ega aku kontaktpunkte keemiliste, leeliselist, abrasiivsete või muude agressiivsete pesuvahendite või desinfitseerimisvahenditega.
- Ärge võtke akut lahti ilma volitatud tehniku järelevalveta.

Jäätmekäitlus

Pakend koosneb keskkonnasõbralikest materjalidest, mida saab käidelda kohalikes ringlussevõtu keskustes.



Jälgige prügi sorteerimisel pakkematerjalide tähistusi, mis koosnevad lühenditest (a) ja numbritest (b) ning nende tähendused on järgmised: 1–7: plastik / 20–22: paber ja papp / 80–98: liitmaterjalid.



Küsige vana toote käitlemise võimaluste kohta oma valla- või linnavalitsusest.



Ärge visake oma vana toodet keskkonna kaitsmise huvides olmeprügi hulka, käidelge see nõuete kohaselt. Kogumispunktide ja nende lahtioleku aegade kohta saate teavet asjakohasest haldusasutusest.

Katkised ja kasutatud patareid/akud tuleb ringlusse võtta. Viige patareid/akud ja/või toode selleks ettenähtud kogumiskohta.



Patareide / akude valest jäätmekäitlusest tulenevad keskkonnakahjustused!

Patareid/akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Need võivad sisaldada mürgiseid raskemetalle ning kuuluvad eriprügi hulka. Raskemetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu viige kasutatud patareid/akud kohaliku omavalitsuse kogumispunkti.

Garantii

Toode on valmistatud rangete kvaliteedijuhiste järgi ja seda on enne tarnimist põhjalikult kontrollitud. Materjali- või tootmisdefektide korral on teil seaduslikud õigused toote müüja suhtes. Teie seadusjärgsed õigused ei ole mingil juhul piiratud meie allpool sätestatud garantiiga.

Selle toote garantii kehtib 3 aastat alates ostukuupäevast. Garantiiaeg algab ostukuupäevaga. Hoidke müügitähti originaali kindlas kohas, kuna see dokument on vajalik ostu tõendamiseks.

Kõikidest kahjustustest või defektidest, mis esinesid juba ostmise ajal, tuleb teatada kohe pärast toote lahtipakkimist.

Kui tootel ilmneb 3 aasta jooksul alates ostukuupäevast materjali- või teostusviga, parandame või asendame selle omal valikul teie eest tasuta. Garantiiperioodi ei pikendata kinnitatud garantiinõudega. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toode on kahjustatud, või kui seda on valesti kasutatud või hooldatud.

Garantii katab materjali- ja tootmisdefektid. See garantii ei laiene tooteosadele, mis on tavapäraselt kulunud ja mida seetõttu peetakse kuluvateks osadeks (nt voolikud, värvikassetid), ega ka purunevate osade kahjustustele, nt lülitid või klaasist osad.

Selle toote akudele kehtib ka garantiiperiood.

Garantii käsitlemine

Selleks et teie mureküsimus saaks kiire lahenduse, järgige palun alltoodud juhiseid:

Kõikide päringute jaoks hoidke oma ostu tõendamiseks alles kassatšekk ja toote number (IAN 517258_2510).

Toote numbri leiate tüübisildilt, graveeringult, oma kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote taga- või allosas olevalt kleebiselt.

Toote toimivusvigade või muude puuduste korral võtke kõigepealt telefoni või e-posti teel ühendust alltoodud teenindusosakonnaga.

Lisades defektsele tootele ostudokumendi (kassatšeki), kirjelduse toote puuduste kohta ja andmed selle kohta, millal need ilmnesisid, saate selle tasuta saata teile teadaantud teeninduse aadressile.

Teenindus

Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-posti aadress: owim@lidl.ee



Izmantotie brīdinājumi un simboli	Lpp.	99
Paredzētā lietošana	Lpp.	100
Komplektācijas saturs	Lpp.	100
Daļu apraksts	Lpp.	100
Galvenās ierīces tehniskie dati	Lpp.	100
Drošības piezīmes	Lpp.	101
Pirms pirmās lietošanas reizes	Lpp.	103
Izstrādājuma izpakošana	Lpp.	103
Roktura uzstādīšana	Lpp.	103
Lietošana	Lpp.	103
Akumulatora uzlāde	Lpp.	103
Ūdens tvertnes uzpildīšana 10	Lpp.	105
Cietas virsmas grīdu tīrīšana	Lpp.	105
Rullīšu nomaiņš 13	Lpp.	106
Rezerves daļu pasūtīšana	Lpp.	106
Tīrīšana	Lpp.	106
Pašattīrīšanās funkcija	Lpp.	106
Korpusa tīrīšana	Lpp.	106
Notekūdeņu tvertnes 4 tīrīšana	Lpp.	107
Rullīšu 13 un rullīšu kameras tīrīšana	Lpp.	107
Problēmu novēršana	Lpp.	107
Uzglabāšana	Lpp.	109
Baterijas nomaiņš	Lpp.	109
Utilizācija	Lpp.	109
Garantija	Lpp.	109
Rīcība garantijas gadījumā	Lpp.	110
Serviss	Lpp.	110

Izmantotie brīdinājumi un simboli

Šajā lietošanas instrukcijā un uz iepakojuma izmantoti šādi brīdinājumi:

	BĪSTAMI! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Bīstami” apzīmē augsta riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu.		Šis simbols kopā ar signālvārdu „Informācija” sniedz papildu noderīgu informāciju.
			Bīstami — elektriskās strāvas trieciena risks!
	BRĪDINĀJUMS! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Brīdinājums” apzīmē vidēja riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu.		Maiņstrāva/spriegums
			Līdzstrāva/spriegums
	UZMANĪBU! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Uzmanību” apzīmē zema riska apdraudējumu, kas, ja to nenovērš, var izraisīt vieglas vai vidēji smagas pakāpes traumu.		II aizsardzības klase
			MAX/ECO režīma iestatīšanas poga
	PAZIŅOJUMS! Šis simbols kopā ar signālvārdu „Paziņojums” norāda uz iespējamu tīrāšanas bojājumu.		Ieslēgts/izslēgts
	Šis simbols nozīmē, ka pirms izstrādājuma lietošanas ir jāizlasa un jāievēro lietošanas instrukcija.		Pašattīrīšanās poga
		IPX4	Aizsardzība pret ūdens šļakatām no visiem virzieniem
	CE atbilstības marķējums norāda, ka šis izstrādājums atbilst attiecīgajām ES direktīvām.	Litija-jonu	Litija-jonu akumulators
			Izmantojiet izstrādājumu tikai sausās telpās.
	SMPS (komutējamā režīma barošanas avots) (pārslēdzama elektroenerģijas padeve)		Ar drošību saistīta informācija un citas piezīmes Lietošanas instrukcija
	Drošības transformators aizsardzībai pret īssavienojumu		Izejas spaiļes polaritāte
	Izstrādājums ir testēts. Var saturēt ūdens pilienu atlikumus		Neizmantojiet lādētāju, ja ir bojātas kontaktdakšas tapas.
 ≤ 5000m	Ierīces, kas piemērotas lietošanai augstumā līdz 5000 m	t_a	Augstākā nominālā apkārtējās vides temperatūra

AR AKUMULATORU DARBINĀMA IERĪCE CIETO GRĪDAS SEGUMU TĪRĪŠANAI

Paredzētā lietošana

Šis izstrādājums ir paredzēts cietu virsmu tīrīšanai iekšstelpās.

Vienmēr izmantojot pareizos piederumus atbilstoši paredzētajam lietojumam (skatīt sadaļu "Rezerves daļu pasūtīšana")! Iegādājoties un lietojot piederumus, ņemiet vērā šī izstrādājuma tehniskās prasības (skatiet sadaļu „Tehniskie dati”)!

Šis izstrādājums nav paredzēts komerciālai vai tamlīdzīgai izmantošanai. Jebkāda cita izstrādājuma izmantošana vai pārveidošana tiek uzskatīta par neatbilstošu un rada ievērojamu negadījumu risku. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

Izstrādājums ir piemērots lietošanai tikai iekšstelpās.

Komplektācijas saturs

- 1x Elektriskais grīdas tīrītājs
- 1x Strāvas adapteris
- 1x Tīrīšanas birste ar salokāmu asmeni
- 2x Veltņi (1 veltņi jau ir iepriekš uzstādīts ierīcē)
- 1x Uzlādes/uzglabāšanas paplāte
- 1x Lietošanas instrukcija

Daļu apraksts

- | | |
|---|--|
| 1 Rokturis | 15 Tīrīšanas birste |
| 2 Galvenais korpuss | 16 Uzglabāšanas/uzlādes pamatne |
| 3 Notekūdeņu tvertnes rokturis | 17 Roktura atbrīvošanas caurums |
| 4 Notekūdeņu tvertne | 18 Noņemama akumulatora paka |
| 5 Pašattīrīšanās poga | 19 Akumulatora bloka atbrīvošanas poga |
| 6 ON / OFF (ieslēgšanas/izslēgšanas) poga | 20 Notekūdeņa tvertnes atbrīvošanas poga |
| 7 MAX/ECO režīma iestatīšanas poga | 21 HEPA filtrs |
| 8 Displeja panelis | 22 Notekūdeņu tvertnes vāks |
| 9 Tīra ūdens tvertnes atbrīvošanas poga | 23 Rullīšu atbrīvošanas poga |
| 10 Tīra ūdens tvertne | 24 Tīkla strāvas adapteris (akumulatora uzlādei) |
| 11 Kājas piespiešanas zona | 25 Salokāms asmens |
| 12 Priekšējā vāka atbrīvošanas poga | 26 Tīra ūdens tvertnes vāks |
| 13 Veltņi | 27 Priekšējais vāks |
| 14 Līdzstrāvas savienotājs | |

Galvenās ierīces tehniskie dati

Modelis:	HG13936
Jauda:	140 W
Enerģijas patēriņš gaidstāves režīmā:	0,3 W
Uzlādējamais akumulators:	22.2 V ===
Litija jonu akumulatora elements:	6× 3,7 V ===
Akumulatora ietilpība:	4000 mAh
Uzlādes laiks:	< 4 stundas
Tīrā ūdens tvertnes tilpums:	600 ml
Notekūdeņu tvertnes tilpums:	450 ml
Ūdens ietilpības temperatūra:	Maks. 50 °C
Skaņas līmenis:	< 79 dB
Filtra veids:	HEPA
Darbības laiks (EKO režīmā):	≥ 45 min.

Ieteicamā apkārtējās vides temperatūra

Uzlādes laikā:	+4 līdz +40 °C
----------------	----------------

Akumulatora bloka tehniskie dati

Modelis:	6S1P 21700-4000
Šūnas tips:	21700 litija jonu
Nominālais spriegums:	22,2 V
Ietilpība:	4000 mAh
Enerģija:	88,8 Wh

ATZĪMĒTS: Ierīces darbināšana tikai ar šo akumulatoru bloku (6S1P 21700-4000).

Uzlādējiet izstrādājumu, izmantojot tikai šādu tīkla adapteri:

Informācija	Vērtība	Vienība
Ražotāja nosaukums vai preču zīme, komercreģistrācijas numurs un adrese:	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, shenzhen, Guangdong, V. R. Ķīna	
Modeļa identifikators:	GKYD0110270EU	
Ieejas spriegums:	100–240	V
Ieejas maiņstrāvas frekvence:	50/60	Hz
Izejas spriegums:	27,0	VDC
Izejas strāva:	1,1	A
Izejas jauda:	29,7	W
Vidējā aktīvā efektivitāte:	87,5	%
Ieejas strāva:	0,8 Maks.	A
Efektivitāte zemas slodzes režīmā (10 %):	78,7	%
Enerģijas patēriņš bezslodzes režīmā:	0,08	W
Aizsardzības klase:	II/ 	



Drošības piezīmes

**⚠ BĪSTAMI! NOSMAKŠANAS VAI
AIZRĪŠANĀS DRAUDI UN NELAIMES
GADĪJUMU RISKS ZĪDAIŅIEM UN
BĒRNIEM!**

- Izstrādājums un iepakojums nav bērnu rotaļlieta! Bērni nedrīkst spēlēties ar plastmasas maisiņiem un sīkām detaļām! Pastāv aizrīšanās un nosmakšanas risks!
- Šo ierīci drīkst izmantot bērni vecumā no 8 gadiem vai personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, kā rīkoties ar ierīci, ja tās uzrauga vai ir saņēmušas norādījumus par drošu ierīces lietošanu, un tās izprot ar tās lietošanu saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst rotaļāties ar šo ierīci.

- Bērniem nav atļauts veikt tīrīšanas un lietotājam veicamās apkopes darbus bez uzraudzības.

**⚠ BĪSTAMI! ELEKTRISKĀS STRĀVAS
TRIECIENA RISKS!**

- Lai izstrādājumu pārslēgtu no 50 līdz 60 Hz, lietotājiem nav jāveic nekādas darbības. Izstrādājums var pielāgoties gan 50, gan 60 Hz.
- Lai atvienotu strāvas vadu un izstrādājumu no elektrotīkla kontaktligzdas, vienmēr velciet aiz kontaktdakšas. Nevelciet aiz paša strāvas vada.
- Izvelciet strāvas vadu no kontaktligzdas darbības traucējumu gadījumā, pirms ierīces tīrīšanas, pērķona negaisa laikā un pēc katras lietošanas reizes.

- Nesalieciet, nesaspiediet un nebojājiēt strāvas kabeli, un novietojiet to tā, lai uz tā nevarētu uzkāpt vai paklupt.
- Ja pamanāt, ka ir bojāts barošanas vads, strāvas adapteris, korpuss vai kāda cita daļa, strāvas adapteri vairs nevar izmantot.
- Barošanas vads lietošanas laikā nedrīkst samirkst vai kļūt slapjš.
- Nevelciet un nestumiet izstrādājumu pāri barošanas vadam.
- Pirms izstrādājuma piepildīšanas ar ūdeni, daļu nomainās vai izstrādājuma tīrīšanas atvienojiet strāvas kontaktdakšu no elektroīkla kontaktligzdas.
- Lai novērstu riskus, nekavējoties pārtrauciet izstrādājuma lietošanu, ja tas ir bojāts.
- Nedarbiniet un nepieskarieties produktam ar mitrām rokām. Tas palīdzēs samazināt elektriskās strāvas trieciena ietekmi darbības traucējumu gadījumā.
- Nemērciet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā.
- Nekad nevirziet izstrādājumu pret mitrumam jutīgiem priekšmetiem, gādām vai virsmām.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Akumulatora uzlādēšanai izmantojiet tikai šai ierīcei komplektā iekļauto tīkla strāvas adapteri.

⚠ BĪSTAMI! SPRĀDZIENA RISKS!

- Nekad neuzlādējiēt baterijas, kas tam nav paredzētas. Neradiet baterijās/uzlādējamās baterijās īssavienojumu un neatveriet tās. Tās var pārkarst, aizdegties vai pārsprāgt. Ar šo izstrādājumu lietojiēt tikai komplektā iekļauto strāvas adapteru.

- Nekad nemetiet baterijas/uzlādējamās baterijas ugunī vai ūdenī.
- Nepakļaujiēt baterijas/uzlādējamās baterijas mehāniskai slodzei.
- Aizsargājiēt elektriskās daļas no mitruma. Nemērciet izstrādājuma elektriskās daļas ūdenī vai kādā citā šķidrumā, lai neradītu elektriskās strāvas triecienu.
- Nekad neturiet izstrādājumu zem tekoša ūdens. Pievērsiet uzmanību norādījumiem par tīrīšanu, apkopi un remontu. Notīriēt izstrādājumu, kā tas aprakstīts sadaļā „Tīrīšana”.

⚠ BRĪDINĀJUMS! PASTĀV BATERIJU/ UZLĀDĒJAMO BATERIJU NOPLŪDES RISKS!

- Izvairieties no lietošanas ekstrēmās vides apstākļos un temperatūrā, kas var ietekmēt baterijas/uzlādējamās baterijas, piemēram, pie radiatoriem/tiešā saules gaismā.
- Ja baterijas/uzlādējamās baterijas ir noplūdušas, izvairieties no ķīmisko vielu saskares ar ādu, acīm un glotādu! Nekavējoties noskalojiēt skartās vietas ar tīru ūdeni un meklējiēt medicīnisko palīdzību!

-  **VALKĀJIET AIZSARGCIMDSUS!**
Noplūdušas vai bojātas baterijas/uzlādējamās baterijas var izraisīt apdegumus, saskaroties ar ādu. Ja tas noticis, vienmēr valkājiēt piemērotus aizsargcimdus.

⚠ BRĪDINĀJUMS! TRAUMAS GŪŠANAS RISKS!

- Labošanas darbus drīkst veikt tikai speciālists. Nepareizi veikts remonts var radīt ievērojamas briesmas lietotājam. Tāpat tas anulē visas garantijas prasības.

- Esiet uzmanīgi, strādājot ar izstrādājumu uz pakāpieniem vai kāpnēm.
- Nelietojiet produktu ķīmisku vielu, indīgu materiālu vai vielu, kā arī viegli uzliesmojošu šķidrumu uzsūkšanai.
- Tīrīšanas birstei ir salokāms, ass asmens. Nekad neļaujiet pirkstiem tuvoties asmenim.
- Nekad neļaujiet bērniem tuvoties asmenim.

⚠ **UZMANĪBU! TRAUMAS GŪŠANAS RISKS!**

- Kopā ar izstrādājumu izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās oriģinālās daļas.
- Lietojiet izstrādājumu tikai tad, kad tas ir pareizi un pilnībā salikts.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tas nokrita zemē vai ja ir redzamas jebkādas fiziska bojājuma vai noplūdes pazīmes.

⚠ **PAZIŅOJUMS! BOJĀJUMA RISKS!**

- Neatstājiet ieslēgtu izstrādājumu ilgstoši uz koka grīdām. Kokmateriāls var uzbriest.
- Nedarbiniet izstrādājumu ar tukšu tīra ūdens tvertni, pretējā gadījumā sūknis, kas darbosies bez ūdens, pārkarstīs.
- Neizmantojiet šo izstrādājumu cietu, smailu vai asu priekšmetu (piemēram, stikla, naglu, skrūvju, monētu u. c.) uzsūkšanai.
- Pārliecinieties, ka izstrādājums, barošanas vads un strāvas kontaktdakša nesaskaras ar siltuma avotiem, piemēram, sildvirsmām vai atklātu liesmu.
- Lietošanas laikā nekad neatstājiet izstrādājumu bez uzraudzības.

Pirms pirmās lietošanas reizes

Izstrādājuma izpakošana

1. Izņemiet izstrādājumu no iepakojuma un noņemiet visus iepakojuma un plastmasas ietinamos materiālus.

PIEZĪME. Izstrādājumā iebūvētais akumulators piegādes brīdī nav uzlādēts. Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet akumulatoru (skatiet sadaļu "Akumulatora uzlāde").

2. Pārbaudiet, vai visas sarakstā uzskaitītās daļas ir iekļautas komplektācijā (skatīt nodaļu „Komplektācijas saturs”).
3. Pārbaudiet, vai izstrādājums un visas tā daļas ir labā stāvoklī; ja tiek konstatēti bojājumi vai defekti, nelietojiet izstrādājumu, rīkojieties, kā aprakstīts nodaļā „Garantija”.

Roktura uzstādīšana

1. Ievietojiet rokturi taisni statīvā un stingri spiediet uz leju, līdz rokturis dzirdami noklīkst vietā.

Lietošana

Akumulatora uzlāde

⚠ **PAZIŅOJUMS! BOJĀJUMA RISKS!**

- Nekad neuzlādējiet izstrādājumu ārpus ieteicamās apkārtējās vides temperatūras (4 °C–40 °C). Tas var sabojāt izstrādājumu.

PIEZĪME: Nepakļaut izstrādājumu tiešiem saules stariem vai karstuma iedarbībai.

Ļoti zema vai augsta temperatūra var sabojāt akumulatoru vai izstrādājumu. Izstrādājumu ir ieteicams uzlādēt vismaz 3 stundas, ja vēlaties to uzglabāt ilgāk par 6 mēnešiem.

① INFORMĀCIJA:

- Litija-jonu akumulatoru var uzlādēt jebkurā laikā, nesamazinot tā kalpošanas ilgumu. Akumulatoru nesabojās pārtraukums uzlādes procesā.
- Tas ir normāli, ja galvenais korpus 2 uzlādes laikā nedaudz uzsilst.

1. Pievienojiet līdzstrāvas savienotāju **14** uzlādes pamatnei **16**.
2. Pievienojiet galveno strāvas adapteri **24** elektrotīkla kontaktligzdai.
3. Novietojiet galveno korpusu **2** uz uzlādes pamatnes **16** un pārliecinieties, vai grīdas birstes uzlādes savienotāja apakšdaļa ir fiksēta uz uzlādes pamatnes savienotāja.
4. Akumulatora uzlādes statuss tiks parādīts displeja panelī **8**: sarkans gaismas gredzens ar akumulatora līmeņa indikatoru.

Displejs uz produkta, kurā redzams akumulatora un uzlādes statuss:

PIEZĪME. Displejā akumulatora līmenis tiek rādīts procentos (01, 02, 03, ... ,100 %—ar 1 % soli).

Režīms	Gaismas gredzens	Uzlādes statusa indikators
Zems akumulatora uzlādes līmenis *PIEZĪME: akumulatora uzlādes līmenis <10 %	Sarkans, ātri mirgojošs	Nedeg
Produkts uzlādes laikā	Sarkans, lēni mirgojošs	Sarkans
Produkts pilnībā uzlādēts *PIEZĪME: akumulatora uzlādes līmenis =100 %	Zaļa	Zaļa
Dīkstāves režīms *PIEZĪME: 5 minūtes pēc pilnīgas uzlādes, neatvienojot no elektrotīkla	Nedeg	Nedeg



Produkta displejs, kas rāda darbības statusu:

Režīms	Gaismas gredzens	Uzlādes  indikators	Laiks
'ECO'	Zaļš, lēni mirgojošs	Nedeg	45 min. (pamatojoties uz pilnu uzlādi)
'MAKS.'	Zils, lēni mirgojošs	Nedeg	35 min. (pamatojoties uz pilnu uzlādi)
“PAŠATTĪRĪŠANĀS”	Balts, lēni mirgojošs	Nedeg	40 sekundes

5. Lai pārtrauktu akumulatora uzlādi, atvienojiet strāvas adapteri **24** no kontaktligzdas un līdzstrāvas savienotāju **14** no uzlādes pamatnes **16**.

Ūdens tvertnes uzpildīšana 10

PAZIŅOJUMS! BOJĀJUMA RISKS!

- Piepildiet ūdens tvertni **10** tikai ar aukstu krāna ūdeni vai destilētu ūdeni. Nelietojiet ūdeni, kas karstāks par 60 °C.
- Nekad neizmantojiet izstrādājumu, ja ūdens tvertnē **10** nav ūdens, pretējā gadījumā izstrādājums darbosies bez ūdens un pārkarīs.

1. Izņemiet filtru ūdens tvertni **10**, nospiežot filtru ūdens tvertnes atbrīvošanas pogu **9** (G att.).
2. Pagriezieties pret ierīces priekšpusi un uzmanīgi pavelciet filtru ūdens tvertni **10** pret sevi, pēc tam uz augšu.
3. Turiet filtru ūdens tvertni **10** ar filtru ūdens tvertnes vāku **26** uz augšu.
4. Atveriet filtru ūdens tvertnes vāku **26** un piepildiet to ar aukstu krāna ūdeni (H att.).
 - Ja izmantojat tīrīšanas līdzekļus vai tīrīšanas līdzekļus, izmantojiet tikai standarta komerciālus, neputojošus gīdas tīrīšanas līdzekļus un tīrīšanas līdzekļus atbilstoši filtru ūdens tvertnes **10** norādītajai attiecībai.
 - Atlokiet un cieši aizveriet filtru ūdens tvertnes vāku **26**.
 - Turiet filtru ūdens tvertnes **10** rokturi. Iespiediet ūdens tvertni atpakaļ galvenajā korpusā **2**, līdz atskan klikšķis (G att.).

Cietas virsmas grīdu tīrīšana

PAZIŅOJUMS! BOJĀJUMA RISKS!

- Strādājot ar izstrādājumu, pārliedziniet, ka rullītis nebļoķē uz grīdas guļoši vaļīgi priekšmeti. Tas var sabojāt izstrādājumu un traucēt tā pareizu darbību.

INFORMĀCIJA:

- Pirms un pēc lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumā un tā daļās nav radušies bojājumi un noplūdes.
- Pēc noklusējuma produkts ieslēdzas tīrīšanas EKO režīmā.
- Pēc katras lietošanas reizes izlejiet notekūdeņus, lai izvairītos no nepatīkamas smakas un baktēriju uzkrāšanās.
- Kad notekūdeņi sasniedz notekūdeņu tvertnes **MAX** atzīmi, displeja panelī **8** iedegsies "E2" + ūdens tvertnes ikona, un ierīce izslēgsies.

1. Uzlieciet kāju uz pēdas nospiešanas zonas **11**, lai stabilizētu izstrādājumu, pēc tam nolaidiet vertikālo rokturi **1** un galveno ierīci **2** ērtā lietošanas leņķī.
2. Stingri satveriet rokturi **1**, lai pagrieztu leņķī rokturi, un galveno ierīci **2** pa kreisi vai pa labi, tādējādi pielāgojot izstrādājuma tīrīšanas leņķi.

3. Lai ieslēgtu izstrādājumu, īsi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu **6**.
 - Pēc ierīces ieslēgšanas vienreiz nospiediet MAX/ECO režīma iestatīšanas pogu **7**, lai ieslēgtu MAX tīrīšanas režīmu, kas palīdzēs iztīrīt spēcīgākus un noturīgākus traipus, nefirmus un putekļus.
 - Vēlreiz nospiediet MAX/ECO režīma iestatīšanas pogu **7**, lai atgrieztos tīrīšanas režīmā ECO.

MAX/ECO režīma iestatīšanas poga 7	Režīms	Darbības laiks
Noklusējuma iestatījums, ECO iestatījuma indikators displeja panelī 8 (sk. displeja statusa tabulu)	ECO	45 min.
Nospiediet vienreiz, displeja panelī 8 parādās MAX iestatījuma indikators (sk. displeja statusa tabulu)	MAKS.	35 min.

* Tīrīšanas režīms MAX patērē vairāk enerģijas un tīrīšanas šķīduma/ūdens nekā tīrīšanas režīms ECO.

PIEZĪME. Kad produkts ir vertikālā stāvoklī, grīdas birstes rullītis **13** uz laiku pārstāj darboties. Lai atsāktu darbību, novietojiet kāju uz kājas nospiešanas zonas **11**.

4. Lietošanas laikā tīrīšanas šķīdums/ūdens automātiski tiks pievienots rullītim.
5. Lai ieslēgtu izstrādājumu, īsi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu **6**.
Izstrādājums turpina darboties, tas izslēgsies pēc atpakaļskaitīšanas no 5 līdz 1 displeja panelī **8**.

PIEZĪME.

Pēdējais darbības režīms	
ECO	Zaļš gaismas gredzens ar atpakaļskaitīšanu.
MAKS.	Zils gaismas gredzens ar atpakaļskaitīšanu.
Dīkstāves režīms	□ 5 minūtes pēc pilnīgas uzlādes, neatvienojot no elektrotraukla. □ Kad izstrādājums atrodas vertikālā stāvoklī, tas pārslēdzas gaidstāves režīmā; pēc 10 minūtēm tas izslēdzas..

6. Pagriezieties pret ierīces priekšpusi, nospiediet notekūdeņu tvertnes atbrīvošanas pogu **20**.

7. Pavelciet notekūdeņu tvertni **4** pret sevi un pēc tam izceliet to no galvenā korpusa **2**.
8. Stingri turiet notekūdeņu tvertni **4** izlietnē vai virs notekas, pēc tam paceliet notekūdeņu tvertnes vāku **22** un iztukšojiet tvertni.
9. Uzlieciet notekūdeņu tvertnes vāku **22** atpakaļ notekūdeņu tvertnē **4**.
Pārliecinieties, vai filtra paplāte ar HEPA filtru **21** ir ievietota notekūdeņu tvertnes vākā **22** (E att.).
10. Ievietojiet notekūdeņu tvertni **4** leņķī atpakaļ galvenajā korpusā **2** un spiediet to galvenā korpusa virzienā, līdz tā dzirdami noklikšķinās vietā (D att.).

Rullīša nomainīšana 13

1. Vēršoties pret produkta priekšpusi, nospiediet priekšējā vāka atbrīvošanas pogu **12**, kas atrodas priekšējā vāka **27** augšpusē, pēc tam paceliet un velciet priekšējo vāku uz augšu un virzienā uz sevi (I att.).
2. Nedaudz paceliet grīdas birsti virs zemes, atskrūvējiet rullīša atbrīvošanas pogu **23** un noņemiet rullīši **13** vāku no grīdas birstes kreisās puses un izvelciet rullīti no izstrādājuma (I att.).
3. Uzmanīgi ievietojiet jauno vai iztīrīto rullīti **13** kamerā un uzlieciet vāku atpakaļ uz grīdas birstes (I att.).
4. Spiediet priekšējo vāku **27** uz leju abos priekšējā vāka galos, līdz tas dzirdami noklikšķinās vietā (I att.).
5. Pēc tam izstrādājums būs gatavs lietošanai.

Rezerves daļu pasūtīšana

- Šādu daļu rezerves daļas var pasūtīt tiešsaistē:
 - Veltis **13**
(piezīme: informāciju par nomaigu skatiet I—J attēlā).
 - Filtra paplāte ar HEPA filtru **21**
(piezīme: informāciju par nomaigu skatiet E attēlā).
 - Noņemama akumulatora paka **18**
(piezīme: informāciju par nomaigu skatiet F attēlā).
- Izstrādājuma numurs: 517258_2510
Timekļa vietne: www.optimex-shop.com

Tīrīšana

⚠ BĪSTAMI! ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENA RISKS!

- Nekad nemērciet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķīdumā un nelieciet to zem tekoša ūdens.
- Pirms produkta tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet strāvas kontaktdakšu **24** un strāvas vadu!

⚠ UZMANĪBU! BOJĀJUMA RISKS!

- Neizmantojiet izstrādājuma tīrīšanai ķīmiskus, sārmains, abrazīvus vai citus stiprus tīrīšanas līdzekļus, jo tie var sabojāt izstrādājuma virsmas.
- Nekad neļaujiet šķidrumiem iekļūt izstrādājumā, izņemot tīra ūdens tvertni **10** un notekūdeņu tvertni **4**.
- Izstrādājums pirms tīrīšanas ir jāizslēdz, pēc tam jāatvieno un jāizņem adapteris **24** un līdzstrāvas savienotājs **14**.
- Izstrādājumam vienmēr jābūt tīram, sausam un uz tā nedrīkst atrasties eļļa vai smērviela.
- Pēc katras lietošanas reizes un pirms uzglabāšanas notīriet no izstrādājuma netīrumus.
- Regulāra un pienācīga izstrādājuma tīrīšana palīdzēs nodrošināt lietotāja drošību izmantošanas laikā un pagarinās izstrādājuma darbību.

Pašattīrīšanās funkcija

❗ INFORMĀCIJA:

- Pašattīrīšanās funkcija attīra rullīti **13**, rullīša kameru un iesūkšanas kanālu.
 - Pārējo izstrādājuma daļu tīrīšana jāveic manuāli.
 - Pašattīrīšanās funkcija jāaktivizē pēc katras tīrīšanas reizes, lai novērstu nepatīkamu smaku un baktēriju uzkrāšanos.
1. Pārliecinieties, ka izstrādājums ir izslēgts.
 2. Pirms pašattīrīšanās funkcijas aktivizēšanas pārliecinieties, vai izstrādājums ir novietots uz uzglabāšanas paplātes **16**.
 3. Lai aktivizētu pašattīrīšanās režīmu, nospiediet pašattīrīšanās pogu **5**.
 4. Izstrādājums automātiski izslēdzas, kad pašattīrīšanās process ir pabeigts aptuveni pēc 40 sekundēm.

Korpusa tīrīšana

- Notīriet gaisa ieplūdes atveri **2** ar sausu lupatiņu. Grūti aizsniedzamu vietu tīrīšanai izmantojiet birstīti **15**.
- Pēc katras lietošanas reizes iztīriet ventilācijas atveres ar lupatiņu un tīrīšanas suku. Vienmēr uzturiet ventilācijas atveres tīras.

Notekūdeņu tvertnes 4 tīrīšana

1. Izņemiet notekūdeņu tvertni **4** no ierīces (skatiet sadaļu "Cieto gādu tīrīšana").
2. Stingri turiet notekūdeņu tvertni **4** izlietnē vai virs notekas, pēc tam paceliet notekūdeņu tvertnes vāku un iztukšojiet tvertni.
3. Skalojiet notekūdeņu tvertni un pludiņu siltā tekošā ūdenī. Ja nepieciešams, izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli un pēc tam noskalojiet ar tīru ūdeni.
4. Notīriet filtru un HEPA filtru **21**, izmantojot tīrīšanas birsti **15** un siltu tekošu ūdeni. Ja nepieciešams, izmantojiet maigu mazgāšanas līdzekli un pēc tam noskalojiet ar tīru ūdeni.
5. Pirms detaļu ievietošanas atpakaļ ļaujiet tām nožūt gaisā vai nosusiniet tās ar mīkstu drānu.

⚠ SVARĪGI:

- Filtrs **21** ir jāfīra vai jānomaina, ja tīrīšanas veikspēja ir slikta vai mirgo sarkanais filtra indikators. "E1"
- Lai atīstātītu sarkano indikatora simbolu: Aptuveni 5 sekundes turiet nospiestu maks./ECO režīma iestatīšanas pogu **7**.

Rullīšu 13 un rullīšu kameras tīrīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS! TRAUMAS GŪŠANAS RISKS!

- Izstrādājums ir aprīkots ar salokāmu asmeni. Neaiztieciot asmeni un turiet pirkstus tālāk no asmens. Nekad neļaujiet bērniem tuvoties asmenim!
1. Pagrieziet pret produkta priekšpusi un nospiediet priekšējā vāka atbrīvošanas pogu **12**, kas atrodas priekšējā vāka **27** augšpusē.
 2. Paceliet priekšējo vāku un pavelciet to pret sevi (I att.).
 3. Mazgājiet priekšējā vāka iekšpusi un ārpusi ar siltu ziepju ūdeni un pēc tam skalojiet ar tīru ūdeni.
 4. Pēc priekšējā vāka noņemšanas noņemiet no izstrādājuma rullīti **13** (skatiet sadaļu "Rullīša nomaiņa") (I att.).
 5. Izmantojiet tīrīšanas birsti **15**, lai notīrītu netīrumus un putekļus no rullīša. Atlokiem salokāmo asmeni **25**, lai no rullīša noņemtu iesēdušos netīrumus, matus, šujamas diegus un auklu (K att.).
 6. Mazgājiet rullīti siltā ziepju ūdenī, skalojiet ar tīru ūdeni.
 7. Pirms detaļu ievietošanas atpakaļ ļaujiet tām nožūt gaisā vai nosusiniet tās ar mīkstu drānu.

Problēmu novēršana

Kļūdu kodi

Ikona	Displeja saturs	Cēloņi un risinājumi
E1	Ierīce neieslēdzas, displejā tiek rādīts "E1" + rullīti	Pārbaudiet, vai rullītī nav iesprūduši svešķermeņi. Notīriet rullīti.
E2	Ierīce neieslēdzas, displejā tiek rādīts "E2" + ūdens tvertne	Pārbaudiet, vai netīrā ūdens tvertne nav pilna. Iztukšojiet tvertni.
E3	Pēc ieslēgšanas dažu sekunžu laikā tiek parādīta ikona "E3" + HEPA	Pārbaudiet, vai HEPA filtrs nav aizsērējis. Notīriet vai nomainiet filtru.
E4	Ierīce neieslēdzas, displejā tiek rādīts "E4".	Motors nedarbojas, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
E5	Pasāttīrīšanās laikā ierīce nav novietota vertikāli, tiek rādīts ziņojums "E5".	1. Pirms pasāttīrīšanās sākšanas novietojiet ierīci vertikāli uz uzlādes stacijas. 2. Pasāttīrīšanās laikā ierīci nedrīkst noliekt.
E6	Pēc darbības vai ieslēgšanas laikā tiek parādīts "E6".	Pārbaudiet, vai darba vides temperatūra ir normāla (izvairieties no ārkārtēja aukstuma/karstuma).

Problēmu novēršanas rokasgrāmata

Bieži sastopama problēma	Iespējamie cēloņi	Risinājumi
Ierīce nedarbojas.	Zems akumulatora līmenis vai nav strāvas padeves.	Pilnībā uzlādējiet pirms lietošanas.
	Ierīce vertikālā stāvoklī.	Lai aktivizētu, nolieciet ierīci.
	Aizsardzība pret pārkaršanu aktivizējas aizsērējuma dēļ.	Noņemiet aizsprostojumu un pēc atdzišanas restartējiet.
	Nefīrā ūdens tvertne ir pilna.	Iztukšojiet un izfīriert tvertni.
	Nepareiza montāža (rokturis/rullītis/tvertne).	Pareizi uzstādiet komponentus atpakaļ.
Lēna uzlāde.	Akumulatora temperatūra pārāk zema/augsta.	Uzlādēt normālā temperatūrā (4 °C – 40 °C).
Samazināta sūkšana.	Aizsērējis filtrs.	Noņemiet vai nomainiet filtru.
	Aizsprostojums iesūkšanas ieplūdes atverē vai caurulēs.	Noņemiet šķēršļus.
Neparasts motora trokšnis.	Pārmērīgs ūdens daudzums nefīrā tvertnē.	Iztukšojiet tvertni.
	Sūkšanas ievade ir bloķēta.	Noņemiet aizsprostojumu.
Uzlādes laikā nav displeja.	Valīgs lādētāja savienojums.	Pārliecinieties, vai strāvas kontaktligzda un lādētājs ir pareizi pievienoti.
	Slikts kontakts ar uzlādes staciju.	Novietojiet ierīci uz uzlādes stacijas.
Nav ūdens izvades.	Ūdens tvertne nav uzstādīta/tukša.	Uzstādiet tvertni atpakaļ vai uzpildiet to ar ūdeni.
	Rullīša birstei nepieciešamas 20–30 s, lai samitrinātu.	Pirms pārbaudes darbiniet ierīci 30 sekundes.
Ūdens noplūde no ventilācijas atveres.	Pēc tīrīšanas samitriniet filtru.	Pirms lietošanas pilnībā nosusiniet filtru.
Pašattīrīšanās kļūme.	Rullītis iesprūdis ar lieliem grauziem.	Atveriet rullīša vāku un noņemiet to.
	Nepietiekams akumulatora uzlādes līmenis (<10 %).	Pirms pašattīrīšanās uzlādējiet vismaz līdz 10 %.
	Ierīce nav vertikāli novietota.	Pareizi novietojiet uz uzlādes stacijas.
	Nefīrā ūdens tvertne ir pilna.	Iztukšojiet tvertni.

Uzglabāšana

1. Novietojiet izstrādājumu uz uzglabāšanas paplātes **16** un tā piederumus un detaļas attiecīgajos piederumu un detaļu statīvos uz uzglabāšanas paplātes **16**.
2. Glabājiet izstrādājumu bērnēm nepieejamā vietā un sausās iekštelpās, kas ir aizsargātas pret tiešiem saules stariem.

Baterijas nomaiņšana

Izņemiet akumulatoru bloku (F att.)

- Nospiediet akumulatora bloka atbrīvošanas pogu **19** un turiet 2 roktura stieņus uz noņemamā akumulatora bloka **18**, lai to izvilktu.

Jauna akumulatora bloka uzstādīšana (F att.)

- Turiet jaunā akumulatora bloka **18** 2 roktura stieņus un iespiediet to atpakaļ, līdz atskan klikšķis.

PIEZĪME.

- Noteikti izmantojiet pareizo rezerves akumulatora veidu un ievērojiet visus drošības norādījumus, piemēram, attiecībā uz uzlādes temperatūru un pareizu utilizācijas prasību.
- Lai pareizi ievietotu akumulatoru, neaizbloķējiet akumulatora nodalījumu un neapsedziet akumulatoru bloku **18**.

⚠ UZMANĪBU! BOJĀJUMA RISKS!

- Neļūstiet akumulatoru bloku vai akumulatora bloka kontakta punktu ar ķīmiskiem, sārmainiem, abrazīviem vai citiem agresīviem mazgāšanas vai dezinfekcijas līdzekļiem, lai novērstu bojājumus vai uzlādes darbības traucējumus.
- Neizjauciet akumulatoru bloku bez pilnvarota tehniķa uzraudzības.

Utilizācija

Iepakojums ražots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus varat utilizēt vietējās atkritumu pārstrādes iestādēs.



Šķirojot atkritumus, ievērojiet marķējumus uz iepakojuma materiāliem, kas ir apzīmēti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b) ar šādu nozīmi: 1–7: plastmasas / 20–22: papīrs un kartons / 80–98: saistvielas.



Informāciju par noliecotā izstrādājuma utilizāciju varat saņemt savā novada vai pilsētas pašvaldībā.



Kad izstrādājums ir noliecots, vides aizsardzības nolūkā neizmetiet to sadzīves atkritumos, bet gan veiciet pienācīgu utilizāciju. Informāciju par atkritumu nodošanas vietām un to darbalaikiem varat saņemt savā pašvaldībā.

Bojātas vai izlietotas baterijas / akumulatori ir atkārtoti jāpārstrādā. Nododiet baterijas / akumulatorus un / vai izstrādājumu pieejamajās nodošanas iestādēs.



Kaitējums videi nepareizas bateriju / akumulatoru utilizācijas dēļ!

Baterijas / akumulatorus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tās var saturēt indīgus smagos metālus un ir jāpārstrādā kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tādēļ nododiet izlietotas baterijas / akumulatorus pašvaldības atkritumu nodošanas vietā.

Garantija

Izstrādājums bija izgatavots atbilstoši stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms piegādes rūpīgi pārbaudīts. Materiālu vai ražošanas defektu gadījumā jums attiecībā pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Mūsu zemāk minētā garantija nekādā veidā neierobežo jūsu likumīgās tiesības.

Šim izstrādājumam tiek piešķirta 3 gadu garantija, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu. Garantijas termiņš sākas ar pirkuma izdarīšanas datumu. Uzglabājiet oriģinālo pirkuma čekā drošā vietā, jo tas ir nepieciešams kā pirkuma dokumentāls pierādījums.

Par visiem bojājumiem vai trūkumiem, kas jau eksistē uz pirkuma izdarīšanas brīdi, nekavējoties jāziņo pēc izstrādājuma izpakošanas.

Ja 3 gadu laikā, sākot ar pirkuma izdarīšanas datumu, izstrādājumam parādīsies kāds materiālu vai ražošanas defekts, mēs pēc savas izvēles izstrādājumu salabosim vai nomainīsim bez maksas. Garantijas laiks nepagarināsies uz notikušās garantijas prasības pamata. Tas attiecas arī uz aizvietotām un salabotām daļām.

Garantija zaudē spēku, ja izstrādājums bija bojāts vai nelietprātīgi lietots vai apkopts.

Garantija sedz materiālu un ražošanas defektus. Šī garantija neattiecas ne uz izstrādājuma daļām, kas ir pakļautas normālam nolietojumam, un līdz ar to ir uzskatāmas par nolietojuma daļām (piemēram, šļūtenes, kārtīdži), ne uz plīstošu daļu bojājumiem, piemēram, slēdzis vai stikla daļas.

Šim produktam uz uzlādējamajām baterijām attiecas arī tā garantijas periods.

Rīcība garantijas gadījumā

Lai Jūsu prasība tiktu ātrāk apstrādāta, lūdzu, ievērojiet tālāk sniegtās norādes.

Jebkādu prasību apstrādei kā pirkuma apliecinājumu, lūdzu, uzglabājiņiet kases čeku un izstrādājuma numuru (IAN 517258_2510).

Izstrādājuma numurs norādīts tipa plāksnītē, gravējumā, lietošanas instrukcijas titullapā (apakšā, kreisajā pusē) vai kā uzlīme iepakojuma aizmugurē vai apakšā.

Ja izstrādājums darbojas kļūdaini vai tam ir citi trūkumi, lūdzu, vispirms sazinieties ar tālāk norādīto servisa daļu pa tālruni vai e-pastu.

Pēc tam izstrādājumu, kam konstatēts defekts, varat nosūtīt bez maksas uz Jums norādīto servisa adresi, pievienojot pirkuma apliecinājumu (kases čeku) un norādi par attiecīgo defektu un tā rašanās laiku.

Serviss

Serviss Latvijā

Tāl.: 8000 5808

E-pasts: owim@lidl.lv



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	112
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	113
Lieferumfang	Seite	113
Teilebeschreibung	Seite	113
Technische Daten für Haupteinheit	Seite	113
Sicherheitshinweise	Seite	114
Vor dem ersten Gebrauch	Seite	117
Auspacken des Produkts	Seite	117
Anbringen des Griffs	Seite	117
Bedienung	Seite	117
Laden des Akkus	Seite	117
Füllen des Frischwassertanks 10	Seite	119
Reinigen von Hartböden	Seite	119
Auswechseln der Walze 13	Seite	120
Bestellen von Ersatzteilen	Seite	120
Reinigen	Seite	120
Selbstreinigungsfunktion	Seite	121
Gehäuse reinigen	Seite	121
Reinigen des Schmutzwassertanks 4	Seite	121
Reinigen der Walze 13 und des Walzenfachs	Seite	121
Fehlerbehebung	Seite	122
Lagerung	Seite	123
Auswechseln des Akkus	Seite	123
Entsorgung	Seite	124
Garantie	Seite	124
Abwicklung im Garantiefall	Seite	125
Service	Seite	125

Verwendete Warnhinweise und Symbole

Die folgenden Warnhinweise werden in dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Gefahr“ kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Dieses Symbol in Kombination mit „Info“ liefert zusätzliche nützliche Informationen.
			Gefahr – Stromschlaggefahr!
	WARNUNG! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Warnung“ kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.		Wechselstrom/-spannung
			Gleichstrom/-spannung
	VORSICHT! Dieses Symbol in Verbindung mit dem Signalwort „Vorsicht“ kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.		Schutzklasse II
			MAX/ECO-Modus-Einstellungstaste
	HINWEIS! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ weist auf mögliche Sachschäden hin.		Ein/Aus
 	Dieses Symbol bedeutet, dass bei Verwendung des Produkts die Bedienungsanleitung beachtet werden muss.		Selbstreinigungstaste
		IPX4	Geschützt gegen allseitiges Spritzwasser
	Das CE Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.	Lithium-Ionen	Lithium-Ionen-Akku
			Verwenden Sie das Produkt nur in Innenräumen.
	SNT (Schaltnetzteil) (Wechsel der Stromversorgung)		Sicherheitsrelevante Informationen und sonstige Hinweise Gebrauchsanweisung
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Polarität der Ausgangsklemme
	Getestetes Produkt. Kann Restwasser enthalten.		Netzteil nicht verwenden, wenn die Kontaktstifte des Steckers beschädigt sind.
 ≤ 5000m	Geräte für Höhenlagen bis zu 5000 m geeignet	t_a	Maximale Umgebungstemperatur

AKKU-HARTBODENREINIGER

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur für die Reinigung von Hartböden in Innenräumen bestimmt.

Verwenden Sie stets das für den Einsatzzweck geeignete Zubehör (siehe „Bestellen von Ersatzteilen“)! Beachten Sie beim Kauf und der Verwendung von Zubehör die technischen Anforderungen dieses Produkts (siehe „Technische Daten“)!

Das Produkt ist nicht für gewerbliche oder ähnliche Einsatzzwecke bestimmt. Alle anderen Verwendungen oder Änderungen des Produkts gelten als unsachgemäß und bergen erhebliches Unfallrisiko. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

Das Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.

Lieferumfang

- 1x Hartbodenreiniger
- 1x Netzteil
- 1x Reinigungsbürste mit klappbarer Klinge
- 2 x Walzen (1 Walze ist bereits in das Gerät eingesetzt)
- 1x Lade-/Aufbewahrungsstation
- 1x Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1 Griff | 17 Entriegelungsloch Griff |
| 2 Haupteinheit | 18 Herausnehmbarer Akkupack |
| 3 Schmutzwassertankgriff | 19 Akkupack-Entriegelungsknopf |
| 4 Schmutzwassertank | 20 Schmutzwassertank-Entriegelungsknopf |
| 5 Selbstreinigungstaste | 21 HEPA-Filter |
| 6 Ein-/Aus-Taste | 22 Schmutzwassertankdeckel |
| 7 MAX/ECO-Modus-Einstellungstaste | 23 Walzen-Entriegelungsknopf |
| 8 Anzeigefeld | 24 Netzteil (zum Aufladen des Akkus) |
| 9 Frischwassertank-Entriegelungsknopf | 25 Klappbare Klinge |
| 10 Frischwassertank | 26 Frischwassertankdeckel |
| 11 Fußpressbereich | 27 Frontabdeckung |
| 12 Frontabdeckung-Entriegelungsknopf | |
| 13 Walze | |
| 14 DC-Stecker | |
| 15 Reinigungsbürste | |
| 16 Aufbewahrungsstation/Ladebasis | |

Technische Daten für Haupteinheit

Modell:	HG13936
Leistung:	140 W
Stromverbrauch im Standby-Modus:	0,3 W
Akku:	22,2 V ===
Akkuzelle, Lithium-Ionen:	6× 3,7 V ===
Akkukapazität:	4000 mAh
Ladedauer:	< 4 Stunden
Fassungsvermögen des Frischwassertanks:	600 ml
Fassungsvermögen des Schmutzwassertanks:	450 ml
Wasserzufuhrtemperatur:	Max. 50 °C
Schallpegel:	< 79 dB
Filtertyp:	HEPA
Betriebszeit (ECO-Modus):	≥ 45 min

Empfohlene Umgebungstemperatur

Beim Laden:	+4 bis +40 °C
-------------	---------------

Technische Daten für Akkupack

Modell:	6S1P 21700-4000
Zellentyp:	21700 Lithium-Ionen
Nennspannung:	22,2 V
Kapazität:	4000 mAh
Energie:	88,8 Wh

Hinweis: Das Gerät darf nur mit diesem Akku (6S1P 21700-4000) betrieben werden.

Laden Sie das Produkt nur mit dem folgenden Netzteil:

Information	Wert	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift:	Shenzhen Shi Guangkaiyuan Technology Ltd. 91440300053998927W 2 floor, 41 TianSheng Road, TianLiao Village, GongMing Street, Guangming, shenzhen, Guangdong, V. R. China	
Modellbezeichnung:	GKYZD0110270EU	
Eingangsspannung:	100–240	V
AC-Eingangsfrequenz:	50/60	Hz
Ausgangsspannung:	27,0	VDC
Ausgangsstrom:	1,1	A
Ausgangsleistung:	29,7	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb:	87,5	%
Eingangsstrom:	Max. 0,8	A
Effizienz bei geringer Last (10 %):	78,7	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast:	0,08	W
Schutzklasse:	II/ 	



Sicherheitshinweise

**⚠ GEFAHR! VERSCHLUCKUNGS-
ODER ERSTICKUNGSGEFAHR UND
UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE
UND KINDER!**

- Produkt wie Verpackung sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Plastiktüten und Kleinteilen spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und die vom Benutzer durchzuführende Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ GEFAHR! STROMSCHLAGGEFAHR!

- Es sind keine Maßnahmen seitens des Anwenders erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz umzuschalten. Das Produkt kann sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz einstellen.
- Ziehen Sie immer am Netzstecker, um das Netzkabel und das Produkt von der Netzsteckdose zu trennen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Trennen Sie im Falle einer Fehlfunktion, vor der Reinigung, während eines Gewitters und nach jedem Gebrauch das Netzkabel von der Steckdose.
- Knicken, quetschen oder beschädigen Sie das Netzkabel nicht, und legen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Wenn Sie bemerken, dass das Netzkabel, der Netzstecker, das Gehäuse oder ein anderer Teil beschädigt ist, darf das Netzteil nicht mehr verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs weder nass noch feucht wird.
- Schieben oder ziehen Sie das Produkt nicht über das Netzkabel.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Produkt mit Wasser füllen, Teile auswechseln, das Produkt warten oder reinigen.
- Um Risiken vorzubeugen, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein, wenn es beschädigt ist.

- Bedienen oder berühren Sie das Produkt nicht mit nassen Händen. Dadurch wird die Wirkung eines Stromschlags im Falle einer Fehlfunktion gemindert.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Richten Sie das Produkt niemals auf feuchtigkeitsempfindliche Gegenstände, Böden oder Oberflächen.

⚠ WARNUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkupacks nur das Netzteil, das mit diesem Gerät geliefert wurde.

⚠ GEFAHR! EXPLOSIONSGEFAHR!

- Laden Sie niemals nicht wiederaufladbare Batterien auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brand oder Bersten könnte die Folge sein. Verwenden Sie nur das mit diesem Produkt gelieferte Netzteil.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder in Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keinen mechanischen Belastungen aus.
- Schützen Sie die elektrischen Teile vor Feuchtigkeit. Tauchen Sie diese Teile nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um einen Stromschlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt niemals unter fließendes Wasser. Beachten Sie die Hinweise zur Reinigung, Wartung und Reparatur. Reinigen Sie das Produkt wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.

⚠️ WARNUNG! GEFAHR DES AUSLAUFENS VON BATTERIEN/ AKKUS!

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die Batterien/Akkus beeinträchtigen könnten, z. B. Heizkörper und direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

■ SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie in einem solchen Fall stets geeignete Schutzhandschuhe.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Reparaturen sollten nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu erheblichen Gefahren für den Benutzer führen. Darüber hinaus erlöschen dadurch jegliche Garantieansprüche.
- Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Produkt auf Stufen oder Treppen verwenden.
- Saugen Sie mit dem Produkt keine Chemikalien, toxische Materialien oder Substanzen oder brennbare Flüssigkeiten auf.

- Die Reinigungsbürste ist mit einer klappbaren, scharfkantigen Klinge ausgestattet. Halten Sie die Finger von der Klinge fern.
- Halten Sie Kinder von der Klinge fern.

⚠️ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Verwenden Sie nur die Originalteile, die vom Hersteller des Produkts empfohlen werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur, wenn es korrekt und vollständig zusammengebaut ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es fallen gelassen wurde oder Anzeichen von Beschädigungen oder undichten Stellen vorhanden sind.

⚠️ HINWEIS! GEFAHR VON SCHÄDEN!

- Lassen Sie das Produkt nicht längere Zeit auf Holzböden stehen, wenn es eingeschaltet ist. Das Holz könnte aufquellen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mit leerem Frischwassertank, andernfalls könnte die Pumpe trockenlaufen und überhitzen.
- Saugen Sie keine harten, spitzen oder scharfen Gegenstände (z. B. Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw.) mit dem Gerät auf.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Netzkabel und der Netzstecker nicht mit Heizquellen wie Kochplatten oder offenen Flammen in Berührung kommen.
- Lassen Sie das Produkt während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.

Vor dem ersten Gebrauch

Auspacken des Produkts

1. Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial sowie jegliche Plastikverpackungen.

HINWEIS: Der Akku des Produkts ist bei Lieferung nicht aufgeladen. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf (siehe Abschnitt „Aufladen des Akkus“).

2. Vergewissern Sie sich, dass alle aufgeführten Teile enthalten sind (siehe „Lieferumfang“).
3. Überprüfen Sie, ob das Produkt und alle Teile in gutem Zustand sind. Wenn Sie Schäden oder Mängel feststellen, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern befolgen Sie die im Kapitel „Garantie“ beschriebenen Schritte.

Anbringen des Griffs

1. Stecken Sie den Griff gerade in die Haupteinheit und drücken Sie ihn fest nach unten, bis der Griff hörbar einrastet.

Bedienung

Laden des Akkus

HINWEIS! GEFAHR VON SCHÄDEN!

- Laden Sie das Produkt niemals außerhalb der empfohlenen Umgebungstemperatur (4 °C – 40 °C) auf. Andernfalls könnte das Produkt beschädigt werden.

HINWEIS: Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus.

Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen. Es wird empfohlen, das Produkt mindestens 3 Stunden aufzuladen, wenn Sie den Artikel mehr als 6 Monate lagern wollen.

INFO:

- Li-Ion-Akkus können jederzeit aufgeladen werden, ohne dass sich dies negativ auf ihre Lebensdauer auswirkt. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schadet dem Akku nicht.
- Es ist normal, dass sich die Haupteinheit **2** während des Ladevorgangs leicht erwärmt.

1. Verbinden Sie den DC-Stecker **14** mit der Ladebasis **16**.
2. Schließen Sie das Netzteil **24** an eine Netzsteckdose an.
3. Stellen Sie die Haupteinheit **2** auf die Ladebasis **16** und vergewissern Sie sich, dass die Unterseite des Bodenbürsten-Ladesteckers mit dem Ladebasis-Anschluss verbunden ist.
4. Der Ladestatus des Akkus wird auf dem Anzeigefeld **8** angezeigt: roter Lichtring mit Akkuladestand-Anzeige.

Das Display am Produkt zeigt den Akkustatus an:

HINWEIS: Das Display zeigt den Ladestand in Prozent an (01, 02, 03, ... ,100 % – in 1 %-Schritten).

Modus	Lichtring	Ladeanzeige
Schwacher Akku * HINWEIS: Akkuladestand <10 %	Rot, schnell blinkend	Aus
Produkt während des Ladevorgangs	Rot, langsam blinkend	Rot
Produkt vollständig geladen * HINWEIS: Akkuladestand =100 %	Grün	Grün
Standby-Modus * HINWEIS: 5 Minuten nach vollständiger Aufladung ohne Trennung der Verbindung	Aus	Aus



Display am Produkt zeigt den Betriebsstatus:

Modus	Lichtring	Ladeanzeige 	Uhrzeit
„ECO“	Grün, langsam blinkend	Aus	45 min (bei vollständig geladenem Akku)
„MAX.“	Blau, langsam blinkend	Aus	35 min (bei vollständig geladenem Akku)
„SELBSTREINIGUNG“	Weiß, langsam blinkend	Aus	40 Sekunden

5. Um den Ladevorgang des Akkus zu beenden, trennen Sie das Netzteil **24** von der Steckdose und den DC-Stecker **14** von der Ladebasis **16**.

Füllen des Frischwassertanks 10

HINWEIS! GEFAHR VON SCHÄDEN!

- Füllen Sie den Frischwassertank **10** mit kaltem Leitungswasser oder destilliertem Wasser. Verwenden Sie kein Wasser, das heißer als 60 °C ist.
 - Verwenden Sie das Produkt niemals mit leerem Frischwassertank **10**, andernfalls könnte die Produkt trockenlaufen und überhitzen.
1. Entfernen Sie den Frischwassertank **10**, indem Sie den Frischwassertank-Entriegelungsknopf **9** drücken (Abb. G).
 2. Ziehen Sie der Vorderseite des Produkts zugewandt den Frischwassertank **10** vorsichtig in Ihre Richtung und dann nach oben.
 3. Halten Sie den Frischwassertank **10** mit dem Frischwassertankdeckel **26** nach oben zeigend.
 4. Klappen Sie den Frischwassertankdeckel **26** auf und füllen Sie kaltes Leitungswasser in den Tank (Abb. H).
- ☐ Wenn Sie Reiniger oder Reinigungsmittel verwenden, benutzen Sie nur handelsübliche, nicht schäumende Bodenreiniger und Reinigungsmittel entsprechend dem auf dem Frischwassertank **10** angegebenen Verhältnis.
 - Klappen Sie den Frischwassertankdeckel **26** herunter und verschließen Sie ihn fest.
 - Halten Sie den Griff des Frischwassertanks **10** fest und schieben Sie den Wassertank zurück in die Haupteinheit **2**, bis Sie ein Klickgeräusch hören (Abb. G).

Reinigen von Hartböden

HINWEIS! GEFAHR VON SCHÄDEN!

- Achten Sie beim Betrieb des Produkts darauf, dass die Walze nicht durch lose Gegenstände auf dem Boden blockiert wird. Diese können das Produkt beschädigen und seine Funktionstüchtigkeit beeinträchtigen.

INFO:

- Überprüfen Sie das Produkt und seine Teile vor und nach dem Betrieb auf Beschädigungen und undichte Stellen.
- Standardmäßig schaltet sich das Gerät im ECO-Reinigungsmodus ein.
- Gießen Sie das Schmutzwasser nach jedem Gebrauch aus, um einen schlechten Geruch und die Bildung von Bakterien zu vermeiden.

- Wenn das Schmutzwasser die **MAX**-Linie des Schmutzwassertanks erreicht, leuchten „E2“+ das Wassertanksymbol auf dem Anzeigefeld **8** auf und das Gerät schaltet sich aus.
1. Stellen Sie Ihren Fuß auf den Fußpressbereich **11**, um das Produkt zu stabilisieren, und senken Sie dann den aufrecht stehenden Griff **1** und die Haupteinheit **2** in einen bequemen Winkel zum Arbeiten.
 2. Halten Sie den Griff **1** gut fest, um den Griff und die Haupteinheit **2** nach links oder rechts zu neigen und den Reinigungswinkel des Produkts anzupassen.
 3. Drücken Sie den Ein-/Aus-Taste **6**, um das Produkt einzuschalten.
 - ☐ Nach dem Einschalten des Produkts drücken Sie einmal die MAX/ECO-Modus-Einstellungstaste **7**, um stärkere und hartnäckigere Flecken, Schmutz und Verunreinigungen zu entfernen.
 - ☐ Drücken Sie die MAX/ECO-Modus-Einstellungstaste **7** ein weiteres Mal, um das Gerät wieder in den Reinigungsmodus ECO zu schalten.

MAX/ECO-Modus-Einstellungstaste 7	Modus	Betriebszeit
Standardeinstellung, Anzeige der ECO-Einstellung auf dem Anzeigefeld 8 (siehe Display-Status-Tabelle)	ECO	45 min
Einmal drücken, Anzeige der MAX-Einstellung auf dem Anzeigefeld 8 (siehe Display-Status-Tabelle)	MAX	35 min

- * Der Reinigungsmodus MAX verbraucht mehr Strom und Reinigungslösung/Wasser als der Reinigungsmodus ECO.
- HINWEIS:** Wenn sich das Produkt in aufrechter Position befindet, hört die Walze **13** in der Bodenbürste vorübergehend auf zu laufen. Stellen Sie Ihren Fuß auf den Fußpressbereich **11**, um den Vorgang fortzusetzen.
4. Reinigungslösung/Wasser wird während des Gebrauchs automatisch auf die Walze gegeben.

- Drücken Sie nach der Reinigung die Ein-/Aus-Taste **6**, um das Produkt auszuschalten.
Das Produkt läuft weiter; es schaltet sich nach einem Countdown von 5 auf 1 auf dem Anzeigefeld **8** aus.

HINWEIS:

Letzter Betriebsmodus	
ECO	Grüner Lichtring mit Countdown.
MAX	Blauer Lichtring mit Countdown.
Standby-Modus	☐ 5 Minuten nach vollständiger Aufladung ohne Trennung der Verbindung. ☐ Wenn sich das Produkt in aufrechter Position befindet, wechselt es in den Standby-Modus. Nach 10 Minuten wird das Produkt ausgeschaltet.

- Drücken Sie der Vorderseite des Produkts zugewandt den Schmutzwassertank-Entriegelungsknopf **20**.
- Ziehen Sie den Schmutzwassertank **4** in Ihre Richtung und heben Sie ihn dann aus der Haupteinheit **2**.
- Halten Sie den Schmutzwassertank **4** über die Spüle oder einen Abfluss, heben Sie den Schmutzwassertankdeckel **22** an und entleeren Sie den Tank.
- Setzen Sie den Schmutzwassertankdeckel **22** wieder in den Schmutzwassertank **4** ein.
Stellen Sie sicher, dass das Filterfach mit HEPA-Filter **21** in dem Schmutzwassertankdeckel **22** eingerastet ist (Abb. E).
- Schieben Sie den Schmutzwassertank **4** schräg in die Haupteinheit **2** zurück und drücken Sie ihn in Richtung Haupteinheit, bis er hörbar einrastet (Abb. D).

Auswechseln der Walze 13

- Drücken Sie den Frontabdeckung-Entriegelungsknopf **12** auf der Frontabdeckung **27** des Produkts und ziehen Sie dann die Frontabdeckung nach oben und in Ihre Richtung (Abb. I).
- Neigen Sie die Bodenbürste leicht über dem Boden. Lösen Sie den Walzen-Entriegelungsknopf **23** und nehmen Sie die Abdeckung der Walze **13** von der linken Seite der Bodenbürste ab und ziehen Sie die Walze aus dem Produkt heraus (Abb. I).
- Schieben Sie die neue oder gereinigte Walze **13** vorsichtig in die Kammer und setzen Sie die Abdeckung wieder auf die Bodenbürste (Abb. I).

- Drücken Sie die Frontabdeckung **27** an beiden Enden nach unten, bis sie hörbar einrastet (Abb. I).
- Das Produkt ist wieder einsatzbereit.

Bestellen von Ersatzteilen

- Ersatz für die folgenden Teile kann online bestellt werden:
 - Walze **13**
(Anmerkung: für Anleitungen zum Auswechseln siehe Abb. I bis J).
 - Filterfach mit HEPA-Filter **21**
(Anmerkung: für Anleitungen zum Auswechseln siehe Abb. E).
 - Abnehmbarer Akkupack **18**
(Anmerkung: für Anleitungen zum Auswechseln siehe Abb. F).
- Artikelnummer: 517258_2510
Website: www.optimex-shop.com

Reinigen

GEFAHR! STROMSCHLAGGEFAHR!

- Tauchen Sie das Produkt unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie den Netzstecker **24** und das Netzkabel von der Stromversorgung, bevor Sie das Gerät reinigen!

VORSICHT! GEFAHR VON SCHÄDEN!

- Verwenden Sie zur Reinigung dieses Produkts keine Chemikalien, Laugen, Scheuermittel oder andere aggressive Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, da diese die Oberflächen des Geräts beschädigen können.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Produkt gelangen, mit Ausnahme in den Frischwassertank **10** und den Schmutzwassertank **4**.
 - Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung aus und trennen und entfernen Sie das Netzteil **24** und den DC-Stecker **14**.
 - Das Produkt muss immer sauber, trocken und frei von Öl und Schmiermittel sein.
 - Entfernen Sie nach jedem Gebrauch und vor der Lagerung Rückstände vom Produkt.
 - Reinigen Sie das Produkt regelmäßig und ordnungsgemäß, um einen sicheren Gebrauch zu gewährleisten und die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

Selbstreinigungsfunktion

❶ INFO:

- Die Selbstreinigungsfunktion reinigt die Walze **13**, das Walzenfach und den Saugkanal.
 - Die Reinigung der anderen Teile des Produkts muss manuell erfolgen.
 - Die Selbstreinigungsfunktion sollte nach jeder Reinigung aktiviert werden, um schlechten Geruch und Bakterienbildung zu vermeiden.
1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
 2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf der Aufbewahrungsstation **16** steht, bevor Sie die Selbstreinigungsfunktion aktivieren.
 3. Drücken Sie die Selbstreinigungstaste **5**, um den Selbstreinigungsmodus zu aktivieren.
 4. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Selbstreinigungsprozess nach etwa 40 Sekunden abgeschlossen ist.

Gehäuse reinigen

- Reinigen Sie die Haupteinheit **2** mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie für schwer zugängliche Bereiche die Reinigungsbürste **15**.
- Reinigen Sie die Lüftungsschlitze nach jedem Gebrauch mit einem Tuch und der Reinigungsbürste. Halten Sie die Lüftungsschlitze immer frei.

Reinigen des Schmutzwassertanks 4

1. Nehmen Sie den Schmutzwassertank **4** aus dem Produkt (siehe „Reinigung von Hartböden“).
2. Halten Sie den Schmutzwassertank **4** über die Spüle oder einen Abfluss, heben Sie den Schmutzwassertankdeckel und Schwimmer an und entleeren Sie den Tank.
3. Spülen Sie den Schmutzwassertank und den Schwimmer unter fließendem warmen Wasser aus. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel und spülen Sie dann mit klarem Wasser nach.
4. Reinigen Sie den Filter und HEPA-Filter **21** mit der Reinigungsbürste **15** und warmem fließendem Wasser. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel und spülen Sie dann mit klarem Wasser nach.
5. Lassen Sie alle Teile an der Luft trocknen oder trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab, bevor Sie sie wiederverwenden.

⚠ WICHTIG:

- Reinigen oder ersetzen Sie den Filter **21**, wenn die Reinigungsleistung schlecht ist oder wenn auf der roten Filter-Anzeige „“ blinkt.
- Zurücksetzen des roten Anzeige-Symbols: Halten Sie die Max/ECO-Modus-Einstelltaste **7** etwa 5 Sekunden lang gedrückt.

Reinigen der Walze 13 und des Walzenfachs

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Das Produkt ist mit einer klappbaren Klinge ausgestattet. Berühren Sie die Klinge nicht und halten Sie Ihre Finger von der Klinge fern. Halten Sie Kinder immer von der Klinge fern!
1. Drücken Sie der Vorderseite des Produkts zugewandt den Frontabdeckung-Entriegelungsknopf **12**, der sich auf der Oberseite der Frontabdeckung **27** befindet.
 2. Heben Sie die Rückseite der Frontabdeckung an und ziehen Sie sie in Ihre Richtung (Abb. I).
 3. Reinigen Sie die Innen- und Außenseite der Frontabdeckung mit warmem Seifenwasser und spülen Sie sie dann mit klarem Wasser ab.
 4. Nehmen Sie nach dem Entfernen der Frontabdeckung die Walze **13** aus dem Produkt (siehe „Auswechseln der Walze“) (Abb. I).
 5. Entfernen Sie mithilfe der Reinigungsbürste **15** Schmutz und Staub von der Walze. Klappen Sie die klappbare Klinge **25** aus, um hartnäckigen Schmutz, Haare, Garn und Fäden von der Walze zu entfernen (Abb. K).
 6. Waschen Sie die Walze mit warmem Seifenwasser und spülen Sie sie mit klarem Wasser ab.
 7. Lassen Sie alle Teile an der Luft trocknen oder trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch ab, bevor Sie sie wiederverwenden.

Fehlerbehebung

Fehlercodes

Symbol	Display-Anzeige	Ursachen & Lösungen
E1	Gerät lässt sich nicht einschalten, „ E1 “ + Walze werden angezeigt  .	Prüfen Sie, ob die Walze durch Fremdkörper blockiert wird. Reinigen Sie die Walze.
E2	Gerät lässt sich nicht einschalten, „ E2 “ + Wassertank werden angezeigt  .	Prüfen Sie, ob der Schmutzwassertank voll ist. Entleeren Sie den Tank.
E3	„ E3 “ + HEPA-Symbol werden innerhalb von Sekunden nach dem Einschalten angezeigt  .	Prüfen Sie, ob der HEPA-Filter verstopft ist. Reinigen oder ersetzen Sie den Filter.
E4	Gerät lässt sich nicht einschalten, „ E4 “ wird angezeigt.	Der Motor funktioniert nicht; wenden Sie sich an den Kundendienst.
E5	Gerät ist während der Selbstreinigung nicht aufrecht, „ E5 “ wird angezeigt.	- Stellen Sie das Gerät aufrecht auf die Ladebasis, bevor Sie die Selbstreinigung starten. - Neigen Sie das Gerät während der Selbstreinigung nicht.
E6	„ E6 “ wird nach dem Betrieb oder beim Einschalten angezeigt.	Prüfen Sie, ob die Temperatur der Betriebsumgebung normal ist (vermeiden Sie extreme Kälte/Hitze).

Anleitungen zur Fehlerbehebung

Häufige Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Gerät funktioniert nicht.	Niedriger Ladestand oder Akku leer.	Vor dem Gebrauch vollständig aufladen.
	Gerät in aufrechter Position.	Neigen Sie das Gerät zum Aktivieren.
	Überhitzungsschutz aufgrund von Verstopfung ausgelöst.	Entfernen Sie die Blockade und starten Sie das Gerät nach dem Abkühlen wieder.
	Voller Schmutzwassertank.	Leeren und reinigen Sie den Tank.
	Falsch zusammengebaut (Griff/Walze/Tank).	Setzen Sie die Teile erneut und korrekt zusammen.
Langsames Laden.	Akku-Temperatur zu niedrig/hoch.	Laden Sie bei normaler Temperatur (4 °C – 40 °C).
Schwache Saugleistung.	Verstopfter Filter.	Reinigen oder ersetzen Sie den Filter.
	Blockade in der Saugeingangsöffnung oder den Rohren.	Entfernen Sie Blockaden.
Ungewöhnliches Motorengeräusch.	Zu viel Wasser im Schmutzwassertank.	Entleeren Sie den Tank.
	Saugeingangsöffnung blockiert.	Entfernen Sie die Blockade.

Häufige Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Keine Anzeige während des Ladens.	Loser Ladegerätanschluss.	Stellen Sie eine korrekte Verbindung zwischen Steckdose und Ladegerät sicher.
	Schlechter Kontakt mit der Ladebasis.	Positionieren Sie das Gerät neu auf der Ladebasis.
Keine Wasserausgabe.	Wassertank nicht eingesetzt oder leer.	Setzen Sie den Tank wieder ein oder füllen Sie Wasser ein.
	Walzenbürste benötigt 20–30 Sekunden, um nass zu werden.	Lassen Sie das Gerät 30 s laufen, bevor Sie es prüfen.
Wasser tritt aus dem Lüftungsschlitze aus.	Nasser Filter nach der Reinigung.	Trocknen Sie den Filter vor dem Gebrauch gründlich ab.
Selbstreinigung fehlgeschlagen.	Walze klemmt aufgrund von Fremdkörpern.	Öffnen Sie die Walzenabdeckung und reinigen Sie die Walze.
	Akkuladestand niedrig (<10 %).	Laden Sie vor der Selbstreinigung den Akku mindestens bis 10 % auf.
	Gerät nicht aufrecht.	Stellen Sie das Gerät korrekt auf die Ladebasis.
	Voller Schmutzwassertank.	Entleeren Sie den Tank.

Lagerung

1. Setzen Sie das Produkt auf die Aufbewahrungsstation **16** und sein Zubehör und seine Teile in die entsprechenden Halterungen der Aufbewahrungsstation **16**.
2. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen, vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort und außer Reichweite von Kindern.

Auswechseln des Akkus

Entfernen des Akkupacks (Abb. F)

- Drücken Sie den Akkupack-Entriegelungsknopf **19** und halten Sie die 2 Griffstangen am abnehmbaren Akkupack **18** fest, um ihn herauszuziehen.

Einsetzen eines neuen Akkupacks (Abb. F)

- Halten Sie die 2 Griffstangen am neuen Akkupack **18** fest und schieben Sie ihn in das Akkufach, bis ein Klickgeräusch zu hören ist.

HINWEIS:

- Achten Sie darauf, den richtigen Ersatzakkutyp zu verwenden und alle Sicherheitshinweise zu befolgen, z. B. zur Ladetemperatur und zur ordnungsgemäßen Entsorgung.
- Damit der Akku ordnungsgemäß wieder eingesetzt werden kann, darf das Akkufach nicht blockiert oder der Akkupack **18** abgedeckt werden.



VORSICHT! GEFAHR VON SCHÄDEN!

- Reinigen Sie den Akku oder die Kontaktstellen des Akkus nicht mit chemischen, alkalischen, scheuernden oder anderen aggressiven Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln, um Schäden oder Fehlfunktionen beim Laden zu vermeiden.
- Zerlegen Sie den Akku nur unter Aufsicht einer autorisierten technischen Fachkraft.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien /Akkus /oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden.

Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführten Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt sind auch die Akkus von der Garantie abgedeckt.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 517258_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Adresse zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

Service

(DE)

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

(AT)

Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

(BE)

Service Belgien

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

(CH)

Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

